كتاب معارف البيان ١



رسالهٔ کلمهٔ توحید شیخ مصری افندی رحمة الله علیه

بسم الله الرحمن الرحیم

لا اله الا الله ۞ معنای اول یعنی عبادته لایق اولمدق
غیری یوقدر ۞ معنای ثانی یعنی هر کوکلده مقصود
اولدر اندن غیری مقصود یوقدر هر نه قدر اول کوکل ۞
مقصودینی غیری اعتقاد اندیسه ده ۞ معنای ثالث
یعنی اندن غیری موجود یوقدر ۞ یعنی هر وجودك
حقیقتی اولدر اسملر اعتباری ایله غیری وهم اولنور
ایسه ده ۞ ایمدی عارفه لازمدر که کوکلنده حقك
غیری موجود واردر توهمنی نفی ایدوب هر وجود ظاهراً
و باطناً حقك ایدوکین اثبات ایده تاکه توحید تمام اوله
والا یالکوز دیلله توحید توحید عوامیدر مقبولیتی
بنه عوام اراسنده در ۞ ای عارف اصل نفی لازم اولان
کذب وجودکدر اثباتی لازم اولان حق وجودیدر که

سنده و جمله ده بن دیمین الله الله تعالی اسملرندن
بر اسمدر که جملیه دلالت ایدر بوندن غیری اسملر انجق
هر بری باشقه باشقه بر معنایه دلالت ایدر مثلا
رحمن رحیمه ۞ رحیم غفوره ۞ غفور شکوره ۞
دلالت ایتمز اما لفظهٔ الله جمیع اسماء الهیه یه دلالت
ایدر انکیچون بوکا اسم الذات مستجمع جمیع صفات دینور
ایمدی الله اویله اللهدر که یالکوز کوکلده و یا یرلرده
یا صاغده و یا صولده و یا اوکده و یا آرتده استمك جهلدر
زیرا جهات الست عالم شهادتدر عالم ملکوتده و جبروتده
ولاهوتده جهات یوقدر جهات انجق عالم شهادتدر ۞
حق ایسه هر وارك بر اوغوردن مجموعیسیدر ۞
انکیچون الله موجوداتك بشقه بریسی اولمقدن منزهدر
مثلا زیدك بشقه النه زید دیمزلر بشقه ایاغینه
و یا کوزینه یا قولاغنه یا اغزینه بورننه یا خود عقلنه
و خیالنه و فهمنه و وهمنه ۞ محصل کلام اعضاسندن
بر عضونه یا خود قواسندن بر قوتنه دیمزلر که زید
شوره سیدر یا شوره سنده در بلکه زید دیسه‌لر

مجموعنی مراد ایدرلر   ایمدی بر کسه الهی بوکا لائق
یعنی بو وجهله مطالعه ده و دوشنمکده اولسه اول
کسنک بر ساعت بویله فکری خیرلیدر غیر بلورک
ذکرندنکه بو فکر بیله اولمیه   بویله جامعلک
یوزندن اولان فکر جذبه یه یتشدوررکه جذبة
من جذبات الرحمن توازی عمل الثقلین در   یعنی الله
جذبه‌لرندن بر جذبه جمله انس و جنک عملنه برابر اولور
ایمدی بو جامعیت حق بولنمز ینه کندکده بولنور زیرا
انساندن غیریدن بولورن صنوب یورلمه زیرا شجرک
وار واری میوه سیدر شجردن مقصود میوه اولدیغی
کبی وارلقدن مقصود حقدر حقک ایسه ظهور
تامی انسان کاملدر فافهم ای طالب سکا بیلورم
بو وهم عارض اولدیکه بو خلقک مجموعیسی بر اوغوردن
الله اوله حاشا فحاشا خلافی وهم ایدرسن یقینک
شویله اولسونکه خلق حق اولمز ابد الآبدین بیت
نه اول بو اولور نه بو اولور اول   حقیقتده بر در وحدتده کی
بول   جمله اهل الله عظامک اعتقادلری بویله در

نهایت

نهایت خلقده اصلا وجود بولمدقلرندن وجودک
وار وارنی حقه اثبات ایدرلر   سن صنوبرسنکه
خلقه حق دیرلر اویله صنوب وهم دوشمه هر بول
ایله کل که اکلیه سن والا یبانده قالورسن
زیرا ابنم جانم خلق دخی وجودک قوقوسن دوینلردر
وجود الهکدر سن خلقک صنورسن نهایت وجود
حق خلق صورتنده کورندی خلق اویله ظن ایتدیکه
وجود حق خلق اوله خلق ظهوره کلمک استدی کندینه
مناسب بر وجود بولمدیکه انکله بو عالمده ظهور ایده
حق تعالی غیرت ایدوب کندی وجودن اکا عاریة کیدروب
اظهار ایلدی عاریة ینه صاحبنه طپشران بو ریجدن
خلاص اولدی خلقک صنان عذابه کرفتار اولدی
العلی علودندر یوکسک معناسنه مطلق اللهه
مخصوصدر   اما خلقه کوره درجه سی اقراننن
یوکسک اولانه عالی درلر   بو معنا ایسه جمیع مخلوقاته
سرایت ایتمشدر   زیرا جمیع اشیانک هر برندن
بر کمال واردرکه اخرده یوقدر اول شی اول کماللہ غیریدن

درجه‌سی عالیدر مثلا انسان جمله خلقدن عالیدر
جامع کمالات اولدیغی حیثیتدن اما بر مکس اندن
عالیدر شول وجهدنکه مکس اوچار انسان اوچامز
بر قونجه ده بر کمال اولورکه انسان کاملده اولمز
ایمدی بو علو جمیع اشیایه سرایت ایتمشدر شویلکه هیچ
بر شیء یوقدر الا بوندن حصه اولمیه یعنی هر شیئک
کندینه مخصوص بر کمالی واردرکه اول شیء اول کمالده
غیرلردن عالیدر اول شیئک وجوده کلمسنه سبب اول
کمالیدر حقک اول یوزدن بلنمسی اول کمالله‌در
ایمدی عارف هر شیده اول کمالی ارایوب بولدقلرندندرکه
بر شیئه حقارت نظریله بقماز پیغمبر علیه السلام
صحابا ایله کیدر ایکن بر قوقمش کلب جیفه‌سنی کوروب
قوقسنه تحمل ایده‌میوب بورنلرن طوتارق کچدکده
حضرت علیه السلام نه کوزل دیشلری واردیوب
کمالنه باقوب نقصاننه بقمدی دیو رمز ایتدیلر
ایمدی هر شیده کماله نظر ایتمک مرتبه‌سنی بولان کمسنه
درجهٔ عالیه‌یه یتشمش اولورلر هم دخی حق العلا اسمیله

ذاکر

ذاکر اولمش اولورلر کورک او یقوده اولسون زیرا بویله
اولان عارفک او یقوسی خیرلودر نوم العالم خیر
من عبادة الجاهل جاهل اولانلرک ذکوندن وعبادتندن خیرلودر
هو عبارتدر شول سر غیبدنکه اصلا شهودی ممکن
اولمیه اما جمیع موجودات انکله ظهور بولمش اوله
شول چکردک کبی که اول چکردک ایدی صکره شجر
اولدی اکر اول چکردک اولمیه ایدی شجر اولمز ایدی
شجرک هر برنده سرایت ایتمشدر لکن کورنمز و شجر
نشو ونمایی اول سر ایله الور یلده بو کز یوقلنوب
چچکلنوب میوه لندیکی اول سر ایله‌در کلوب
میوه ظاهر اولان چکردک اول سردرکه بر ایدی
بیک کوروندی بیکدنده یوز بیک کوروندی جمله
بو چکوردکدرکه کاه بر کورینور کاه یوز بیک کورنده
کورن اول سردر قولقده ایشیدن اول سردر
الده اولان قوت اول سردر ایاقده یورین اول
سردر یوزلرده کورنن حسن اول سردر
اول حسنه عاشق اولان اول سردر کوکلده کر ابجه

طیبه وبلبلده کم افغان نامتناهیه اول سردر
آه نه دیمکه هر نه وار ایسه اول سردرکه بو قدر
الوان مختلفه ایله ظهور اتمشدر کندی جملیه ایچ
اولمشدر کورنمز صفاتی کندویه طش اولمشدر
هب کورنن اولدر ایچ یوزی هو درکه اکا غیب
الغیب وابطن البواطن وکنه لا تعین درلر وهویت
ساریه دخی دیرلر ایمدی حتی بو یوزدن مطالعه
هو اسمیله ذکر اتمکدر کوکسه دلی ساکت اولسون
اخر سوزدن اولسون القهار قهر اولدرکه ربوبیت
دعواسنده اولنلری هلاک ایده ربوبیت دعواسیده
اوچ درلودر بری کلیت ایله در فرعون شداد
نمرود مثللیلرك دعواسی کبی بریده ابعضیت
ایله درکه انلر تکریلق دعواسنده دکللردر لکن
ایشلری انلره بکزر ظالم پادشاهلر و بکلر و جلاد
لیلر کبی بریده تمردلك ایدنلردرکه بر ایشده
بن شونی شویله ایده رین بونی بویله ایده رین دیه
حتی شوایشی ایشلریم دیدکده انشاءالله دیمیه

انشاءالله دیمکده تمردلکدر دعوای ربوبیتدر
انلك کبیلرین حق تعالی قهر ایدوب مراد اندیکی ایشی
نصیب اتمز بو اوچ طائفه نك جمله سیده
مقهورلردر دعوالری مقداری آز آز چوغ چوق
هر بریسنه قهر بو مخلوق یوزندندر بیت
حق تعالی انتقامن بنه عبدیله الور بلمین علم لدنی
انی عبد ایتدی صانور ایمدی بو قهردن هیچ کمسه
خالی دکلدر هر نه وقتکه کشی کندو نفسنده یاغیرنده
بو صفت قهریی مشاهده ایده ایده حق تعالی یی قهار اسمیله
ذاکر اولمش اولور کوك ایسه دیلی ساکت اولسون
الحی حیوة بو صفتدرکه صاحبنك عالم و مدرك
اولمسنی ایجاب ایدر چونکه بو اسمی کوردك که
الله تعالی اسملرندن بر اسمدر بلدککه الله تعالی
جمیع اشیایه علمی محیط در زیرا ذاتنده نیجه مطلق
ایسه هر بر صفاتنده دخی اویله مطلقدر ایمدی
موجوداتدن بر شی یوقدرکه حق انی کنهیله بلمیه
ودخی موجوداتدن بر موجود ده یوقدرکه اول حقی بلمیه

نتکم حق تعالی بیورمشدر وان من شيء الا
يسبح بحمده ولکن لا تفقهون تسبيحهم زيرا
اشتدکه جمیع خلق حق بیلمک ایچون خلق اولنمشدر
اگر بو مخلوقاتدن بر ذره یا شمه حقی بلمسه ایدی
خلق اولمازایدی چونکه کوردککه خلق اولمش
بلدککه حقی عالمدر اگرچه خلق بلمزسه ده زیرا
خلق نه ایدوکن بلمز نه قدر ولکن حقی ده بیلورایدوکن
بلمز نه قدر ایمدی اشیادن هر برینه بقسک
انده حقی بلکه بو علم وار ایدوکین مشاهده و مطالعه
ایتسک حقی الحی اسمیله ذاکر اولمش اولورسن در
دیلک ساکت ایسه ده العظیم عظمت اولولق معناسنه
مطلق عظمت الله تعالیه مخصوص بر صفتدر
زیرا الوهیت صفتلرندندر الوهیت الله مخصوصدر
خلقه بوندن حصه انجق بو قدر درکه بر شیده
حقک عظمتنی مشاهده و مطالعه ایده تاکه العظیم
اسمنی ذاکر اولمش اوله هر شیده عظمت حقی مشاهده
و مطالعه نیجه اولور درسک بیلکه حق تعالینک

هر صفتی

هر صفتنی بولمغه یول بو مخلوقدر ایمدی اسم عظیمه
مظهر اولان عرش عظیمدر عرشک عظمتندن بلدیلرکه
الله عظیمدر ای قرنداش بونی بلدک ایسه بلکه
هر نه قدر موجودات وار ایسه هر بریسی بشقه بشقه
بر عرش کرسی و یدی قات یر و یدی قات کوکدر
جمله دن ادنا اولان مخلوقکه بر ذره در اول ذره نک
ظاهری ذره در اما باطنی عرش عظیمدر جمله مخلوقاتک
انک باطننده واردر حق تعالینک سن بلدکک
عرشه توجهی نیجه ایسه اول ذره یه ده اویله در
کورمزمسن انسانک یورکنده سویدا حبه
نقطه نک ایچنده کی صحرانک عظمتنی که هر کوشه
عرشک و شمسک و ماهک و نجومک وجودی بلورمز
هر موجودک باطنی اویله در بعضسنده بالفعل کلمشدر
بعضسنده بالقوه ده قالمشدر انسانک جمله دن
مقبول اولدیغی بالفعل کلدیکیچوندر بو خصوصه غیریلرده
بو عظمت اولمدوغندن دکلدر ایمدی هر موجود
الهی بیلوب تسبیح و تهلیل ایتدوکی اول عرشه مثال

اولان کوکل ایله در بو خصوصده ذرّه نک نه حدّی وار در
الٰهی بلک بالّلک عظمتنی بیلن بینه الٰهدر فافهم حتّی تعلم
بو مطالعه یه قادر ایسک العظیم اسمنه لایق اولورسن
الحق عبارتدر شول وجود حقیقی دنکه اکه هرکز زوال
ایرمیه دائما ثابت اوله طوره ایمدی موجوداتک
هر برینک بر بقاسی یوزی واردر که اول شیئک
وجود ظلّی بیسه انکله قائمدر بقاسی یوزینه حق
دینور کلّ شیء هالك الّا وجهه بوکا اشارتدر
ایمدی بصیرت ایله بقسک جمیع اشیایی کوررسنکه
بر یوزی دائم بر یوزی تبدّل و تغیّر بولمده مثلا انسانک
وحیوانک بدنی بو کوره حکما قولنجه اتندن کیکندن سکوندن
طمرندن دریسندن محصّل جمیع اعضاسندن بر عضوی
قالمازیکلنور زیرا هر غدا که براولکی غدادن حاصل
اولان وجود فانی اولور صکره که انک یرنده وجود
بغلو بو حال ایله موجود اولوب فانی اولمقده در
اول وجود باقی سببیله اکرچه بل هم فی لبس
من خلق جدید محو اسنجه هر نفسده یکی یکی وجود

تحصیلنده

تحصیلنده در ولکن بو اطبا قولنجه در بو ده
بوزخیدر مثلا بر کمسه قرق یاشنده اولسه
قرق کره اول کمسه دکشلمش دیمک اولور اما بینه
اول ادم درکه بن بینه اولکی کوردکلک کمسه بن ایمدی
اولدن اولن مانه دکین دورن بو یوزی حقیقتی یوزیدر
اولدکدن صکره ده باقی قالور اول دکشیلن یوزی
خلقتی یوزیدر خلقتی یوزی صو کبی اقمقده در
حقیقتی یوزی شول ارق کبی درکه صو ایچنده اقار کندی
اقماز ایمدی چایه کیروب کوزکی آرقه دوتارسک
قورتلورسن صویه دوتارسک کوزک قراروب
صویه یقیلورسک کوزک آچ بو مطالعه دن آیرلمکه
حقّی دائم الحق اسمیله ذکر ایتمش اولورسک
والّا غافلسین کوکل ایسه دلك ذکر ده اولسون
الواحد ذات حقّدن عبارتدر جمیع اسما و صفاتی برله
شول حیثیّت اول کثرت اسما و صفات وحدت ذاته مانع
ومنافی اولمیه مثلا دیوسک که پادشاه عسکر ایله
بغدادی المش بو راده عسکر ذکر ایتدیکک پادشاهک

پادشاه هلغنه وعسکر بغدادی انك امر یله وحکمیله
الدوغنه مانع ومنافی اولمیه   بونك تمثیلی انجق پادشاه
مخصوص‌در کلدر هرشیدن بوکه مثال ممکندر
بیت ففی کل شیء له آیة   تدل علی انه واحد   مثلا شو
بازی بیزا الیمزله یازدق   واحدیتدر اعوذ بوضاك
من سخطك دیمك واحدیتدر   ایمدی حقی بو کالیله
مطالعه ومشاهده الواحد اسمنی ذکر درکوك ایسه‌دیلی
ساکت اولسون القیوم قیوم اولدر که کندینك قوامی
یعنی ثبوتی بالذات اوله برغیریله اولمیه   ایمدی قیوم مطلق
اکرچه حقدن غیری یوقدر ولکن موجوداتدن بر موجود
یوقدر که بو صفتدن انده برحصه اولمیه حقك هر بر
صفتدن جمیع اشیاده بر حصه بولنمق لازمدر زیرا
حق تعالی جمیع کمالاتنی هر بر ذره ده کوسترمشدر عرش
عظیمه تجلیسی نیجه ایسه بر ذره یه ده اویله‌در   لکن
کیمنده بالفعل کیمنده بالقوه دربیت اراودر که قوقو
آلی بیله   بوخیه عالم نسیم ایله طولودر   عالم
ایچنده هر نه وار ایسه کورسنکه البته بر وجودی وار

بوده

بر ده صفتی وار که اول شیء انکله بیلنور   یا صاری
یا قزل   یا کوك   یادخی غیری رنکلودن بریسیله سائر
صفتلرندن ما عدا کور ایمدی کیما اول صفت اول وجود
ایله نیجه قائم اولمشدر   ایمدی جمیع اشیاده اولان
قیومیت حقی مشاهده ومطالعه ده اولان کمسه حقی
بو اسمیله ذاکر اولمش اولور اکر دیلی ساکت ایسه ده
الصمد صمد اولدر که جمیع حاجتلوك توجهی کا اوله
ایمدی صمدیت مطلق حقك اولدوغندندر که موجوداتده
بر موجود یوقدر که بو صفتدن انده برحصه اولمیه زیرا
جمله براوغوردن حقك وجه تامیدر که نه ذره قدر تصوری
واردر نه شمه قدر زیاده سی واردر زیرا وجودده تکرار
یوقدر   ایمدی جمیع اشیا بر برینه محتاجدر   اعلا
ادنایه   ادنا اعلایه جمله‌دن اعلا اولان پیغمبرلودر
جمیع خلق حقی بلکه واکلمغه آنلره محتاجدر جمله‌دن ادنا
اولان دنیادر آنلر ده دنیایه محتاج ایدیلر حتی پیغمبرلری
قوت لایموت مقداری دنیا تحصیل ایتمك ایچون کندین
اوجرته ویردیلر تاکه آنلر بیله لرکه جمیع اشیانك بر یوزی

حقله متصلدر احتياج يته اويوزدن اكادر غيريه
دكلدر ودخى برشى خور كورميه لو جميع يوزدن
الله عبادت ايده لو فاينما تولوا فثم وجه الله حاصل
اولوب احتياجى وارايدوكين بلوب هر يوزه فقيرلك
كوستروب فقر تامه ايروب هو الله مرتبه سن بوله لو
بوذوقه ايرن كسه صمد اسمن ذاكردر اكرچه ديلى ساكت
ايسه ده والسلام الاحد ذات حقدن عبارتدر اضافاتى
واعتباراتى اسقاط وكثرت اسما وصفاتى نفى ايتمك اعتبارى
ايله مثلا پادشاه بغدادى المش ديرسن عسكرى اكرسن
وشو كتابى بن يازدم ديرسن الم يازدى ديمزسن بونلر احديتدر
وحضرت پيغمبر عليه السلامك اعوذبك منك بيوردوغيده
احديتدر ايمدى بويرلره وكوكلره وداغلره وصحرالره
احديته عارف اولان نظر ايليه اصلا كوكلرى ويرلرى
طاغلرى وصحرالرى كورمز انجق وجود حقدن غيريه انك
نظرنده برشى قالمز زيرا يوم تبدل الارض غير الارض
والسموات وبرزوا لله الواحد القهار انك نقدى اولمشدر
زيرا جميع دنيا واخرتى ونيران وجنتى كچمش خوابله هوهو

اولمشدر

اولمشدر بونك برلرينه ويومك المدن وخلقله عاقلانه
معامله ايتمكدن خالى دكلدر عجب سردر الله تعالى ميسر
ايليه امين يا معين ايمدى بوحالده اولان كسه دائم
الاحد اسمن ذكرده در كوكلى ايسه ساكت كوكلى ناطق
اولسون تمت [illegible] اشبو صورت مكتوب مصرى محمد
افندى طريقته قدم بصدقدن صكره قرنداشى احمد افندييه
كوندردكيدر معلوم اوله كه كوزم نورى برادر عزيزم
احمد افندى هزاران اشتياقله سلاملر ودعالر قلندقدن
صكره اعلام اولنان اولدر كه بيمجانم نه عالمده سن
يعنى ديمك استرم كه هركس دنياده اولديجه درد
والمدن قورتلمز اول درد والمدن جزع وفزعده مسن
يوخسه صبر جميلده مسن وياخود درد ايچنده
درمانى كيجه قراكوسند كون بولنلو كبى بولوب خسته
كوكل صاغ اولوب يدوكك يوركلده ياغ اولوب هرطاغ
اوستى باغ اولديمى قرنداشم نفسكى بلدكمى ربكى
بولدكمى علامتى واردر تمثيل ايكى ملتبه بر كوز ايله
بقوب جمله خلقله براوغوردن باريشوب فاينما

نولوا فثم وجه الله ظاهر اولدیغی بیت جمالکی نیجه یوزدن
کورم دیین دلثی   شکسته آیینه لر کبی پاره پاره کورك
قرنداش جونکه بو عرصه یه بی نشان ولامکان ایللرندن
قدرت یوللریله یدیلرك چیقه کلدك کوزلك آجدك
کندو کی براولوهنکامه ایچنده بولدك اول کثرته
الدانوب ایزوکی یتورمه اول درنك تیزجك طاغلوب
یبانده قالورسن ایزوکی ایزلیه رك کلدوکك قاپوبی
بول یوقلق بولنده بی نشان ولامکان ایللری که وطن
اصلیدر   اولشه کورکه اصل حب الوطن من الایمان
بودر   بولی یتوردکسه بلنه صور بوزلك اشکلرینه
قوحذ ستلرندن آیرله که هر دردیکه درمان انلرده
بولنور   کاملاری یخیل ولمن لونك طالب وراغب اول
عاشق صادق اول ازاجق یوقلق ایله کلورسك مالا
عین رأت مظهری اولورسن   دربتیملرین وجوهر
لرین کر باپاسنه واوظلنه کوسترسکه فهمدن هب سنك
الوکه تسلیم ایدرلر نك سن سوزلرین اکلمغه لیاقت کسب
ایله جمله ریاضات ومجاهداتکه وار در بونلری اشتمك

لذاته دکلدر   بلکه انسان کامل سوزنی اکلمغه لیاقت
کتورمك ایچوندر   اکر بر کشی که انلرك سوزن
اکلیه عین مجاهده در   بنم قرنداشم مناسبت سوز
برقاج سوز سویلدم عبارت بیله جك ظرافتم یوق
کرامت بیله جك ولایتم یوق   قربوز کبی بر طوب دوزدم
واو کنه یوارلدم جوکان الکده هر نه یه چاورسك اول
سمته کیدر مخالفت ایتمز اما بلیکه
جوکانی الدن براغوب طوبی
قپاسنکه اصل مصلحت
اولدر والسلام

تمت
۱۲۲

شیخ مصری افندی بن عیسایم دیو بیوردقلرنده شیخ
حقی افندی حضرتلرینه ارسال ایلدیکی ابیاتدر

کل بو سرّی مصریا فاش ایلمه	خوان خاصی عامه یه آش ایلمه
نوز ایچنده کوزله بو کوهرلری	ویرمه نادانه انی طاش ایلمه
اچمه یوسف یوزنی اعمالره	کوزلوک بینا لوک باش ایله
بای بسم الله دن نامیمه دک	سببی طوت بو یوزلری فاش ایله
هر بولک بو سالکی وار لاجرم	واصلی محجوبه بولداش ایلمه
اسم اعظم وجهینه ناظر ایسه	خلقک ایا قلوبنی باش ایلمه

زآئله طوندک نعتبن حقیا
نقطه‌یی انکله قرداش ایلمه

قال النبی صلی الله علیه وسلم اذا کان امرائکم شرارکم
واغنیائکم بخلائکم وامورکم بایدی نسائکم بطن الارض
خیر من ظهرها صدق رسول الله نقل من شهاب الاخبار

لا اله

لا اله الا الله لفظة الله بعضیلرک زعمی اوزره واجب
الوجود مفهومنک اسمیدر ویاخود معبود بالحق
مفهومنک اسمیدر بو ایکی مفهوم ایسه مفهوم کلیلردر
مفهوم کلی ایسه کثرته محتملدر لا اله الا الله کلمه‌سی ایسه
بالاتفاق کلمه توحیدر لفظة الله بو ایکی مفهومک اسمی
اولدیغی صورتده وحدانیت ثابت اولمز مفهوم کلی ما لا یمنع
نفس تصور مفهومه عن وقوع الشرکة خصوصا بو ایکی مفهوم
لفظة اللهک علم اولمسی جائز دکلدر زیرا علم جزئیدر
والجزئی ما یمنع تصور مفهومه عن وقوع الشرکة ایمدی
حق جواب بودر که لفظة الله معبود بالحق مفهومی کلیسنک
افرادندن بر فردک علمیدر یاخود لفظة الله مفهوم واجب الوجودک
کلیسنک افرادندن بر فردک علمیدر صاحب کشافک
ان الله مختص بالمعبود بالحق لا یطلق علی غیره کلامندن
بو معنا منفهمدر سؤال اگر اله معبود بالحقک اسمی
اولنجه ولفظة الله دخی معبود بالحقک علمی اولنجه شی کندی
نفسندن استثناسی لازم کلور شی کندی نفسندن استثنا
ایسه صحیح دکلدر اله معبود بالحق ومعبود بالباطلک

اسمی اولنجه استثناده کذب لازکلور زیرا معبودات
باطله نجوم واصنام وشمس کبی کثرندن اوتوری
بونده دخی حق جواب الله معبود بالحق مفهومنك
اسمیدر ومستثنا اولان لفظة الله معبود بالحق
مفهومنك افرادندن بر فردك علمیدر بو معنا مفهوم
کلیسنك فردینه انحصارینك
معناسیدر
تم

چقدم اریك دالنه انده یدم اوزمی
بستان اتی قاقدی دیرنه یوسن قوزی

بو بیتدن مراد اولدر كه هر عمل شجرینك بردورلو ثمرهسی
اولور ظاهرده هر میوهنك بر مخصوص آلتی واردر انكله
حاصل اولور مثلا علم ظاهرك حصولنه آلت لغت
صرف ونحو ومنطق وآداب وكلام ومعانی واصول
وحدیث وتفسیر وحكمت وهیئتدر وعلم باطنك
حصولنه آلت اولا خلوص دائم ومرشد نفسی ایله
ذكر بر دوام قلت طعام قلت كلام قلت منام عزلت
عن الانام وعلم حقیقتك حصولنه الت ترك دنیا
ترك عقبا ترك وجوددر ایمدی عزیز قدس سره
اریك واوزم وجوز ایله شریعت وطریقت وحقیقت
اشارت ایدرلر زیرا اریك طشرهسی بینور ایچی بینمز
جمله اریك كبیلر عملك ظاهرینه مثالدر واوزم عملك

باطننه

باطننه مثالدر زیرا اوزم هم بینور وهم نیجه نعمتلو
اندن ظهوره كلور صوجوق وكفتر وبكمز
وترشی وسركه نیجه نعم كثیره حاصل اولور
ولكن ایچنده بر مقدار ریا وسمعه وعجب وتزكیه
چكودكی اولمغله عمل باطن دینور حقیقت دینلمز
وجوز صرف حقیقته مثالدر كه جوزك ایچنده اصلا بیانه
آتهجق برشی یوقدر هم یینور وهم نیجه مرضلره وعلتلره
شفا حاصل اولور ایمدی بر كمسه اریك طلب
ایدرسه اریك شجرندن طلب ایلر واوزم طلب
ایدرسه باغدن طلب ایلر وجوز طلب ایدرسه
جوز شجرندن طلب ایلر ایمدی هركیم اوزی اریكده
آررسه اول احمقدر قورو یره زحمت چكر اسكی هبادر
حاصلی ومحصولی عنادر پس ایمدی بو معلوم
اولدیسه بوندن بلكه بر كمسه ظاهر عملنك صلاحنی
وفسادینی بلمك استرسه انی شریعتدن طلب ایلر
فقه كتابلرینه مراجعت ایلر اندن بولور واوكرنوب
عمل ایلر واگر عملنك باطننك صلاحنی وفسادنی

وتنزل وتوفیقنی بلمك استرسه انی تلقین مرشد ایله
واصول اسما ایله کوکل کتابنه وعلم تعبیره مراجعت
هرکون نه واقع اولورسه مرشده عرض ایلر انلرده اکا
احوالنی یده اول مشکلیده حل ایدوب سلوك ایلر
وبرکسه ده علم حقیقت که معرفت نفسدر که عین معرفت
ربدر بو علمك ذوقنه وحالنه ایرمك استرسه مرشد
کامل تربیه سیله ریاضت شاقه آتشیله نفسك جمیع
اوصافنی وبشریت وانانیتنی اخلاقنی یاقوب وکوکلندن
نفی ماسوا ایله بالکلیه محو وجود ظلّی قالدقدن صکره
عینی وجود حقیقی اولوب فناسی عین بقا اولمق ایله
ایمدی بو اوچ عمل بشقه بشقه طریقی واردر یولی ایله
طلب اولورسه امیددر که از زمانده مقصودی
حاصل اولور تنکیم اربکك واوزمك وجوزك
بشقه بشقه شجرلری اولوب هر بری کندی شجرندن
طلب اولندیغی کبی ایمدی برکسه ظاهر علمنی اشلوکن
بن علم باطنی وعلم حقیقتی ظاهر علمی ایله اله کتورردم
دیسه وعندیجه بو الای زحمتلو چکسه مثلا کندیلکندن

اسمایه مداومت ایلسه واوریجلو طوتسه وخلوتلو
وعزلتلو اتسه اول کشینك مثالی اریك شجرندن اوزم
طلب اتمکه بکزر بستان اشی مرشد کاملدر
نیچون بر سنین قوزمی دیوب فاقدوغی تنبیه درکه
نیچون اولمازیدی ریاضت وتعب چکوسن سن اوچ
علمی براوغردن بو عمل ایله اله کتورردقی صنورسن
هر برینك بشقه بشقه علمی ووقتی ومعلمی ومرشدی
واردر دیو اهلی ولنلو بونلو کبی عندیجه سلوك
ایدنلری کوردکه ازار ایدوب نیچون بویله ایدرسن
سکا اول لازم بودرکه وار هر میوه نه شجردن بتدوکنی
بیل اندن صکره عمله ملازم اول اول سنك مثالك
بوکه بکزر که برکسه ایل بغچه سندن اوغورلین
اربکه اوزم یمکه چقه دخی جوزطاشلیه بستانجی
آنی کوردکه نیچون بر سن قوزمی دیدوکی زیرا
حقیقت علمی کاملك علمی وملکیدر وانك علمی وآلتی که
انی بلمکه سلکه حاصل اتمکدر مرشد کامل تربیه سی
ایله ریاضات شاقه در واکا کمال تسلیمدر

وکندی رنکندن چقوب مرشدك رنکیله همرنك اولمقدر
ایمدی مرشد کورسکه بو کسنه کندیلکندن اسمابدر ریاضته
مداومت ایلر اکا ایدرکه صاحبی ذنسز بغچه یه نیچون
اوغورلغه کیررسن   پس ایمدی علم طریقت وحقیقت
مرشد کاملك بغچه سی وملکیدر مداومت اسما وریاضت
اول بغچه نك قپوسیدر   هر کیمکه کندیلکندن
سلوك ایلر بو غیری کسنه نك باغنه اوغرلغه کیرمش
اولور بونك خارجده بر مثالی اکا بکزرکه   بر کسنه
بر الای دولکو التنی بازاردن السه وکندیلکندن
دولکولك ایتمك استه سه اول کسنه اول صنعتی ایشلکه
مباشرت اتدکده هر مراد اتدوکی اشده قنغی آلته یاپشه
جاغین بلمز بر اوستاد آنی کورسه بره صنعت اوغریسی
بزم صنعتمزی اوغرلق استرسن بو بزم آلاتمزی سن نیچون
الدك دیو اکوچه اول کسنه اول آلاتی بازاردن اقچه سیله
المشدر   ایمدی عزیز بو بیتدن مرادی مرشدلرین
شریعته وطریقته وحقیقته کندی بلدوکله عمل ایتمکله
واصل اولوردم دیو سعی ایدنلرك احوالن تمثیل طریقیله

بیان

بیان بیورورلر   یعنی مثلا بویله اولان کسنه نك
حالی اکا بکزرکه   هر میوه قنغی شجردن بتدوکن بلمیه
کوکلی اوزم استدکده اریکده یتر صانوب اریك اغاجی
دیو جوز اغاجنه چقان کسنه کبی اولور   مرشدسز
بو یوله کیدن دیمك استر   مثلا اعمی اولان جمله
رنکلری سیاه صندوغی کبی ایمدی یونس امره قدس
سره بو حالی کندو یه نسبت اتدوکی جائزدر که کندی
بو زمان بویله مرشدسز چالشوب بر شی حاصل ایده
میوب صکره مرشده واردی   وبو دخی جائزکه
کندی یوزندن غیریلره تعریض وتنبیه اوله
کوبیج قودم قزانه بویراز ایله قیناتدم
نه بو دیوب صورانه باندم ویردم اوزلی
یونس حضرتلری قدس سره العزیز بو بیتدن کندیلکندن
ریاضات ایدنلرك ریاضاتك حاصلنی تمثیل طریقیله بیان
ایدرلر یعنی اول همان بو یراز ایله چامور قینادوب یمکه
ویدورمکه بکزر   زیرا بو کسنه کندی هرنه یبرایسه
استیه نه ده اندن ویرر پس بو یراز طعامی پشورملی دکل

بلکه طولوکدورر   فرض اولدیغی تقدیرجه چامور
یتمکه بوامدوغی کبی بونک ریاضتدن غدای روح
حاصل اولمز غدای روح اولمیجق اولمز نه غدا بلکه چامور ییینلو
مرض جسم حاصل اولدیغی کبی   اول ریاضتدن مرض
قلب حاصل اولور سوء خلق ودخی وسوسه شیطانیه
وافکار فاسده مثللو در بلکه بونلر مهلک قلب وروح
وسردر   بوبراز ایله دیدوکی مایه محمدیه وتلقین
مرشد اولمدوغنه اشارتدر   برمثال بودرکه قیش
کونلرنده برمیوه ظهور اتمز   پس ایمدیکی عندی صوق
مجاهده ایله نسنه حاصل اولمز   ایمدی مرشدک
نفسی آتشدن تلقین چقمغی ایله طالبک قلبی قاوینه
برقغلجم یتشمزسه یاخود کاملک نظری بللورینه طالب
کندینی تسلیم تام ایله مقابله قلمزسه امکی هبادر
هرنقدر سعی ایدرسه ضایعدر اول آتشی بولوب
چکرلوبنی طبخ ایده مز   تنکیم بونن اوجاغه دونمین
هرنقدر اوفورسه اوجاغی یاقه مز وطعام پشوره مز
لازم کلورکه چامور بیه   پس ایمدیکی بوامثالی کسه لردم

چامور

چامور ییرلر   وعاقبت الحاده دوشر وکندیلر محتاج
اولنلره چامور ییدورورلر   الله تعالی صقلیه
اکثر الحاده دوشنلر بونلردر ظهور ایدر بو اهل سلوک
بونلردن بربنه صاتاشورسه قارکبی صو دوب طوکدرر
سلوک اهلنه هربونک کبی صوق نفسلیلردن احتراز
لازمدر عزیزک بوبیتدن مرادی طالبی عندی مجاهده دن
منعدر   بونک امثالی کسه لر ایله مقارنتدن تجرید
ایلک ویردم چو لحیه صاروب یوماق ایتمش
بجد بجد اصم لو کلسون السون برنی
بوبیت ناقص مرشدلر احوالنی بیان ایدر   ایمدی
طالب حقه مرشد لازم اولدیغنی بلدیکندن صکره
هرمرشده کوکل ویروب بر استاد عامل ومرشد کامل
بولمغه سعی اتمکدر   لازم اولدوغی بیان بیورلرکه
یعنی قلب پریشانمی بومرشده تسلیم اتدم سلامت قلب
بولمق ایچون   هنوز درتلویمک برینه درمان وعلاج
بولمدن بکا خاوفت مقامنه ایردک ایشک تمام اولدی
دیو بلدمکه ناقصدر   زیرا ایلک تفرقه اولایه اشارتدر

یوقلق حال جمعها اشارتدر بز اولمق فرق بعد الجمعه
اشارتدرکه کمال بونده در بو بیت شیخه تسلیم اولنمقدن
مقصودی ندر انی بلدررکه تا طالب آگاه اولوب
مقصودی نه ایدوکین بیله مرشده واردیغی زمان کاملی
دکلی معلوم اوله زیرا درد بلنمیجه درمان بولنماز اولا
طالب بلمك کرککه مرشده وارمقدن مقصودی کندی
وجودنده بالقوه قونلان کمالات انسانیه هرنه ایسه
بالفعله کلمسنه سعی اتمکدر مثلا بو چکودك کندنی
بو باغبانه تسلیم ایدر حال دلیله دیرکه ای باغبان
لطف ایله بکا برخوش تربیه ایله بنم درونمده بالقوه
قونلان کمالاتم طشره کله برم بیك اوله وسن دخی
کمال ایله یاد اولهسن ایمدی بنجوانك ایوسی تربیه
سندن بلوردر اما عزیزك ایلك ویردم چولخیا دیو
تمثیلی غایت لطیفدر زیرا اکرچه کمالات انسانیه ده اطوار
ومنازل چوقدر ولکن اصول اوجدر بری فرق
بری جمع الجمع که اکا مشایخ فرق بعد الجمع ده دیرلر پس ایمدی
ایلك فرقه اشارتدر اصول مقصود ایسه ایلك یوقلق

دکلدر

دکلدر بلکه بز اولمقدر اول ایسه یوقلق بیله اتمش
ایمدی حتی اکلامق اساندر زیرا شو آهدی و دلائلی چوقدر
حقه واصل اولدقدن صکره دونوب خلقی بولمق کوجدر
زیرا مستقل وجودی یوقدر کمال دونوب خلقه کلوب
حقی خلقده خلقی حقده آینه بولوب احدهما ایله اخردن
محجوب اولممقدر ایمدی بنم هنوز قلبمك پریشانی
طورر کن ایشمدن دخی بر ایشم بتمدن سن کامل اولدك
دیو بنی لاف کذاف ایله خلیفه ایدوب کندی کبی شهرت
اسیری ایده یم دیر بو فقیر بیچاره مصری بجد بجد اصرلو
دیو غائب صیغه سیله بیان اتدوکی مرشدك مرادی ایله
طالبك مقصودی بینی اوزاق اولوب و مرشدك حالی
طالبه معلوم اولوب طالبك مقصودی مرشده معلوم
اولمدیغنه اشارتدر زیرا طالب یوقلق اولدیغین
بلدی مرشد طالبك بلدوکن بلمدی ویاخود جاننی که
واسطه ایله تکلیف اتمش اوله کوره یم الدانورمی دیو
بو فقیر و بیچاره مصری یونس حضرتلرینك بو طقوز
ابیاتی شرح و بیان اتمکه بعض اخوان التماس ایله

تسویه اولنوب سکوناتی مقداری کاغدارا سنده شویله
پریشان قالمش ایدی سبب اول ایدیکه عجبا عزیزلک
مرادی اوزره اولدیمی و یا اولمدیمی بو کیجه یونس حضرتلرینی
کوردم بو فقیره عظیم بشاشت ایله التفات کوستروب
بیوردیلرکه بنم اول سوزلریمه یازدیغک شرحی چقار
فقرا منفعتلنسونلر دیو واپلک ویردم چوللجه
بیتنه یازدیغک سوزی یازمه اشته بو معنایی
یازدیو بو یازیلان معنایی بیان بیوردیلر بو بیته
بر آخر معنا یازلمش ایدی فارغ اولوب بو معنا یازلدی
بو سرچه نک قنادین قرق قاکلیه یوکلتدم
چفت دخی چکمدی قالدی شویله قازنی
بو بیت طریقت علمنک شرفنی و لزومنی و سلوک اهلنی
سلوکه ترغیب بیاننده در و دخی ظاهرن تصحیحدن
باطنی طرفنه اهتمام زیاده کوچ اولدیغین بلدیرر
ایمدی قاکلی ایله یوریمک ظاهر علمنه مثالدر ایمدی
باطن اهلنک علمی ظاهری بیلن اولادە اهل ریایه زیاده
آغر کلور زیرا ریالی عمل آساندر هر نقدر کوچ اولسه

بهاسی آزدر صمان کبی خلوص ایله اولسون عمل کوجده
آغردر لکن هر نقدر از اولورسه ده زیاده در
التون کبی فِكْرُ ساعةٍ خيرٌ مِنْ عِبادةِ سَنَةٍ
وجَذْبَةٌ مِنْ جَذَباتِ الرَّحْمٰنِ تُوازي عَمَلَ الثَّقَلَيْنِ در
و دخی بونلرده ترک واردر عمل قاکلی ایله کیتمک کبی دکلدر
زیرا طریقت اهلنک اول عملی دنیایی ترکدر ترک ملکوت
عالمنه طوغری اوچماغه قناتدر مراد یقین ایله اولان
طاعتدر بیت لَهُمْ أَجْنِحَةٌ نَطِيرُ بِغَيْرِ رِيشٍ إِلَى مَلَكُوتِ
رَبِّ الْعالَمِينَ يعنی اهل الله قناتلری واردر نوبی بو قدر
زیرا نوردندر ملکوت عالمنه طوغری اوچارلر
اول قنات بولورده ترکلری سببی ایله تلقین مشایخ ایله
و مایه محمدیه ایله و اصول اسمائیه مداومت ایله و ریاضات
شرعیه ایله بتر حاصلی کلام دیمک اولور که طریقت اهلنک
الک ادناسنک خلوصنی و صدقنی و یقیننی و حسن اعتقادینی
قرق عابدک کوکلی چکمز زیرا بونلرده ترک واردر
حُبُّ الدنيا رأس كل خطيئة وترك الدنيا راس كل عبادة
ایمدی بوکسه دیسه اولورکه بو نخود قدر جوهری قرق

قاڭلى يه بو كلندم چكمكدى مرادى انك قيمتيدر
حذ ذاتنده يوز التون ايدر بر جوهره قرق الى قاڭلى بوكلنمك
قابلدر بو تمثيل اهل حالك اك ادنا مرتبه سنده اولنلردر
زيرا سرچه قوشلرك ضعيفيدر اوزاق سفر ايده مز
اعلى مرتبه ده اولنلره طوغنلر وشاهنلر كبيدر
انلرك بوينك علمى ويقينى وذوقى يوز بيك عابد يقينلرندن
وعمللرندن زياده در انلرك قنادنى قاڭلى دكل
بلكه يير و كوك وعرش وكرسى چكه مز
برسكك بر قارنالى صالالدى ييره اوردى
يلان دكل كوجكدر بنده كوردم توزنى
بو بيت بعض رياست وجاه صاحبلرى اولان دعوى
صاحبلرى وعملده كامل كچنن جيفهٔ دنيا قوزغونلرينك
اهل طريقه منكرلرينك حاللرينى وكوزده خوار وحقير
وفقير ومسكين عرفا وظرفانك كاللرين بيان ايدر
يعنى بونلر ظاهرلرينك فقر وفاسى وتذلل ومسكنلرينى
كوروب استهزا طريقيله انلره بعض سؤال ايليوب انلردن
بريسى كوزينه سكك قدر كورنمين عرفا ايله سوزه وعرفانه

كلدكده

كلدكده سكك مثالى اولان فقير شاهن كبى اول قارنالى
قالديروب ييره اورر دوغين بيان ايدر يعنى كوزه
حور اولان درويش عظمت وشهرت اسى اولان فلان
افنديه غالب اولوب الزام ايلدى بنده كوردم توزنى
ديدوكى عزيزى كنديلرده آقچى فقير الحال اولوب نيجه زاهدلى
وعالملر اكا الزام طريقيله بعض سؤاله شروع اندكلرنده
سؤاللرينه جوابنده انلرى عاجز اتدوكن بيان ايدر
يعنى اول حال بكاده واقع اولدى انلر كبى قارنالره بنده
راست كلدم ديمكدر من اخلص لله اربعين صباحا
ظهرت ينابيع العلم من قلبه على لسانه حذ ذاتنده بركسه
قرق كون خالصا ومخلصا صباحه داخل اولوب يعنى قرق
كون خلوص اوزره اولورسه علم بيكارلرى انك قلبندن
لسانى اوزرينه جارى اولور ايمدى بونلرك بعضيسى
قرق هفته وبعضيسى قرق ييل خلوص ايله صباحه داخل
اولمشدر ياعمرنده قرق كون خلوص كورمين كوكله غالب
اولسلر عجبمى در ايمدى قارنالك قوزغونك ارى ايله
مناسبتى واردر هرنقدر كوزده بيوك ايسه ده ديدوكى

جیفه در   امّا آری هر نقدر کوزده کوچك ایسه ده
بیدوکی کوز قوقولی چچکلردر وکندیدن چقان کوزل
لذتلی باللردر   ایمدی طوغان وشاهین مثللو ایله
مناسبتی اولمدیغی بطریق الاولی

بر کوت ایله کولشدم السن ایاغم الدی
شونیده باصامدم کوینددی اوزومی

بو بیت یوقاروکی بیتدن بو مقدار عجبا کلندوغندن
بنده طالبلره کسر نفس یولنی تعلیم ایدوب بیوررلرکه
بر کوت ایله کولشدم دیدوکی کوتدن مراد نفسدرکه
کوزینه حب شهوات مزین کوستروب دائم ارضوی
مشتهیات ایدر   السندن مراد شیطاندر کم ناردن
خلق اولنمشدر   انسانده غضب صفاتی اول آتشدك
یالکندندر   نفس طفل کبیدر غذاسن ویرمزسك
کسلور ولکن اجلقدن بعض حرارت ویبوست حاصل
اولور   برودت ورطوبتکه نفسك استدیکی
جانبدرکه اکل وشرب بدر بنه نفسك مرادن ویرمکه
مضطر اولوب مرادن ویردم یعنی مرادم اوزره نفسیمی

یکه

یکه مدم دیمکدر   بو بیت یوقاریکی بیتك ضدیدر
یعنی دیرکه صورتا هر نقدر ضعیف ایسمده هر عدومه
اذن حقله غالب اولوب امّا نفسمله شیطانه غالب اولوب
الرندن خلاص اوله مدم اوزومی کویندردی دیو
وبو بیتده تنبیه واردرکه سالك عارف هر نقدر نفس
شیطانه غالب اولورسه بنه کندینی نفسك مغلوبی
ایله مغلوب دکل ایسه ده دعوی اهلی اولمیه فنا اهلی
وذلّه وافتقار اهلی اوله کندینی دائم عاجز وذلیل
کوستره ونفسنی عجبه دوشورمکدن صاقنه زیرا
هر کیم نفسنی بکندی وانکله دوست اولدی جمله یه
دوشمان اولدی   وهر دوشمانه مغلوب اولدی عزیز
ایسه ده   وهر کیمکه نفسنی اوزره عداوت ایلدی
ودائم نفسنه مخالفتدن خالی اولمدی جمله یه وهر عدویه
غالب اولدی هر نقدر ذلیل ایسه ده   پس ایمدی
کوتدن مراد شهوت صفتیدر که جاذبه دریعنی الی وار
ایاغی یوق مراد نفسیدر   السندن مراد شیطاندر
یعنی مراد اللهه موافقت ومرادات نفس شیطانه مخالفت

اولدم نفسه غالب اولمق وقتندن شیطانك نفسه
یاردم ایدوب غضب صفتیله نفسمه معین اولوب
ایکسی بر اولوب بکا غالب اولدی ودخی عباداته وطاعته
راغب اولدقجه شیطان بنی منع ایدوب دفع ایدردی
فارغ اولمزدم نفس وشیطانه یاردم ایدوب اوزریمه
کسل براغوب عبادت ترکنی سور دردی ولذته ویرکی
دائم بو جنك ایله انلره كاه غالب وكاه مغلوب اولوردم
بالکلیه انلرندن خلاص بولوب شرلرندن امین اوله
دیو سلوك اهلنی بر ایکسیله دائم مخالفت اوزره اولمغله
قنده وار رکوردیمدیکه درویش تعجب سکگدر که دیولر
و پریلر ایله مهرهان وسلیمان کبی جنك ایدر نفس
وشیطان بر امز دوشمانلردرکه انبیا واولیا اغلبوا اکثیو
حالی اولمشلر زیرا بو ایکسنك النددن کمسه خلاص
اولمزلر کندیلکندن بالکلیه فانی اوله اول قورتیلور انجق
قاف طاغندن بو طاشی شویله اتدیلر بکا
اویله للك یوله دوشدی بوزه یازدی یوزیمی
قاف طاغندن مراد شرع شریفدر که جمله خلقی احاطه

ایدوب

ایدوب دائره سنه المشدر وعلماء عظام کثرهم
وفوقلهم ورفع شانهم اول طاغك اوزرنده هرجانبندن
احوال خلقه نظر ایدوب دورردلر که بر خلل ظهور ایتملو
اولورسه اطرافندن اکا طاش آتوب قتلینی ایجاب ایدر
ویاخود حدینی ویاخود تعزیرینی ویاخود تأدیبنی فی الحال
امر واجرا ایدوب طرفك بیقلان یرینی تعمیر ایدرلر
زیرا عالمك انتظامی انلرك وجودلری سببیله در
هر نه یوزدن بو دین اسلامه وشرع شریفه مخالف
بر کسه کورسلر ویا ایشتسلر من عند الله بونلره
بر غیرت دینیه دوشر منعه چالشورلر مشایخ
عظامك سوزلری ایسه اکثریا مطلق اولمغله فهمی
غایت مغلق اولوب علما بونلرك مغلق کلاملرین
شرعه مخالف ظن ایدوب اکثریا طعن طاشنی بونلرین
اوزرلرینه یاغدیرلر ولکن اول سوزلردن
مشایخك مرادی علمانك فهمنه طلوع ایدن معنا
اولمغله انلرك طعن طاشلری مشایخه طوقنمز
زیرا اوزرلرینه هجوم ایدرلرسه اول سوزك شرعه

موافقتی بیان ایدوب اول طعندن خلاص اولورلر
اول طعن انلره کلوب یتشمش اولور   یونس
حضرتلری بیوررلر کم علما بنم مطلق کلامی فهم اتمکله
بکا طعن طاشن اتدیلر   بنم مرادم انلرك آکله دقلری
کبی اولمغله طاش یول اورتاسنده قالدی   اویله لك
یول دیمکدن مراد اویله کونك اورتاسیدر   علم ظاهر
نصف علمدر زیرا علمك عقلیده واعماله متعلق اولانی
علم کلام   و علم فقه درکه علم ظاهردر   واخلاقه
وتصفیه باطنه متعلق اولانی علم اخلاقدر و علم حقیقتدر که
اول علم باطندر   ایمدی علماء ظاهرك زیاده ایدنلرینك
علمی یول اورتهسنده دکدر اویله لك یول دیدوکی اکا
اشارتدر   بوزه یازدی بوزیمی دیدوکی   یعنی آن
قالدیلر کم مرادیمی اکلیه لر وستری اوزریمه فرض
اولان علمی انلره کشف اتمش اولام دیو قورقدم   زیرا
بو بیت سرّینی کشف اتمك کفردر   تفسیر قاضیده
یَا اَیُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا اُنْزِلَ اِلَیْكَ مِنْ رَبِّكَ   آیتنك
تفسیرنده درکه اسرار الهیدن بعض سرلر واردر

وافشاسی

وافشاسی حرامدر   واحیاء علومده زین العابدیندن
نقل ایدوب بیوردیلرکه   بیت یارب جوهر علم لو ابوح به
یقولون لی انت ممن یعبد الوثنا معناسنك بیانی لازم دکل اهلنه معلوم
بالوق قواغه چقمش زفت تورشوسین یمکه
لیلك قودق طوغرمش بقه شونك سوزنی
بالوق الهام طریقی ایله کوکله وارد اولان معرفة اللهدرکه
دریای توحیدده اولور اودر   یادنجی فضای دل
عارفلرن اولور   کاهی تموج ایدوب ماهی و دریا اراسنده
طشره کلنلرین عارف ساحلده اولنلره بذل نثار ایدر
لذتندن جان و دل غذای روحانی لی آلورلر   قواق
بر میوه سز بویی کوزل شجردر مرادی دعوای معرفت
ایدن زاهد خشکدرکه اسیر ریاستدر   اهل الله
عظاملك عبارات اصطلاحتندن بعض کلمات ان بر
لیوب یاننه کلن کوزلری بغلولر اول معارفی کندی
حالی اولمقاوزره صتار مقصودی دنیا اکل بلغ اتمکدر
زفت تورشوسی دیدوکی اولدرکه کندی حظ ایدر
ونه دکلینلر حظ ایدرلر کندی حظ اتمز زیرا بلور که

حالی دکلدر ودکلیلر دخی حظ اتمزلر که جانده کلمین
معرفت لذتسزدر بونك مثللری کاملردن بریسی
بویله وصف بیان اتمشدر بیت اما الخیام فکخیامهم
واری نساء للحی غیر نسائها یعنی معرفت سوزینی جاهل
دلنه آلور دنیایی یمك ایچون عارف انی کورر تجاهل
ایدر معارف سوزلرین قورشو سوزلره اغاز ایدر
ستر ایدوکن کاملر بیلورلر زیرا لیلك فودق طوغر
مش دیمك کبی اولور لیلكدن مراد اهل الله در واهل
الله عظامدر زیرا لیلکك ظاهرده اکل شرب وتناسل
یوزندن حالنی خلقه کوسترر اما بو سفری وارددر
انی کمسه بلمز که اول سفری نه یره در کذلك عارف
بالله اولان کاملکده ظاهرده خلقه در اما باطنی احوالنی
بلمز که ندر وعارفك کوکلی نه مطالعه ده ونه حالده در
یدی قات کوکلری عرشی وکرسی اراسالر عارف بالله
نه اراده ایدوکن بلمزلر لیلك فودق طوغرمش دیدوکی
اکثر اهل الله عظام ستر حالی ایله مقیدلردر باخصوص
بالغدك قواغد چقدوغین کوردکچه زیاده سترده بلکه غیب

قارنها مع

قبه

قبه لرینك التنده پنهان اولورلر حاللرین ستر ایچون
جاهلانه سوزلر سویلرلر نتکم قواق عارفانه سوزلر
سویلرکه نیمار ایده لی دائم رفعتده اوله لیلك
جاهلا حرکت ایدوب کندینی ایله کوسترر خلق بکا
التفات اتمسونلر سفرمدن کیرو قالمیم دیو خلق ایسه
قواغك سوزینه طعن ایدوب بقه شونك سوزینه
دیو تعییب ایدر اما اهل اولنلر ایکسنکده سوزینه
اعتماد اتمیوب بقه شونك سوزینه دیو تعجب ایدرلر
یونس بر سوز سویلدی هیچ بو سوزه بکزمز
ارنلر مجلسنده بودر معنی یوزنی
حذ ذاتنده یونس امره حضرتلرینك بو سوز کبی بر سوز
سلفده اولان مشایخدن صدور اتمشدر کرچه
صورتا هزلیات وسخریات وملعبه صبیانه بکزر
اما باطنا عرائس الله اولان اسرار الهی ومعانی حقانی
ابکارینك یوزلرینه نامحرمدر ستر ایچون چکلمش
طواق ونقاب کبیدر تاکه محرم کوزی کورسیه والی بر میه
یونس امره حضرتلرینه بو بیت صحیح اولور که هر بر عاشق

بو یولده بودرلو نشان دیمش   بری نشان ویرمدی
نشاندن ایلرو   وبو قصیده بو مثالیده بوکه بکوزرکه
بوزاغنك بورننه کوپی دریسندن بورنسالق بغلولی
ناکه اناسی دیسن امزرمیه دیو   ایمدی ناصحم اولنلو
هر بر بیتك معناسی سذنی ویرمز ردایدن

بو قصیده اغرب الغرایبدن اولوب مثلی
کلمدیکندن انجق یونس امره
حضرتلرینه مخصوصدر
قدس سره العزیز
تمت الرسالة
الشریفة
۲م۲

رساله شیخ مصری افندی قدس سره

ای طالب سر الهی بلکل وآکاه اولغل هر نه که افاقده وارددر
کوکدر که انفسده دخی اوله چونکه افاقده اشراط ساعت
نیکم حضرت سلطان کونین افندیمز بیورمشلردر ونه
ایدوکن بیان اتمشلر البته لازمدر که عالم انسانده اوله

وبزه

وبزه بلمسی لازم اولان کندی وجودمزده اولاندر
یوقسه اول افاقده اوله جق انتظاردن نه حاصل
ودخی حضرت رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم
بیورمشلردر که هر پیغمبر امتنی دجال ایله قورقتمشدر
دیو حدیث شریفلرنده انفسی ولسنی اشعار ایدرلر
زیرا دجال مشهوری اول پیغمبرلر کندو زمانلرنده ظهور
اتمیه جکنی بلورلردی یا نیچون تخویف ایدرلردی
انلر خود جهلدن وکذبدن مبرا ومعرا اولدقلرینه ذره
وشبهه ایمانی اولان شك کتورمز ایمدی اولا بنی اصفر
چقمق عبارتدر انسانده صفت بهیمه ظهورندن
زیرا انسانده اول خلق اولنان بو صفتدر   یاجوج
ومأجوج چقمق عبارتدر انسانده اولان صفت ذمیمه
وافکار فاسده نك کلیتله ظهورندن وهجومندن
عبارتدر   ودجال چقمق عبارتدر انسانده عقل
معاشك صفتی بو بیت   کبر واستبداد وطلب علو
ایله ظهورندن   وحضرت عیسی علیه السلامك
یره اینمك کنایه در عقل معادك نوری یقین ایله ظهورندن

دجالی قتل ایتمك عبارتدر انك حكمنی ابطالدن
نته كیم شیخ صدر الدین قنوی بیوردیلر كه دجال دنیانك
حقیقت مظهریدر انكچوندر كه صاغ كوزی كوردن
یعنی حقی كورمز وحضرت عیسی علیه السلام
حقیقت اخرت مظهریدر كه انك ظهوری وقت فجر
اخروی زمانیدر چونكه عقل معاد ظهور ایده عقل
معاش اولور مهدی چقمق عبارتدر عقل كلینك
وروح اعظمك ظهورندنكه اول روح خواصه نفخ
رحمانی ایله اولور هر كسه اولمز ونفخت فیه من روحی
بو روحه اشارتدر بو دخی مرشد كامل خلیفة اللهدن
اولوب طالبه روح نفخ ایدر بو كامایه محمدیه دیرلر
ودابة الارض چقمه سی عبارتدر نفس لوامه ظهورندن
وبرالنده موسی علیه السلامك عصاسی وبرالنده
مهر سلیمان اولوب مؤمنك یوزن صغایوب اهل جنت
ایدوكی ظاهر اولوب مهرنی كافر یوزینه دكوب
كافر اولدیغی اولدركه نفس لوامه نك بر یوزی ملهمه در
وبر یوزی نفس اماره یه سعیدور شقی اولمغه امكانی واردر

ملهمیه

ملهمیه تابع اولورسه سعید ایدوكی ظاهر اولور
وصلاح حالی یوزندن نشانه ویرر واكر اماره یه
تابع اولورسه شقی ایدوكی ظاهر اولور وفساد حالی
یوزندن نشانه ویرر وكونشك مغربدن طوغمسی عبارتدر
روحك بدندن مفارقتندن زیرا جسمه اول وقت كیم
تعلق ایتدی طولندی چونكیم تعلقدن كسلدی بس مغربدن
طوغدی بو سوزی طویمغه كشی طبیعتا سافلدن سموات
ملكوته ولوج ایتمك كرك بو ولوجك ایكی كره طوغمق كرك
بر كره اناسندن و بر كره كندودن نته كیم حضرت
محمد علیه السلام بیورمشلر من لم یولد مرتین لم یلج
ملكوت السموات والارض یعنی ایكی كره طوغمین جواهر
اشیایی اكلمز نفسنی وحقی طانمز ایمدی اشراط نفسی
اهل سلوك اكلر وبیلور انجق عوام ناس بونلردن بیخبردر
اولئك كالانعام بل هم اضل انلرك شاننده در رموز انبیا
واولیایی اكلمق انسان كامل ایشیدر انلرك سوزلرك
طویان واكلیان دنیاده واخرتده انلرك عزیز یولداشیدر
طویمین ناشیدر والسلام

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا فراق بيني وبينك سأنبئك بتأويل ما لم تستطع عليه صبراً
اما السفينة فكانت لمساكين يعملون في البحر فاردت ان
اعيبها وكان وراءهم ملك يأخذ كل سفينة غصبا
سفينه دن مراد صلاح وتقويدر زهد وورع وعملدر
حضرت خضر عليه السلام ايله جميع صلاح اهلنه يول
كوستردیكه هر صلاح اهلی اولان ریادن ونفاقدن حذر ایده
ثانیا اخلاصك ظهورندن حذر ایده اخلاص اهلی اویله ظن
ایدركه كندونك اخلاصنی كورنلر رغبت ومحبت ایدرلر
وتعشق ایدرلر صانور عاشقلره سبب اولورم دیو سلوكنده
ظهورنی استر جمله خلق بنم كندیكم بوله كتسونلر دیو
تو غیا ظهورنی استر لكن اول دردمند مخلص سفینه كه
صلاحك صاحبی بو ملك اولدوغنی بلمز صانور كه جمله انسان
عاشقدر بو حالی علم خضره عالم اولمیان بلمز علم ظاهر یادیمه
اولان علم بلنلر بلمز علم لدنی مادام علم خضردر واو دخی اوج
علمدر بریسی بودر كه متشرع اولان اهل ورع واهل تقویه
كوكدر كه كندویه بو عیب بوله كه خلقك لسانلنده فلان

كمسنه زیاده صالح ومتقی دینلمكدن قورتوله بری
صلاح ایله مدح ایدرسه بری دخی بونده بر عیب وار
دیه اول حال كوزل ولكن شو بخلین بر حالی دخی وار
دردیه لر اول ملك اول صاحبك كسنی غصب اتمكدن
خلاص اوله والا شبكه لرینه دوشر باغبان میوه نك
وبستانك ایو شمشنی نیجه بلور قوپاررایسه ملك غاصب
دخی عبادك وزهادك مخلصلرینی اراییوب قوپارمقدن
اول دردمند مخلص اخلاصنی نجات ظن ایدر اخلاصنی اظهار
اتمك سبب نجات بلور بلمز كه سبب قتلیدر واما الغلام
فكان ابواه مؤمنین فخشینا ان یرهقهما طغیانا وكفراً
فاردنا ان یبدلهما ربهما خیرا منه زكوة واقرب رحماً
اوغلان حب جاهدر موسی علیه السلام یوزندن
خضر علیه السلام جمیع ارباب ریاستی حب جاه صفتندن
تنفیر ایلدی یعنی حب جاه ارباب ریاستك یاننده بر مجبوب
ومرغوب ومعصوم اوغلان كبیدر بو صفتلو اوغلانی قیمق
نیجه كوچ ایسه جاهدن كچمك اول قدر كوچدر لكن عقل
وفكری تمام یرنده كچرا كو كچمز ایسه ملك غاصب كندیسنه

قيار كندوسنى قتل ايدر اوغلاننك بوينه كندو اولور
وجودك ذنب لا يقاس به ذنب اخر لجاه حبيدر
بحمك اوغلانى اولدرمك قدروار در مع هذا كه اوغلان
محجوب اوله ومعصوم اوله موتوا قبل ان تموتوا
يعنى حب جاهى سز ازاله ايدك يوقسه يولنه سز اولورسز
سز اولدن اول انى ازاله ايدك ديمك اولور بر دقيقه دخى
اولدركه حب جاه صاحبى نه دكلو صلاح اهلى اولورسه ده
عاقبت حب جاه انى اوغلان سوداسنه دوشورر فاسق
فاجر اولور اول جاه محبتنى ازاله ايدرسه اول طغياندن
خلاص اولور والا اوغلان سوداسنه دوشن حرامدن
وظلماتدن صاقنمزسه عاقبت هلاك اولور بو ماده علم لدنك
ايكنجيسى ارباب كماله بو علم زياده لازمدر لكن توفيق الهيكدر
يضل من يشاء ويهدى من يشاء هركيمه هدايت اولنورسه
بو علمه اول موفق اولور واما الجدار فكانت لغلامين
يتيمين فى المدينة وكان تحته كنز لهما وكان ابوهما صالحا
فاراد ربك ان يبلغا اشدهما ويستخرجا كنزهما رحمة
من ربك وما فعلته عن امرى ذلك تاويل ما لم تسطع عليه صبرا

جداردن مراد عجب صفتيدر نته كيم حديث شريفده
وارد اولمشدر ثلاث مهلكات شح مطاع وهوى متبع
واعجاب المرء بنفسه بو حديث عجبك ضررنى تمام بيان
اتمشدر وجودى ذنب عد ايلدى وعجبى هلاك عد
ايلدى وجودك مايه سى حب جاه اولوب منتهاسى هلاك
اولمق عد ايلدى بو ايكى تمام بلدرمشدر بصيرتى اولانه
كفايت ايدر ايمدى عجب صفتى نيجه جدار اولنور دينلورسه
عجب كمال اهلنده اولور كندوسنده اولان كمالى اظهار اتمكه
چالشور غيريده اولان كمالى اورتمكه چالشور نته كيم
بر عالم بر كتاب تاليف ايدر بو عالم دخى انى رد ايدر وسوزلرينه بهانه بولور اندن مرادى انى اورتوب كندو كمالنى
اظهار اتمكدر بو صفت ايسه صاحبنى مهلكدر
حسادى غيرته كتورر نه قدر فضلى دخى وار ايسه ده
حسادى انى ستمزلرها اوكنه فرصت ارارلر باخصوص
حسادى ملك غاصب اولهلر اندن نيجه خلاص اولور
ولوم يه كيدر ايمدى عجب صفتى الندن اول كمسه خلاص
اولور كه جدارى كندو كمالنك اوستنه ياپه يعنى كندو كمالنى

مهما امکن ستر ایده غیرینك نقصاننه بهانه بولمیه

وبر کسه نك عیبنه مطلع اولمیه مطلع اولورسه اظهار

ایلمیه مگر که حاکم اوله اول وقت عیب صاحبنك کسبیه ضرری

یوقایسه ستر ایده عیبنك اوزرینه دیوار چکه وانی اورته

واگر ستردماغه ضرری وار ایسه افشاسی لازمدر

یعنی جداری اچمق لازمدر   علم لدنك موادینك اوچنجیسی

عجب صفتنی ازاله در لکن کوجدر هدایت اولورسه آساندر

هدایی افندی اسکداری قدس سره العزیز   بیت

حق یولی غایتله اینجه ایمش   لکن کوجی حقه ایرنجه ایمش

استدوکنه حق قولای کتورر   آرزمانده مرادینه یتورر

بیت جمالکی نه یوزدن کوردم دین دللو   شکسته آینه لر

کبی پاره پاره کولک   ایمدی اینك تاویلی بوکه موسی علیه

السلام کندو حالی اولمق اوزره یازلمش ایدی

بوکه عموم معناسی اوزره یازلدی

اولکی رساله خضریه قدیمه در

بو رساله خضریه جدیده اولشدر

والله یقول الحق وهو یهدی السبیل

يا فتاح

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الجنة والنار وجعلهما اهلا الابرار
والاشرار واشكره آناء الليل واطراف النهار واصلي على نبيه
محمد صلى الله تعالى عليه وسلم ما دام الفلك الدوار وبعد
بو فقير پر تقصير خلوتيلرك دوري خصوصنده امام غزالينك
كتاب احياسنده سماعه روايت ايلدوكي حديث شريفي بعض
كمسنه لر موضوع عدد ايدرلر ايدي فقير سيوطينك جامع
كبيرنده بعينه بولدوغمز كبي كتب وبر توركي رساله يازمق
قلبمه لايح اولوب تحرير اولندي اوله كه عند الله ماجور ومثاب
اولاوز عن علي رضي الله عنه قال اتيت النبي صلى الله عليه وسلم
انا وجعفر وزيد جلال الدين السيوطينك جامع الكبيرنده كه
سرور انبيا سلطان الاصفيانك احاديث كرامسني كتب ستهدن
جمع ايدوب جمله روايتلرده كلن احاديثي بتوي جمع ايلمكه انده
قصد ايتمشدر واكا جامع الكبير تسميه ايلمشدر اول جامع

الكبيرده حضرت علي كرم الله وجهه ورضي الله عنهدن سندنله
وارد اولدي حضرت علي بيوردي كه سرور انبيا صلى الله
عليه وسلمه واردم كندم وقرنداشم جعفر وزيد بن حارث
رضوان الله عليهم اجمعين وقتا كه حضرت حمزه شهيد
اولدي بر قزجغزي قالدي انك تربيه سنده بونلرك هر بري
حضانه دعوي ايلدي اول ديدي قزي بانمه بن الوب تربيه ايدەيم
او بري دخي بن الورم ديدي او بري دخي بن الورم ديدي
فقال لزيد انت اخونا ومولانا فحجل پس سرور صلى الله عليه وسلم
زيد بن حارثه بيوردي قلبني الە الوب كه يا زيد سن بنم قرنداشمز
ومولامزسن يعني محبوبمزسن ديديكنده پس زيد بن حارث رضي الله
عنه زياده سروردن اوجكزه دور ايلدي ثم قال لجعفر
اشبهت خلقي وخلقي فحجل وراء حجل زيد اندن صكره سرور
انبيا صلى الله عليه وسلم جعفر رضي الله عنهه باقوب ديديكه
يا جعفر سنك صورتك خلقتك وحسن خلقتك بكا بكزه مشدر
پس اول دخي زياده سروردن فالقوب زيدك دوراندن زياده
دور ايلدي يعني اتي كره دور ايلدي ثم قال لي انت مني وانا منك
اندن صكره حضرت علي رضي الله عنه ايلدي سرور انبيا بكا توجه

ایدوب بیوردیکه یا علی سن بندن سن و بن سندنم دو بیور
دقلرنده فحجلت وراء حجل جعفر   پس حضرت علی رضی الله
عنه سرور انبیانك بو مرتبه التفاتندن زیاده سوینوب
جعفر رضی الله عنهك دورندن زیاده دور ایلدی یعنی طقوز
کره دور ایلدی   ش ع ق   شین ابن ابی شیبه یه
اشارتدر   عین ابو یعلی یه اشارتدر   قاف امام بیهقی یه
اشارتدر   یعنی ابن ابی شیبه و ابو یعلی و امام بیهقی سنده
بو حدیث شریفی روایت ایلدیلر دیدی   سیوطی مرحوم جامع
الکبیرنده   وحجة الاسلام امام غزالی علیه رحمة الباری
احیاء العلومده کتاب السماع اواخرلرنده ایدر زفن و حجل
رقص معناسنه در   یعنی صوفیلرك دورانی کبی دور ایلمکدر
زیاده فرحدن و زیاده سروردن و شوقدن حاصل اولور
امام غزالی ایدر بو دورانك حکمی محرکنك حکمی کبیدر
اکر اول سوینمسی شرعده محمود ایسه ذکر الله کبی و عشق
الهی کبی   و ذکر رسول و ذکر جنت کبی   اول دور اول فرحی
زیاده و اشتیاقی زیاده ایدرسه دور دخی محمود و مستحسندر
واکر اول فرحی مباح ایسه یعنی اول سوندوکنه باعث اولان

هم

فعل مباح اولوب اشلمسیده جائز و اشلمسیده جائز اولسه
اول وقتده دور ایلمسیده مباح اولور   دور ایلسه ده
جائز ایلمسه ده جائز   واکر فرح ایلدوکی نسنه شرعده
مذموم ایسه شراب ایچلن محللرده ویا عورت مدح اولنورکن
ویاخود اوغلان مدح اولنورکن ویاخود لهو و لعبده چنکجی
اوغلنلرینك رقصی کبی ویا چنکی عورتلرینك رقصی کبی
و کوچکلرك رقصی کبی بو یله رقصلر حرام صرف و وبال عظیمدر
پس انصافی اولوب اهل غرض اولمیانه بو کلام کفایت ایدر
فقرانك الله عشقنه و آخرتده تجلی جمال شوقنه لا اله الا
الله دیو دیو   و هو هو دیو دیو دوندکلرینی چناقچی
اوغلنلرینك چنکی و چغانه ایله و چنکی عورتلرك و کوچکلرك
رقصی ایله برابر طوتمق عاقل شانی و اهل انصاف حالی دکلدر
شتان بین الحمار و الفرس مرکب ایله ات بیننده اولان تفاوت کبیدر
بلکه بین السماء و الارض فرق فاحشی واردر و عجبدن عجب
بودرکه بو کره دخی ایدن طائفه لهو و لعب مجلسلرنده بویله
چالغولرده رقص دیکلمدن تحاشی ایلیوب و حرام مظنون بلکه
حرام مقطوع عدن حذر ایلیوب فقط بر مجلسده ذکر الله اولنغه

باشلسه یارمقلرینی قولاقلرینه طیقوب قچارلر الله تعالی

امت محمدی ذکر الله سون قوللردن ایلیه امین تنکم بو حدیث

شریفی انس رضی الله عنه حضرتلری سرور انبیادن روایت

بیورردلر علامة حب الله حب ذکر الله وعلامة بغض الله

بغض ذکر الله یعنی حق تعالینک قولی سومسنک علامتی

قول الله تعالینک ذکرینی سومکدر وحق تعالی قولی سومدیکینک

علامتی قول ذکر الهی سومکدر دیو بیورردلر ذکر الله ایدنلری

سومک وسومک ذکر الهیه قیاس اولنه الله تعالی جملهمزی

ذکر الهی واهل ذکری سون قوللردن ایلیه آمین هذه رسالة

من مؤلفات الشیخ الکامل المکمل الفاضل محمد افندی الاسکداری

الشهیر بدبو فجی زاده قدس الله سره ورحمة الله علیه رحمة

واسعة فی دوران الصوفیه

الخلوتیة

م م م

قصیدهٔ صبوری افندی فی رد طعن المنکرین وتشنیعهم فی اولیاء الله تعالی

گل ای طعن ایلین منکر بو ذکر الله و دورانه | عجب باقمز بو فی سزلك آیات قرآنه
بیچون صدقیله طوتمزسز رسول کبریا سوزین | یا بیچون بغض ایدرسکز طریق شاه مردانه
حدیث مصطفی ییسز بیلورسز دورلو عشاقلر | بو قوتنده یا نسه قرآن بقارسز که خصمانه
کالذی کوش ایدوب دیمزسکز سز اکا امنا | حقنده حکمت نظایله عمل قلوب حکیمانه
هواکزه مخالف اولنی سلبیله مشغولسز | هواکزه اویانلری سورسز طوغری میدانه
عمل بجه قرآنه اویوب ایمان کتورمزسز | عجبسز بوبالله وارمسکز اول اولو سبحانه
کورن طوغرو ایکن حق یولی کورمزسزلك ایدرسز | عجب قوغدقان مسز وارمانه هیچ اول اولو دیوانه
تمسك ایتمدیکز دلده طوتمزسز بر کلی سوزینی | قوبوب غیری یی وارسکز بکم اول قول یابانه
دکلدر مجتهد مرشد طریقت بنده لکن بلن | معتقدلر کوره هند طریق حقده بیگانه
امام اعظمی سزمی اتمکوزکم اوبشلانار | کمز بوا داود طائی سلوك اتمش بوارکانه
امامین همامیدر ده سوزلری بودر جانا | اولر بهم ذکر جهری بیوربدر اذن شاهانه
امام شافعی حنبل دخی حقینه ذاهبدر | اولرلك مذهبی حقدر حذر قیل یتمه یابانه
امام شیخ غزالی ابو اللیث سمرقندی | شهاب الدین ومحی الدین نبیل اتمش بوارکانه
مشایخ زمره سی جمله بو یولده مستقلدر | صفین منکرلر نی ذوالیسو اتمه اولا عززانه
شولرکم جهلله تحریم ایتدی تکفیر ایده اهلینی | محقق کافر اولدی اول کیدر عقباده نیرانه
کدی یا مجتهد اولدی بونی تکفیر ایده هر کیم | جزاسی قتل وتعزیر اولدی ایرشور سوزی جانه

بونی

بونی انکار ایدنلر اول کوره اعتزالیدر | قوبوب حق مذهبی اویمق روا میدر اوبطلانه
اثبات ایلیوب باطل سوزیله اهل اسلامه | اهانت ایلك لایقمیدر آیا مسلمانه
اگر اهلینه جائزدر دیو سلدی ای غافل | سکا تفتیش لازممدر اوبو خلقی نیرانه
حقدن امری یکی قطعا بنی منع صلوة ایلك | اوقومق دانخی قرآنی که بکلش بو صبیانه
مرانی لکن اولان هیچ قوطمو علم وعبادتدر | بو حالت صنمه کورز مخصوص اولوبدر ذکر و دورانه
قوبوب غیری یی بوکا تخصیص بنده بکم عرض تندر | اوزك اصلاح ایلك یا قربوکه هر عیب نقصانه
اشتها دکی ذکر لو حقدن دوست اوبید جانم | او غیری ابتی دوست ادرینا یا ظاهدر روشنانه
صلوات جمله اذکارك اصولی کو جهر ایدر | محمد بونی ظاهر ایدرنه حاجت کونل ادیانه
اذانلر اقامت وخطبه صلوة تهلیل مجموعی | صلوة جمعه عیدا اولوبدر اعلانه
منی کوندن نمازلردی اولوبدر جهر ایله ماموم | ایدنکی کافر اولی استهزاء مبتدا اولدی شیطانه
ربنا لحکمات طوتدیلر اوقور کنجه جهر ایله قرآن | اوقی قراءه بعد من عظ قیل سن بو سیرانه
اگر سنده اولاردن سنده اوقو تمجید ایله قرآن | اگر مومن ایسه‌ک نجون او یاپنا اهل طغیانه
خصوصا آیة الکرسی نه معنی اولور اخفا | حقنك اسمی اوقمی تمامی روا میدر مسلمانه
کلام حقی کافرلر اشتسون دیو ایتدی الله | مجیدانی سن ایدوب مصنفی اهل ایمانه
ایدنجه بو نبی اظهار نه زحمت چکدی اول سلطان | انك دینن یاتورماغه نه در قصدك آدیوانه
اذانی منع ایدنلر جهرکه دیمسون کسه الا الله | بلورسین عاقبت بو دین قلیسی در غریبانه
حق کوی ایلیه عشاق مساجد ده سوزلرینی | زیاده قیلدی بو عالم نه خوش سوزدر بو دیوانه

محصل ذکری منع ایدنا بوجهل شریکیدر	بولنشلردن فراغت ایتا ویارب حکم یزدانه

قوله تعالی ومن اظلم ممن منع مساجد الله ان یذکر فیها اسمه وسعی فی خرابها

ملککن جمع اولور صاحب فرقت اولمز ذکر الله — دخی الله یولنه بربر اولور جنّی وشیطانه

اودمده اندری تخریب ایدر عشق الهیدن — ایریشور جذبه رحمان سکونتله دل جانه

خلوتن قیبله هرکیم حق ذکر ایلسه هر آن — ایریشور جذبه رحمان ایرر اول بر یوجه شانه

والی ظالم ایلر آخر کوز فساده حق قورز نهار — اولا ذکر فنا و تمثیل اولور عشقله مستانه

ایلین ذکر نده استکبار سقیم بخنجما انا دوشر — اریصد نفس شیطانی بصیرت کیم اشبو میدانه

تخرابه جذب حقیله رسول الله دخی مرویدر — اکر وار ایسه انکارک نظر قیل بحر ذیشانه

بو الیقین سر فتح سوز بدر خوشجه فکر ایله — مذبذبلر ایلدی قلبه تردد هیچ وکردانه

دخی ذکر اتدی مرویله علی بن ابی طالب — اولار در سنی راضی اولو بیدرست اویانه

واحفظ یا طالب الحق هذه التحقیقات فانها یرشدك رشدا عظیما
وقد جاء باسناد صحیح متصل الی علی بن ابی طالب کرم الله وجهه انه قال
لرسول الله صلی الله علیه وسلم یا رسول الله دلنی علی اقرب الطرق
الی الله تعالی وافضلها عند الله واسهلها علی عباد الله قال النبی علیه السلام
یا علی علیك بما نلت ببرکة النبوة قال ماذا یا رسول الله قال علیه السلام مداومة
ذکر الله فی الخلوات قال یا رسول الله هکذا فضیلة الذکر وکل الناس
ذاکرون فقال علیه السلام یا علی لا تقوم الساعة علی وجه الارض

من یقول الله

من یقول الله الله فقال علی یا رسول الله کیف اذکر قال علیه السلام غمض عینیك
وانصت حتی اذکر ثلث مرات وانت تسمع منی ثم قل انت ثلث مرات وانا اسمع
منك فقال علیه السلام لا اله الا الله ثلث مرات نافیا عن یمینه مثبتا
الی شماله مغمضا عینیه رافعا صوته وعلی یسمع ثم قال علی رضی الله عنه
لا اله الا الله مثل النبی علیه السلام ورسول الله صلی الله علیه
وسلم یسمع ففتح قلبه ورای ما رای صدق رسول الله علیه السلام

یا ایها الذین آمنوا اذکروا الله ذکرا کثیرا — الذین یذکرون الله قیاما وقعودا وعلی جنوبهم الآیة

ملککن عرشی نور اتملک دخی کعبه تجاجلی — حرام ایسه بیان ایدیک بنه امر حاقانه

ایدر کندی بخنی ذاکرلر دمادم بونلره نسبه — نسبت انسه ذاکر لی دوشرز حرم وعصیانه

ولی الله دینن مؤمنلری کفاره بکزتمك — عجب بهتان دکلیدر صغری دین ایمانه

تولد دوراتسه اشیا ایلدی تسبیح هر شیء — دریغا سن بوجهلیله دوشرسن بعد هجرانه

ضمیرنه اکلا فیجانا سوزکدن ما حصل اولوب — مراد طعن ودخل اتمك یوغ عیبك آکا دورانه

محمد کتندی قرآن دوزرش دیو کافر لو — نیجه بیهوده هزلیات ببیلو جهلا فسانه

اربسک کنز قلبکدن کالا الا الله ایله استخراج — سوزکه مندرج اولسه معارف هیچ نزدانه

صفی بولامی بوعالی خیالی مرادك اندرن مق — جویسن نه نفعی ما جوف یاز قلبی ساکدا اولیانه

تنور الله فانسیم کدومنه اولوب مظهر — اولیسر خانه قلبی بکیم جهلیله بتخانه

بو بیتن الهیدکه هر شخصه نصیب اولمز — بوبر علم لدنیدر ویرلمز دکمه انسانه

نفعی ذکر ایلیك فرصت واصله هعوبله
ولادت اولری اولری دولت
مرضی اشیه انسه

بو علم لدنی وقوف اولان ندر بیلسون عوام ناس — که بو در چشمهٔ حیوان نصیب اولمز بو حیوانه

لدنی علمنك قدرین بلن اهلینه ارار دائم — که خضر واردی بو بحر درخدا موسی بن عمرانه

کالنا ایو میو بونده کو تقلیده قالورسك — جمالندن جدا دوشوبه قالورسن شو بیله بیکانه

حذر قیل سوزندن ایمه قوسوزنم نصیحتلر — هدیه اهل ایمانه و تهدید اهل طغیانه

بو عالم صانمه خالیدر نه پروه معنوی یلردن وار — که انلرك کالیدر الك ادناسی خفیاً نه

المی سن عنایت قیل رسولك کیبو باحق — کوکلدن بو ده بی قالدر که منکر اولا ایمانه

المی قیلما انلردن یوزی قاره صبورتك — حبیبك شرف قیل بوللی ابو بشیره رحانه

لدنی علمنك سترینه بلسون هر طها رشسونز
که جبریل امین اوجاز اودریانك کارندن

سؤال طالبان

ای مرشد خلق جهان مشکلن ایله بیان — مطلوبمز بودر همان کوستر بزه راه صواب

ذکر ایلمك سوزانده توحید ایدوب با علا الله — ده بستی الی الله جاتی میدد ویر کل جواب

جواب کاملان

عشق الهیدن طوبان ذکر تندوبه حالت بولان — دورلو ایله حیران اولان عاشقلر بو قدر حساب

فوتی و برنلر کوردیلر نحو بر نص بولمادیلر — اهلینه جائز دیدیلر ای استرن شافی جواب

بشر اتیوب بلدنبری اتمش شابخلر بیری — بولشی دلیلن هر بری اثر مشلر انده جوق کتاب

بو یولده اهل اعتزال اولدکلو باتمش جدال — انلر بولن طوتن رجال بولدیلر راه صواب

عاشقلر

عاشقلر قتلبط ایچون ... — عیب ایلینك ایچون کم اولدیسه اهل حساب

جوکم جوشارن شنفو عالم اولانی اتمز خلاف — جاهل اولانی ایلر کذا ناعقل اولوره بر غریب

متعصب اولانلر قو یاره تعصبله اولان — نفسنه هم سنا ویکا اهلی وارور عقاب

تفصیلن استرسك اكر نوری عنایتكله السن خبر
اقوالی جمع اتمش اول ارو الله اعلم بالصواب

تمت

این مختصر مقاله زمریه ورساله کلاوبیه است لمراد الفوادی

علیه رحمة الهادی

بسم الله الرحمن الرحیم

حمد بی حد وثنای بی عد آن خالق احد ورازق صمدراکه روح
عوالم کبری وفتوح وما ینطق عن الهوی ومظهر فکان قاب قوسین
اوادنی ومنبع ما کذب الفواد ما رای اعنی به نور حق وسبب ظهور
نور وجود مطلق حضرت رسالت پناه محمد رسول الله صلی الله
علیه وسلم ذات شریفی ووجود لطیفی کلندن تجلی ذاتی کلادین
چقروب بدا اسما وصفاتیله عامهٔ موجودات وکافهٔ مخلوقات اوزرینه
صاچوب هر برنی ظاهر وباطن ومخفی وپیدا وجود حقانی ایله مروج
ومصفا ایلمشدر ودرود نامحدود بر آن احد ومحمودکه وجود
مصفی حقیقتی سنی فی الحقیقه سر حد اطلاقده اولان قلم اعلی وبرزخ اکبردن
اظهار ایدوب سبب وجود عالم کتاب اکبر وباعث ظهور کل وکلاوبه معظم
قلمشدر ودرود بی شمار بر آن چهار یار کبار واصحاب بزرکوارکه
اقوال شریعت کلندن افعال طریقت مجرندن احوال حقیقت کلادین
چقاروب زجاج صافی کبی قلب وافی لری شیشه سنه درج ایدوب
هوای زندقه والحاد ومقتضای تفرقه کفر والفساددن مصون

ومحفوظ

ومحفوظ اولمق ایچون حبل متین شرع مبین ایله اغزلرین عقد محکم
ایله عقد ولسانلرین حفظ مستحکم ایله حفظ ایدوب بو روایح
راحت بخش ایله کندولری کاکان مسرور ومصفا اولدقلرندن
ماعدا فیض رحمانی وعلم ربانی ایله قلوب اولیای عظام واهالی عرفان
کرامه دخی بکلادعطا وایصال ایلمشلردر درسبب تحریر رساله
کلاوبیه بعد حمد خدای قدیم ودرود رسول کریم وچهار
یار کزین مرشدین وآل واصحاب مجتهدین راشدین بو تسوید رساله
وتجدید مقاله دن مراد افقر العباد ومرام اظهر الفواد اولدرکه
زمرهٔ اولیادن وزبدهٔ اصفیادن کل کلزار عرفان وبلبل کلستان
مثنوی معز قران یعنی حضرت مولانا جلال الدین الرومی قدس الله
سره المتین وروح الله روحه الامین کتاب مثنوی معنویلرنده بیوردقلری
بیت چونکه کل بکذشت وکلشن شد خراب بوی کل را از که یابیم از کلاب
بو بیت شریفی وکلام لطیفلرنده زمرهٔ ارباب وجود حقانیدن وجمله
اصحاب شهود ربانیدن صفای روحانی واجد وتجلی ربانی شاهد
اولان کاملین ومکملین سرور شهود تجلی ذاتیله ابدالآباد مسرور
البال وموفور الحال اولوب سیر جمال ذات ذوالجلالدن بر آن دور
ومهجور اولمیوب مجرالر ایله بو ملال اولدقلرینه حضرت مولانادن

اینچنین فرمود مولانای ما
کاشف اسرارهای کبریا
این نه [illegible]
وحی حق والله اعلم بالصواب

لطائف رساله
چونکه کل بکذشت وکلستان درکذشت
بشنوی زان بعد ز بلبل سرکذشت

واشارت بيورمشلردر مراد استمداداست محبته قسطمونيده
مصبر طالب حق ومرجع راغب وجود مطلق اولان سجاده مرام
بخشلوى قربنده مدفون وآسوده شيخمز وسلطانمز قطب عالم وغوث
بنى آدم سلطان العارفين وبرهان الموحدين شيخ المشايخ
وبرزخ البرازخ مرشد كامل وموحد واصل مطلع آفتاب سعادت
ومنبع ماهتاب كرامت الشيخ شعبان افندى قدس الله سره العالى
وروح الله روحه المتعالى حضرتلرينك حال روحانى وسر سبحانيلرى
ايله اول مفرج البال ومفتح المقال ومرتج الحال يعنى حضرت حق وفياض
مطلق معين وظهير اولوب امیدركه فيض رحمانى وعون ربانى
ايله ارباب اشارات واصحاب كمالات تحقيقات وتدقيقاتى اوزره
على قدر الوسع والامكان شرح وبيانى ومراتب تجليات ومقاماته
رمز واشارتى مقدر اولوب اول خداى ذو الجلال وايزد متعال بو مقال
بى ضلالدن كشف وذوق وحال وفتح مقام بى مثال ميسر ايده آمين
يا دافع الملال ويا مصلح البال ويا مبدل الفال الى الحال
ويا محول الحال الى احسن الحال ويا كاشف الكروب ويا فاتح
القلوب ويا غافر الذنوب من وقت الطلوع الى وقت الغروب
ويا دليل المتحيرين ويا هادى المضلين بهدايتنا اهدنا الصراط المستقيم

وبعنايت

وبعنايت غير المغضوب عليهم ولا الضالين آمين اى محب صادق
ومريد عاشق بل آگاه اولكه طالب معارف الهيه وراغب مراتب
اسمائيه اولان عاشقلرك روايح حقايق ربانيه دن صفا لنملرينك
مراتبنه اصلا غايت وقطعا نهايت يوقدر نتكم حق سبحانه وتعالينك
امواج بحر بى نهايه اسما وصفاتنه غايت ولجه ذاتنه نهايت اولمدوغى كبى
اما ذوق تام ايله معرفته واصل وشهود بى انجام ايله حقيقته واصل
اولان اهل الله ما بينلرنده فتوحات ثلثه مقتضاسنجه فيض مقدسدن
افضل حال ايله قاله كلن اوج مرتبه در وهر بر فتحدن حاصل ونتايجهم
اولان دائره دخى اوجدر بو دائره ثلثه دخى اوچ نوعدر كه فناء ثلثه
وتجلى ثلثه وتوحيد ثلثه اعتبار واطلاق اولنور وبو رمز
طريقى اوزره ذكر اولنان مراتب ثلثه دن مرتبه اولى اولدركه
طالب عرفان الهى وراغب حال غير متناهى معرفة الله ده شهود كامله
واصل اولمه مبوب توحيده واصول اسمايه اشتغالى ذكر لسانى
وقالى اولوب ذكر وفكرى كاه مرتبه نفس معاش وعقل معاشده
وكاه مرتبه نفس معاد وعقل معادده اولوب قلب وروحى تمام
تصفيه وتجليه بولميوب ودنس طبيعت ظلمانيه دن تطهير تمام ميسر
اولميوب قواى طبيعت حيوانيه وقواى حالت روحانيه اوزرينه غالب

اولوب مراتب فنای ثلثه ظاهر اولماسی ایله تجلیات ثلثه و توحید
ثلثه دخی ظاهر اولیوب اطوار سبعه دن سوم قوتیله انجق
افنای افعاله منتهی و مستعد اولوب ذکر الفاظ اسما ملاحظه سی
و تخیلی ایله اولور حتی الفاظ اسما و تخیلی خاطرندن کیدن دورر غالب
اولدقده حکم تلوین مطلق ایله روایح عرفان و صفای ذکریندن
دور و مهجور اولور تکرار مرتبه ثانیه ذکره وارنجه مذکوردن
نسیان واقع اولور تمثیل بر طالب کل کلستانه واروب کل الوب
یاخود باغبانلردن کلوله واصل اولوب رایحه لنور ایکن اول
کول صولوب فنایه واروب دور کل کچوب کلشن خراب اولوب
تکرار دور کل کلنجه بوی کلدن محروم اولدوغی کبی اوله دخی صفای
عرفان و روایح ذکریندن محروم اولور اینمدی معلوم اولدیکه
طالب حق و راغب وجود مطلق اولا دنیای دونک صفای
عاجلی و صفای بقاسنک حصولنه سعی باطلنی ترک ایدوب
استانه پیر عامل و خدمت مرشد کامل ده جهد و سعی فاضل ایله
شراب محبتی نوش ایدوب و نوشنده مست و بی هوش اولوب صفادن
دست عشقله وجود لباسنی چاک ایمدن دلنشین زمانیم سبعه دن
نفسی پاک اولیوب و خاک مذلت طبیعتدن خروج ایچون افلاک

معنویه یه عروج و مراتب نفسیه یی تکمیل ایچون عالم ارواحده
و اجسامده اولان اطوار و ادوار و اکوار تسعه یه دروج ایمدن
روح اعظم و ارواح قدسیه یه واصل اوله میوب اعلای علیینده
دائم و مرتبه تجلیده قائم اوله مز ایمش ازینمعنی حضرت مولانا جلال
الدین الرومی قدس سره العزیز حضرتلری مثنویده بیورر لر مثنوی

هر که او جامه ز عشقی چاک شد او ز حرص و جمله عیبی پاک شد
شاد باش ای عشق خوش سودای ما ای طبیب جمله علتهای ما
ای دوای نخوت ناموس ما ای تو افلاطون جالینوس ما
جسم خاک از عشق بر افلاک شد کوه در رقص آمد و چالاک شد
صار دکا منه وانشق الجبل هل رأیتم من جبل رقص الجمل

نثر و ذکر اولنان مراتب الهیه نک تحقق فنالرندن صکره مرتبه
اولینک ظهوری باعث ظهور تجلی افعالدر که تجلی افعال بکماله
ظاهر اولسنه تجلی ذات دخی ظاهر و متحقق اولماز زیرا حق سبحانه
تبارک و تعالینک افعالی صفاتی و صفاتی ذاتی ستر ایتمشدر
مرتبه ثانیه اولدر که طالب معارف الهیه توحید ذکر اسمایله
مشغول اوله ذکر مفاتیح اطوار سبعه ایله واصل اولدوغی
طورینه کوره مراتب نفس و مراتب روح و مراتب قلب و مراتب عقلی فی

بولوب یعنی نفس دائرۀ معاشدن کچوب تکمیل معاد ایدوب وصفت
اماره ولوامه وملهمه زائل اولوب تحصیل تزکیه کرایده مطمئنه یه
ایرشور وروح تعلق حیوانیتدن خلاص اولوب تحصیل تجلیه که
ایده انسانیته واصل اولور وقلب طور صدردن کچوب تصفیه
بولمغله قلب سلیم اولوب رنك ماسوادن پاك که اوله مرآت
تجلی اولور وعقل فکر معاش وتدبیر فانیاتدن فارغ اولوب
تکمیل معاد کرایده تمییز کلیه قادر اولور حاصل کلام هر بوی
بو وجهله تکمیل مراتب ایدوب طبایع ظلمانیه دن ناشی اولور افعال
بشریه زائل ومضمحل اولوب افعال کونیه حقیقیه وشئونات
وصفیه ربانیه ظاهر اولوب عرفانی شهوده واصل اولمغله مراتب
اسما وصفات الهیه تجلی ایدوب چهارمه دکین مفاتیح اطوار
سبعه اصول اسمائیه ودخی امهات اسمائیه وتقاضاسنه کوره
فروع اسمائیه کشفاً وذوقاً وحالاً عارف اولوب مظهر تجلی اسما
وصفات الهیه اولور ولکن فناء ثلثه دن افناء وجود کالده
اولیوب فنا اندر فنا وبقا اندر بقا متحقق اولیوب حقایق اشیایه
علمه کامل وتجلی ذاته بکماله واصل اولمامغین ذات ذوالجلالی
شهود اسما وصفات یوزندن ذکر ایدوب سرور ذکر ایله مسرور

اولور

اولور ایکن اقتضاء تلوین قبل التمکین ایله فرقه اول یوزندن کثرت
اسما وصفات غلبه ایدوب شهود وحدت اسما وصفاتنه تغییر
کلمك ایله روایح ذات یزداندن وصفاء شهود عرفاننه کما کان مروج
وصفی اولمز اما بو مقام شریفه آکشاته چهارم حکمیله
ظهور ایدر طالب بو مقامده کشف معنوی حالنده قرب نوافلده
وتجلی صفاتده اولوب قرب فرایضده وتجلی ذاته دخی قابل ومستعد
اولمغین صفای روایح مذکوردن دور اولمامغه چاره طلب ایدر
بیت ای برادر بی نهایت درکهست هر انجا میرسی بر وی مایست
فاما نقدر جهد اتسه کمال صفا میسر اولماز تمثیل بو طالب
سالك اول شخصه بکزر که بوی کل بغایت سوردیکندن کل کچوب
وکلشن خراب اولدقده روی عالمده بوی کلدن اثر قلیوب الا کلاب
قله جغین بلوب صفای بوی کلدن بردن دور اولمامق ایچون کلارنکالرن
چقرمغه راغب اولور که دور کل کلنجه بوی کلی کلابده بولوب دائم
صفاده اوله اما کلاب چقرمغه وقوفی کاملدن اولیوب کماله قدرتی
اولمغله کلدن کلابی خوب ومرغوب رایحه ایله چقره میوب کوجه
بوی کلدن دور اولماز اما کما کان صفا ایده مز که تجلی اسما وصفات
الهیه دخی بویله در مرتبۀ ثالثه اولدر که مرتبۀ ثانیه ده ذکر اولنان اوزره

طالب صادق حقیقی مذهب اهل سنت وجماعتده شریعت محمدیه
وطریقت احمدیه ایله عمل ایدوب مقصد اقصاسی رضای حضرت
حق ومطلب اعلاسی صفای عرفان وجود مطلق اولوب نفسك
وروحك وقلبك وعقلك اوچ مراتبن تحصیل واتمامه وسلوك
خالك ایله طریقتن تکمیل وانجامه ایرکوربحال وشهود تام ایله
منازل فناء ثلثه ومراتب تجلّیات ثلثه ومقامات توحیدات ثلثه
حاصل اولوب مظهر تجلّی ذات که وجودی پروانه سی شمع جمعه
یانوب وبیلدیلی عین کله واصل اولوب امام شمالی مرتبه سنه
ایرر که نظری عالم ملکوته وجبروته وارواح قدسیه یه اولور
وبو مرتبه جلیل القدر طوریه تجلّی ظهور ایتمك ایله فنادن بقایه
ایرشوب کثرتی کمال وحدته واروب بدایتده نهایت سفر اول ونهایتده
نهایت سفر ثانی ظهور ایدوب کمالنده سفر ثالث حکمیله تمکین
صرفده ومقام جمعده قرار ایدر وطور ششمه دخی تعلق ایتمکله
نهایت سفر رابع حکمی ظهور ایدوب بقادن بقایه ایرشوب
وحدتی کثرته واروب فرق ثانی وفرق بعد الجمع حکمنك تقاضاسی
ایله تلوین بعد التمکین ومقام جمع الجمع متحقق اولوب امام یمینی
مرتبه سنه ایرر که نظر عالم لاهوت فوقیتیله عالم ملکه وشهادته اولوب

خلیفه

خلیفه قطب اولمغه لایق ومستحق اولور زبده کلام وگزیده
مرام اولدر که توحید ذات وتوحید اسما وصفاتده قرار ایتمکله
تجلّیات ثلثه وتوحیدات ثلثه نك ایکیسنده بله حصول معرفت
ووصول حقیقت ایله صفای روایح ذاتیه دائندن برآن دور
ومهجور اولمیوب ذوق دائم وصفای باقیده اولور اماای مستمع
صدای قدسی بل واگاه اول که فنای وجود طالب حقیقی وتجلّی ذات
مطلوب حقیقی بر مفهوم فائض ومعنای غامض در که اصلاً
وقطعاً ووجهاً من الوجوه دائره فکردن فهم وادراکی وطور عقلدن
علم عرفانی قابل وممکن دکلدر نته کم نور دیده عارفان وروح جسم
کاملان حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم بیوررلر
تفکروا فی خلق الله ولا تفکروا فی ذات الله زیرا بو خصوص امر
کشفی وحال ذوقیدر که کشف حقیقی وذوق دقیقی میسر اولمز
نته کم عارف کامللردن بری بو معنایه بو بیت شریفده اشارت بیورمشدر
کیمدر ذاتی وقالوا ذاتنده ای جان بیت بو حالی بیلن اولور کامل انسان
لمؤلف الرساله

واصلین عین حقیقت بولمش | صفت واسماده وحدت بولمش
کنت کنزسرّی ندر بیلدکی | احد ایکن احدیّت بولمش
ذات ذاتینه تجلّی ایدوبن | احدیّت واحدیّت بولمش

بخاودیسه عجبی عارف	القائیله هویت بولمش
حالله دوشدی فؤادی یه بوقال	هوالله دن صمدیت بولمش

تمثیل بو طالب کال تجلی ذات الهی اول شخصه بکزر که بوی گلدن بر آن دور اولمامق ایچون گلدن کلاب چقرمق مراد ایدر داخی اولان استعداد کامل ایله حد ذاتنده قابل و استاد کامله واصل اولوب اهل وقوف اولمغین گلدن کلاب بی خوب رایحه ایله چقروب بو گل کلابده بعینه موجود اولمغله بر آن بوی گلدن دور اولمیوب مشام دل و جانی مسرور و معطر اولمدن خالی اولماز اگرچه دور گل کچوب و گلشن خراب اولورسه ده بوی گل کلابده بولور تجلی ذات دخی بویله در

لمؤلفه رساله عمر الفؤادی

در گلستانی گلی جان بود	از صفایش بوی رحمانی بود
بوی آن گل را طلب کو د نفس من	چون مشام دل رسد فانی بود
بوی آن گل را طلب کو د دل من	چون مشام جان رسد فانی بود
بوی آن گل را طلب کو د جان من	چون مشام سر رسد فانی بود
بوی آن گل را طلب کو د سر من	چون رسد سر خفی فانی بود
بوی آن گل را طلب کو د این خفی	سر اخفی را رسد فانی بود
سر اخفی چون رسد در مطلقش	قیدهای جمله بو فانی بود

آب آن گل را فؤادی چون رسد	بوی باقی شد سوی فانی بود

این مقالة البابیه تمثیل رساله گلابیه است

وتلك الامثال نضربها للناس لعلهم یتفکرون طالب معارف الهیه و راغب حقیقی و کشف معنوی ایله من عرف نفسه فقد عرف ربه فحواسنجه اشباح و ابدانده اولان اطوار و ادوار و اکوارنه عارف و روح قدسی یه واصل و واقف اولوب و افادلك معنویه یه عروج و مراتب نفسیه یه دروج ایدوب نفسك و روحك و قلبك و عقلك مراتب ثلثه سن تکمیل ایله کشفا و ذوقا و حالا نفسنه و نفسنك صفتلرینه عارف اولوب کندو وجودی حدیقه سنده سیر مع الله گلستاننده اسما و صفات گللرینه ایرسه و رایحه طیبه دخی الوب صفای روحانی و تجلی ربانی حالن تکمیل مراد ایتسه طالب حقیقی بلسون و آگاه اولسونکه تجلی افعال و تجلی اسما و صفاتده قالمق مجرد دور گله ایرمك کبیدر که دور گل کچوب و گلشن خراب اولدقده رایحه گل دخی زائل اولوب روی عالمده بوی گلدن اثر قالماز الا گلابده قالور زیرا دوام صفای روحانی و ثبات تجلی ربانی اولماز الا تجلی ذات و مقام احدیتده اولور بوکه طالب راغبه و عاشق صادقه لازم و مهم اولدیکه سیر مع الله ده و تجلی صفاتده قالمیوب مجاهده ذکر الله ایله

کندی وجودن افعالاً و صفاتاً و ذاتاً فانی ایدوب فنای تام ایله
سیر فی الله کلستاننه کیروب تجلی ذاتک مراتبن تکمیل و استوار
واننده دوام قرار ایچون مظاهر حقده ن اسما و صفات کلوین
دوشیروب وجمع و حفظ ایدوب مرشد کامل و مربی مکملدن متابعت
و تسلیم تام آستانه سنده و صدق و اخلاص خلوتنده و توجه
و مراقبه مجمرنده جذبه و عشق آتشیله آب ذکر الهیدن معارف
الهیه و حقایق ربانیه کلابن جفرم بعده قلب قمقمه سنه قیوب
حفظ لسان و صمت تام ایله اغزین بوکیدوب و حبل متین
شرع مبین ایله محکم عقد ایدوب کمال رو نیتله اقباب تجلی ذاته
اصمق کرکدر که مدارج احدیة الجمعه عروج اتمکله معراج حقیقیه
واصل اولوب بوی کلاب تجلی ذات آناً فاناً زیاده اولوب کشفاً
و ذوقاً و حالاً توحید حقیقی ایله ذات ذوالجلالی موحد اوله
و فتوحات ثلثه دن فتح مطلق کمال ظهور ایله ظاهر اولوب سیر فی الله
کشورنده اولان سیر عن الله باغچه سنه و سراینه کیروب
للتکملة و الارشاد ظاهر ده تنزل و معنی ده ترقی اولان مقام
فرقه نزول ایدوب و سیر عن الله باغچه سنده و سراینده اولان
سیر بالله قصرینه جلوس ایدوب امام یمینی مرتبه سنه ایروب

خلیفهء قطب الاقطاب اولمغه لایق و مستحق اولماغله علم لدنی
سلطانی اولمق کرکدر که جمع الجمع حالنده دخی موحد اولوب
تجلی ذات حقده ن برآن دور و مهجور اولمیه لمؤلفه الرسالة
حالیله کمالیله تحصیل فنا ایله باقی اولوب اول سنه علم لدنی سلطانی
نشو بو مرتبه یه واصل اولان عارف فاضل و محقق کامل کرچه
ظاهرا صورت کثرتده اولور و لکن حقیقت بو زنده توحیدات
ثلثه کمالده اولماغله اکمل المدققین و افضل المحققین قطب هادی
جنید بغدادی قدس الله سره العزیز حضرتلرینک کمال اسراره
واقف و نور الانواره واصل و عارف اولان اهل الله ما بینلرنده
منقول و معروف اولان کلام شریف و حقیقت آمیزلرینه
مظهر اولورلر کلام شریفلری بودر وصول حقیقت زمانندن
الی الآن اوتوز ییلدر بن خلقله مصاحبت و مکالمه ایدر ین خلق
بنی کندولر ایله مصاحبت ایدر صانورلر بن خود حق تعالی
جل ذاته و علی شانه علواً کبیراً ایله مصاحبت و مکالمه ایدردم
بیورر دیلر اما موحد کامل کرچه تلوین بعد التمکین فرق بعد
الجمع حکمیله صورت کثرتده اولور و لکن موحد حقیقی و کامل
مهدی اولدر که جمعی فرقسز و فرقی جمعسز و تمکینی تلوینسز

وتلوینی تمکین سز اولمیه نتکم شیخ طاهر حضرت الشیخ عبد
القادر قدس الله سره العزیز بیورر لر کل جمع بلا تفرقة زندقة
وکل تفرقة بلا جمع تعطیل   فی الواقع عارف کامل مقام جمعده
ووحدت صرفده قالوب اهل الله دن مقام عالیلری اولان فرق
ثانی یه ایرشمسه مجذوب اوله قالوب طالبلره مراتب معارف التهیدن
تفصیلات ودقایقیله ارشاده قادر اولمادوغندن ما عدا مخاطره
الحاده دخی اولور واکر فرق ثانی یه دوشوب ولکن مجرد مقام
فرقده قالوب حکم جمعه تعلق اولمسه مشاهده جلال وجمال کبریاء
الهیدن ذوقی اولمیوب طائفه معطلین دن اولمق مخاطره سنده اولور
اما مقام جمع جمع الجمعه وفرق ثانی یه تعلق ومقارنتله وحدتی
کثرته واروب ومجرد فرق ثانیده قالمیوب مقام جمعه دخی تعلق
اولماغله وحدت وکثرتی برابر اولورسه هر وجهله کامل ومکمل
اولور   واکرچه رسول اکرم صلی الله علیه وسلم خاتم النبیین
اولماغله باهر الله نبوت تشریعیه منقطعدر اما   علماء امتی
کانبیاء بنی اسرائیل مفهوم شریفنجه نبوت تعریفیه یا قیدر
ایمدی بو مفهومدن کما کان معلوم اولدیکه عارفک جمعی فرقندن
وفرقی جمعندن وتلوینی تمکیندن وتمکینی تلوینندن آیرلمسه

بو معنا ایله مقام نبوت تعریفیه ده اولوب وحق ایله باطلی
فرق تام ایله فرق ایدوب ظاهر وباطنی ووحدت وکثرتی تصرفنه
قادر اولور   مرتبهٔ قطبیت کبرایدن مراد دخی بو در
وبو مفهومه دلائل قطعیه دن دلیل صریح بودرکه نور چشم
انبیا وروح جسم اولیا حضرت محمد مصطفی صلی الله تعالی
علیه وسلم حرا طاغنده جذبهٔ حقیقیه ایله طالب تجلی ذات
اولوب وظهور تجلی ذات ایله واصل حق اولدقده اقتضاء
مقام جمعله جناب اقدس خدایه   ارنی الاشیاء کما هی
دیو اتدکلری دعالری قرین اجابت اولماغله حقایق اشیایه
عالم اولوب مرتبهٔ جمعه وحقیقتا اطلاق اولنان وحدت
صرفده واصل اولمغین هر شئ بو کورنوب اصلا وقطعا
بر شیدن احتجاب کورنمز ایکن قطبیت کبری ایله مقام جمع
الجمعه وفرق ثانیه دوشوب وحی الهی ایله مرتبهٔ نبوت تشریعیه
واصل اولدقده ذکر اولنان مقام که قاب قوسین او ادنی مقامیدر
اول حالده دوام وثبات ایچون   اللهم ارنا الحق حقا وارزقنا
اتباعه وارنا الباطل باطلا وارزقنا اجتنابه   دعاسین
ایدوب بو حالده من عند الله مؤید ومؤبد اولدیلر

بو حقیره لایح اولان بودر که بو ایکی حدیث شریفلری جمع وفرقسن
وفرقی جمعسز اولمدوغنه دلیل صریح ایدوکنه هیچ اشتباه
یوقدر ویو حالک تفصیل وتحقیقنه متعلق ومناسب
بر منقبه دخی روایت اولنور که اکمل العارفین وافضل
التابعین قطب الاولیاء والاحرار سرچشمه مشایخ
کبار حضرت الشیخ حسن البصری قدس سره ذکر اولنان
حالله کامل ومکمل ومؤید حقیقی اولوب اقوال واحواللرنده
ظاهر وباطن سلطانی ایکن حقیقت حاللرینی بلمین بعض
نادانلر بلمزلک ایله عزیزه علم ظاهرمکوبله سوء ظننده اولوب
سلاطین سابقه وخلفاء سالفه نک بالاتفاق اولیاسندن
اولان عمر بن عبد العزیز رحمة الله علیه حضرتلرینک
مجلس شریفلرنده عزیزک شاننه لایق اولمیان بعض ناسزا
کلمات اندکلرنده عمر بن عبد العزیز حضرت عزیزه یازوب
کوندورکه یا حسن بلغنی انک قدریی جونکه بو حاله
واقف اولدیلر انلر دخی کندولرک موحد واصل وعارف کامل
اولوب ومجرد مقام جمعده ووحدت صرفده قالموب فرق
ثانیده ومقام جمع الجمعده دائم وکامل اولدقلرینی اعلام وقدریه

مذهب

مذهب اولمدقلرین افهام ایچون ونادانلر کندولره سوء ظنده
وبهتانده اولدقلرین بیان ایچون انلره دخی بو کلامی یازوب
کوندردیلر من انکر القدر فقد فجر وترک ذنبه علی الله فقد کفر
عمر بن عبد العزیز حضرتلری اولیاء کاملین وعلماء فاضلیندن
اولمغله کوکش جانله ایشدوب قوت حالیه ایله رمزلرین فهم
وکمال حاللرین اذعان ایدوب حضرت عزیزه اولکی دن زیاده
تسلیم تامه واعتقاد صادقه اولدیلر بارک الله اول
سلطانلره عجب عارف فائق وکامل صادقلر ایمش حقا بودرکه
هر بیننک ذکر اولنان قول شریفلری بو کلام لطیف وانق
منیف درکه مرتبه شریعتلری وطور طریقتلری ودائره معرفتلری
ومرکز حقیقتلری فی الحقیقه کامل اولوب عالم امکانک باغ
مجازنده وکلزار فانی سنده بتوب مظهر صفات الهیه اولان
کل رنکینک اوراق کوزینی رایحه سنده قالموب بوی کلاوب
حقیقت کاملیه واصل ولوب اصلا بوی مجازدن ذره قدر اثر
قالمدوغنه دلالت صریحه وصحیحه ایله دلالت ایدر
اللهم عطر مشام النفس والقلب والروح والسر بروائح
اثارک وافعالک وصفاتک وذاتک وثبتنا فی هذا الطریق المستقیم

الذي انعمت على عبادك الصالحين من انبيائك واوليائك المتقين

بحرمة حبيبك محمد سيد الانبياء والمرسلين صلى الله عليه

وعليهم اجمعين واحشرنا في زمرتهم يا الله يا رحمن

يا رحيم برحمتك يا ارحم الراحمين والحمد لله رب العالمين

تمت الرسالة بعون الله تعالى في مقام قطب الاولياء

وزبدة الاصفيا الشيخ الكامل والموحد

الواصل الشيخ شعبان افندي قدس

سره العزيز في شهر ذي القعدة

في سنه ثمانين ومائه

والف

٢م٢

هذا قصیدهٔ فخری افندی رحمة الله علیه رحمة واسعة

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لمن له الظاهر والباطن وهو بکل شیء علیم والصلوة
علی نبیه وعینه بالعین التسلیم وعلی آله واصحابه الذین فازوا
باتباع صراط المستقیم وبعد بو افقر الوری فخری بینوا
یوم من الایام نسیباً اسمیله مسمی اولاد معنویمزدن برینك
التماسیله اشبو ذکر اتی قصیدهٔ مبروره الف یا جزء صفحه‌سنه
تألیف واملا قلنمش اولوب ابنای طریقمزدن بعضاً سالك الی الله
وعاشق بالله اولانلرین نکه انداز عاشقانه‌لری اولدقده سر بعنبه
نیاز ایدوب شرح وترجمه التماس ورجا ایلدکلرنده
التماسلرین لسان حقدن استماع واصغا برله بالسمع والطاعه
ومستمداً من الله صرف نقدینهٔ بضاعهٔ مزجاهٔ عاجزانه‌م برله
شرح وترجمه شروع ومباشرت قلندی ومنه التوفیق والاعانه
امیددرکه منظور نظر عرفان اولدقده قلم صحت رقم همتلریله تصحیح

وقصور

وقصور وکسورك استرین عنایتلریله پوشیده بیوره‌لر منه
الفدن بشلدی دل باده بولدی سر روحانی تدنی ایلیوب تادن نباتا امید ایلدی تاده
الفدن مراد صورت مرشد کاملدرکه همیشه راست کنار مستقیم
الاطواردر وآنما ساکن اولوب نقطه سوا وحرکات نابر
جادن آزاده اولدرق زه وراست حفده استوار اولمسندن کنایتدر
بشلامدن مراد انلرین حقانیتن اقرار وروز شب خدمتلرین
جانه منت بیلوب بیعت کوده وارادت آورده اولدقدن بیاندر
ودل ذکوندن مراد ذات ناظم مرقومدر باده بولدی سر
روحانی عبارهسی سوایدا عقلیه اشارتدرکه محل واردات
غیبیه ومرکز دائرهٔ فیوضات الهیه‌در یاخود الفدن مراد
عالم لاهوتدرکه مقابلهٔ ناسوتدر یعنی عالم لاهوت احدیت
ذاتیه دیدکلری مرتبه‌درکه مبدأ جمیع تعیناتدر والحاصل
بو مرتبه حرکت غیبیهٔ معنویه‌نك مبدأئیدرکه سریان
وجودی ونفخ رحمانی انکله حاصل اولمشدر وعالم ناسوت
عالم ملکدرکه مبدأ حرکت عرشیه‌در یعنی حرکت صوریه
وحسیه‌نك مبدأئیدرکه عالم حس واجسام اول حرکت ایله
حاصل اولمشدر پس عالم لاهوت غیبه ناظر وناسوت

دینلن حتّه دائر در وعالم ناسوتك آخری انساندر
پس انسانه کو کدر که ناسوتیه تن لاهوتیه تنده افنا ایلیوب
مبدأ اصلیسنه عروج ایلیه حبّ الوطن من الایمان در
ایمدی باده بولدی سرّ روحانی دینلن مقام واحدیّته
رمزدر که عالم صفاتدر کشی مرتبهٔ حیوانیّتدن کذر
وانسان حقیقی درجه سنه دخول بویوزدن ممکن اولور
بناءً علیه باده بولدی سرّ روحانی دینلدی تدنّی
ایلیوب تادن دیدوکی سالکه کوره در که مقام تلوینده در
تمکینه تدنّی ایدر والّا ارباب حقیقت قتنده بدیدار در که
مرتبهٔ تا تعیّن علمینك تالیسی یعنی تابعی اولمغله ایکی نقطه ایله
معلّم اولدی زیرا عالی سافله نزول اتسه سرّ بحالده نزول
ایدر بونده مذکور اولان تدنّی اثنینیّتدن مقام توحید
سرّ فه عروجه رمزدر کما قال الله تعالی ثمّ دنی فتدلّی
یعنی دنو وقرب اوادنی یه عروجه کوره وتدلّی اوادنادن
قاب قوسینه نزوله کوره در که اوّلکسی محو وایکنجسی
صحو در تنکم ثبات امید ایدوب تاده دینلن دخی
بو سرّی ایضاح ایدر که تادن مراد مرتبهٔ سیر عن الله در که

مقام قوسین ثانی ونهایت سلوك جلوتیدر با لجیم
زیرا کمال سلوك حقدن خلقه تدلّیده در که خلقی
حقده وحقی خلقده مشاهده واحدهما آخره حجاب اولمیرق
معاینه محلّیدر مقام تمکین ومنزل ارشاد در بناءً
علیه جناب رسالت پناه ذات الهیّه یه ناظر اولان کعبهٔ
مکرّمه دن صفات کامله حقّه دائر اولان مدینهٔ منوّره یه
تدلّی ونزول بیوردیلر که مقام قوسین ثانی ومحلّ ارشاد
ومرتبهٔ دعوت الی الله در فلیتأمّل ولا تکن من الغافلین

جمالله ایرون جیمدن صلوات بولکه حایله خیال خامه الدائمن کوکل دال ایله دنیا

بو مقامده جمالدن مراد ذات اجلّ اعلادر وجیمدن مراد
طریقت جلوتیه در یعنی وصلت حق ومرتبهٔ فنا فی الحق بو طریقت
علیه دن اولدیغنه رمزدر که خاتم الطرقدر پیغمبریمز
علیه السلام خاتم الانبیا اولدیغی کبی وحلاوتدن مراد
لذّت معنویّه در حادن مقصود حیات جاوداننیدر که
صفت ارباب حقیقتدر خیال خامه الدائمن دینلن بن ...
ماسوا تعبیر اولنان محسوسات خیالیّهٔ ظاهره لیه در زیرا
اشیا هنوز رایحهٔ وجودی شمّ ایتمیوب الان علی ما کان علیه

قبیلندندر پس وجود حقیقی ضوء شمس ذاتك اولوب
سایه انك یاننده بر قوری قرالتی اولدیغی كبی وهر مظلولك
سایه سی دخی كندینه نسبتله بو یله در كه وجودی وجود
حقیقی وسایه سی وجود ظلّیدر وعالمه ظل دیدكلری
خیال یعنی قرالتی كبی بر نسنه اولمغله در زیرا وجود حقیقی
وجود واجبدر كه تجلّیسی ایله وجود ممكنه یوز كوسترمشدر
بو جهتله هم موجود وهم معدومدر
موجود اولدیغی افاضه وجود ایله ظهوریدر كه اول وجود
وظهور وجود حقك صورتیدر ظل ایله مظلول كبی
وظل یاننده مظلول ادّعای وجود ایده مدیكی كبی عالم كه وجود
ممكندر واجب یاننده دعوای وجود ایده مز زیرا وجود
حقیقی اكا دیرلر كه بر آخر وجوده مستند اولمیه سایه انك
ایسه وجودی سایه صاحبنه مستنددر پس بو مقوله
وجوده وجود ویرلمز ومعدوم اولدیغی بودر كه افاضه
وجوددن قطع نظر اشیا فی نفس الامر عدم اصلیسی
اوزرینه در یعنی علم الٰهیده اولان اعیان ثابته در كه
هنوز بو عالمه نقل اولنمامشدر شول صورت ضمیر كبی كه

ذهنده

ذهنده وجود بولوب لسانه كلور ولسانه كلمسیله بشقه
وجود بولماز بلكه ینه ذهنده مضمر اولان نسنه در
نتكم صونك قعرنده بتن اوتلرین صو اوزرینه قرالتیسی
ظهور ایدر مع هذا كه اول قرالتینك بشقه وجودی یوقدر
بلكه مجرّد عكسدر صویك لونی دخی حقیقتده تغیّر
اتممشدر ومتغیّر صورتنده كوروندكی مجرّد قرالتیدر
والّا اول صو ینه اوصافیله اولكی صودر امر عارض
سببیله محجوب اولنه متغیّر كورینور والحاصل ارباب
دل تركیب عالمه نظر اتمز بلكه اصل ماده یه نظر ایدر
اشته بو اسلوب اوزرینه نظره قادر اولنه بو باغك رنك
بویی وبو محبوبك زلف وروی ضرر ویرمز فافهم
ودالدن مراد دوام ذكردر كه ذكر وذاكر ومذكور
وساجد ومسجود وسجده نك بر اولدیغی محلدر كه درجهٔ
قرب فرائض ومرتبه سی وَاللّٰهُ غَنِیٌّ عَنِ الْعَالَمِینَ یاخود
مراد دلیل وهادی ومرشد علی التحقیقدر كه ذكر اولنان
معارفی تحصیله واسطه وَابْتَغُوا اِلَیْهِ الْوَسِیلَةَ
عنوانیله معنون ومبرهن اولان وسیلهٔ كلیّه در

وارثا دامت پیغمبران یوزندن اولدیغی کبی انلر دخی
الشیخ فی قومه کالنبی فی امته وجهی اوزره ارشاد عباد
ووارث حقیقی اولملریله دعوت الی الله ایله مأمورلردر

خدانک مالک اسراریدر شیخ / حقیقت شهرینک خنکاریدر شیخ
آریدر قلبی زرد ماسوادن / کوکللر ملکنک سرداریدر شیخ
طاشه بقسه زر ایلر بر نفسده / حقک قدرتلری آثاریدر شیخ
دلی مفتاح قفل کنت کنزدر / جنان معنوی انهاریدر شیخ
کل ای زاهد سن انکار ایتمه شیخی / محمد مصطفانک یاریدر شیخ
بو فخری کوییا بر عالم اولمش / سمای صدر بنک انواریدر شیخ

ذلال وصل حقده راکبی ریان ایکن آخر / زهی لطف عطشان کوردی دیده مسینی ایلدر

ذلال صافی وماء لذیذ معناسنه در   ریان صویه قنمق معناسنه در
لکن بو مقامده ذلال وصل حقده راکبی ریان اولمقدن مراد
واسئلک النظر الی وجهک الکریم ابداً دائماً سرمداً
کلامنه رمز در که ماسوادن استغنای تام وَاِلَیهِ تُرجَعُونَ
سریدر بو مقام کوجه عین الیقین در   فاما مقام ارشاد
دکلدر   زیرا فانیدن ارشاد کلمز مغلوب اولان خسته ومجنونه

لا یعقل

لا یعقل کبیدر   مقام خلوت در بالخاء یعنی خلوتیلرین
سلوکی بو مقامده منتهی اولورلر اکرچه کامل اولورلر لکن درجه
اکملیت دکلدر   وبو مقامه مرتبه ذات مجرده دخی دیرلر
نسبت اسما وصفات اولدیغندن ومقام کنت کنزاً مخفیاً ایله معبردر

نظم غایته سعادر بو مقام نیلیم انا / ناقص قالور آدم بو مقام ایچره قالنجه
عاشق ومعشوق وعشق چونکه بر اولدی / کندو بو ینجه فهم ایده انسان بو کلنجه
زیرا بو مقام ایچره انا الحق دینلمزمی / بردر اولیجق اولماسیر عن الله ایرنجه
غیرلکنی اولوب بجلی بوندن اوته سالک / تا سیر مع الله ایله قوسینه کلنجه

بوندن ما عدانجه سالک دخی بو مقامده قالوب ذات حقده
فانی اولورلر   لکن انلر ایله صحبت اولنماز وهیچ کمسنه انلردن
فائده لنمز زیرا نسبت وتثنیت مرفوعدر   وبعضیلری دخی
رجوع ایدوب مقام قوسینه نزول ولباس حقله متلبس
اولوب حقی خلقده وخلقی حقده مشاهده یه قدرت حاصل
ایدوب سکردن صحوه کبی حالت بولورلر که مقام
جلوت بالجیم   ومرتبه اکملیت ودرجه قوسین بعد
او ادنی دخی بودر   زیرا قبل او ادنی اولان قوسینده
کندی نفسیله حجابده در که مقام قربدر وجودی بالکلیه

نفی ایتمز فأما قوسین ثانی اکوجه مقام کثرتدر لکن مع الحق اولان
کثرتدر که وحدتی منافی دکلدر مقام انبیا و کمل اولیادر
لکن مقام ارشاد اولمغین   بیت
شرعه پاشنه تاج ایله و با سکندر اول   کچ اوتور تخت دله شاهانه کل
ماسوی حق ترکنا اول مقامك مالزمه سندن اولمغله   زهی لطف
سعادت کورم بیچه دیدم سین ایله زاده   دینلمشدر که سیندن
مراد سلوك و زادن مراد زهددر   یعنی قلبك بو مقامه رسیده
و بو حرقه تجرید ایله پوشیده اولمسی یعنی زهده مقارن اولان
سلوك سبیله درکه بیت ندکلو حاصل اولسه سکا قربت
کی کدر ظاهر که فرض و سنت   مقتضاسنجه حرکت واجبه ذمت
ارباب ارشاددر که او غول بالینه اری اوشیمز ولو لو شهوار یا جنجه دوشمز
شراب عشقی ایچدی شین ایله نا صفاده   ایرشدی دل ضیا صادی بولدی طاده
شراب عشقدن مراد سلوك الی الله و میل کلیدر   و شیندن
شیخه اشارتدر   صاددن مراد محبت الهیه اولور نصح
و پند مرشددر   ضاددن مراد ضوء شمس ذات الهیه درکه
وجود مطلق و معشوق حقیقیدر   نتکم عشقدن مراد وجود
ممکن اولدیغی کبی   و طادن مراد آدم معنیدر زیرا طقوز

عدد اولوب

عدد اولوب هابشدر بر بوبینه ضرب ایله قرق بش
عدده بالغ اولوب آدم اولور   یالکز طا ایله هادن
حوا اسمی ظاهر اولدیغی کبی   والحاصل بیت مذکورك
معناسی بودر که   شراب ظهور عشق الهی که موجب
وصلت حقدر مرشد کامل و پیر ناصح واصل واسطه سیله
نوش   وَيَدُ اللّٰهِ فَوْقَ اَيْدِيهِمْ   سر یدی ظا اولوب
وصلت حق و ضیاء شمس ذات مطلق دو چشم ظاهر
و باطنمه بو یوزدن عیان   والظاهر الله   والباطن الله
نکته سی معنی آدمدن سر همه نمایان اولمشدر   زیرا
حقیقت آدم بر جوهر مکنوندر که حق جل و علا حضرتلری
تماماً اسما و صفاتیله اول حقیقتده متجلی و کمالیله مرآتده
ظاهردر   الحمد لله کسنه که معرفت حقیقت انسانی
رتبه سنه واصل   و من عرف نفسه فقد عرف ربه
درسن حاصل ایلیه رؤیت حق و معرفت رب مطلق اول ذاته
میسر اولور که   من رآنی فقد رأی الحق   سریه آشکار
و همیشه کوردیکی دیدار یار اولوب اوراد دل و جانی
لیس فی الدارین غیره   دیار اولوب   بیت

جا جو بره كعبه رود من بره دوست او خانه همى جويد و من صاحب خانه

كيدر دكظا دمجهل ظلمتينى همت مرشد عين عينده اودم غيرنى كيدر و عاده

بو مقامده ظادن مراد ظهوردر كه عالم صفاتدر عين اولدن

مراد عين قلبدر كه سردر و عين ثانيدن مراد عين النفس

در كه حقدر غيردن مراد من وجه ماسوا تعبير اولنان در

عادن مراد عالم صفتدر معناى بيت ديمك اولور كه

وقتا كه مبدأ اول و اعيان ثابته مدن بحسب الصورة و الظهور

مفارقت و عالم صفتده بقدر قابليت نوبت ظهور مقدر

اولدقده المنة لله تعالى و تقدس بر مقتضاى استعداد ازلى

بابمرشد و خدمت پير و اصله ترددم سببيله همت

عليه لرى ياور و همرهم اولوب كذركاهمدن خار و خاشاك

ظلمت جهلى كيدروب مظهر اولدقلرى نور فيض اقدسلرى

ايله ديده قلم كشاده و مرآت سرم رنك علايق سوا و قيودات

آلايش دنيادن پاك و مجلا ايتملريله سجنجل دلده جانمده

منعكس اولان انجق صورت حق و وجود مطلق اولمغين

وجودك ذنب لا يقاس عليه ذنب آخر مقتضاسنجه وجود

جزئيه افنى بالكلية ترك وموتوا قبل ان تموتوا سرينه تشبثى

بوده

بولك ايدوب قطرهٔ ناچيز درياى بى پايانده مضمحل

و عين دريا اولديغى كبى بن دخى مستغرق درياى توحيد

اولوب محو وجود و تارك بود و نبود اولدم ديمكدر بيت

چو ممكن كرد امكان برفشاند بجز واجب ديكر چيزى نماند

زباطل دركذر ناحق بماند ديكر بيت مقيد چون رود مطلق بماند

كاه ملرى بو مرتبه يى مبتندر محققين بو مرتبه يه

قرب فرائض دخى تسميه ايدرلر فافهم

فلاح و فا ايرمك استين مرشد الين طوتسون دلى قاقنده عنقا ايلسون اول پير معنا ده

فلاحدن مراد مالك قلب و متصرف باطنيه اشارتدر

فادن مراد فناء محضدر يعنى حظوظات نفسانيه سندن

چقوب بالكليه حركات و سكناتى جناب حقك قرب

معنويسى امنيه سيله اولوب دفع جوع عطش و آلام

و اكدار دعواسيله اولميوب ماسوادن بالكليه فانى

اولمغله درجهٔ فلاحه داخل يا خود فتوة مراد اوله كه

كندى نفسيچون بر فضل و بر حق كورمك ايله فلاحه

دخول مراد اوله يا خود فتح القلب سببيله يا خود فقر

تام مراد اوله كه اذا تم الفقر فهو الله سرينه

ربن دریعنی کندی نفسی وهر بر ماسوایی بالتمام جناب
حقه مفتقر ومحتاج اولدقلرینه معرفتی تمام شامل
اولمق مرتبه سنه اشارتدر که   کما قال من قال
فیفنی من لم یکن ویبقی من لم یزل   یاخود فردیت
وتجرید معنوی مراد اولنه یعنی مکونات قلب وسردن
ازاله واخراج وحق حقله مشاهده یه اطلاق اولنور
وبر اعتبار ایله دخی کما قال الشیخ التفرید وقوفك بالحق
معك   یعنی سنك حقه وقوفك سنکله بله تفرید در
یاخود تفرید سنك حقه سنکله وقوفکدر
وهو معکم اینما کنتم   رتبه سنه نائل اولمق استین
مرشد کامل وشیخ واصل الینه طوتشونکه دست بدست
تا بحق رشد   دینلن سره مظهر وقاف دل وجاننده اول
عزیزی عنقای معنوی قلوب بهر حال انلرین امرلرینه جانه
منت وخذمتلرنده کمال اقامت بر له   قد افلح من تزکی
وذکر اسم ربه فصلی   یعنی انلره کمال طاعت ومبایعه
بر له درجه اثنینیت ودرکه کفر ومعصیتدن تطهیر
ورضالری ایله مداومیم ذکر الله   فاینما تولوا فثم وجه الله

ماصدقی

ماصدقی متوجه الی الله مرتبه سن حاصل قلسه بهر حال
داخل دائره فلاح وید مرشد اول سالك الی الله
انفتاحیدر قلبنه ماننده مفتاح اولوب فوصل ما لا عین
رأت ولا اذن سمعت ولا خطر علی قلب بشر مفهومی اولور دیگر

نظم

کویا الله سرینه طالب ایسك   مرشد کامل الینه طوت ابت
فیض حق ایله مرادك حق ایسه   شیخ ناقصدن حذر قیل نفرتابت

کمال معرفت بولنی لدنی لذتن دانسون   بو ملك فانی میمله ویرسون جمله باده

بو بیتده کمال معرفتدن مراد بقا بعد الفنادر که درجه
اکملیتدر   لدنیدن مراد علم وهبی الهیدر که بلا واسطه
التعلیم والتعلم قلب طالبده حاصل اولور که
وآتیناه من لدنا علما   بو که اشارتدر که از واق ارباب
حقایقه دائردر   کما قال الهدایی   براونکه علمه عالم اول
ملك انی بلمز اوله   وحضرت ادمك ارضه هبوطی
بو علم ایچون ایدیکه ظهوری عشقه وز رینه مبنی وعشق
دخی درده موقوفدر جنتده ایسه درد و بلا یوقدر
وبیمدن مراد ینه مرشد کاملدر که انك سبیله فنا فی الله
وبقا بالله درجه سنه وصلت ممکن اوله زیرا شیخ کامل

مرید صادقك بالفعل مربیسیدر حتی مشایخ سوره مشلودرکه
امر سلوك ایکی نسنه دن عبارتدر برى مریددن مال
وبدنایله خدمتدر نته کم ابوبکر الصدیق رضی الله عنه
حضرتلری مال واولاد عیالین جناب رسالتپناه ایچون ترك
ووجود رسول اللهی نیجه مواضع مهلکه دن وقایه قیلدی
وبری دخی شیخدن نفس نفسدرکه خدمت واجتهادی مقابله سنده
بقدر الاستعداد نفخ روحدر بو تقریردن فهم اولندیکه
شیخ ایکی نوعدر برى تربیهٔ مرید ایچون تعیین اولناندرکه
ارشاد خصوصنده غیره مراجعت صحیح دکلدر مکرکه حیاتنده
اولمیه ویری دخی تبرك که صالح اولان شیخدرکه انك خدمتی
مرید اوزرینه لازم دکلدر بلکه احیانا بطریق التبرك انی زیارت
ایتمکدر وشولکه نامی شیخ وکندی حالدن خالی اوله انك
زیارتی لاشیدر خصوصا جهل مرکب وملحد بی ارباب ومرتکب
بی مذهب اوله بو زمانده صورت شیخده ظهور بولان
متشیخلر کبی حفظنا الله تعالی من مکرهم وکیدهم قال العزیزنا
الشیخ حضرتنا الحق قدس سره العزیز الباقی نظم

ای صوفی سنك مرشدك الله دکلی هرکیم که قوبه اولدیسه کمراه دکلی
مرشد الهی طوتکه مراده ایره سن سن هم مرشد هم مطلبك اول شاه دکلی
بولیله طبیعتده نه فرقتده وشدك اول کوندز بونی کوسترن اول ماه دکلی
فؤادیده سنده سکا ساکن الله بو نکته دن آیا کوکل آکاه دکلی

لمن الملك نداسنی دنیا ایله غافل ایشتدی سوزی واحد تخته آواز ایله شاه اولدی او شهزاده

بو بیتده واقع لمن الملك دن مقصود تسلیم الی الله واثبات وجود
حقدر نته کم آفاقی انفسه تطبیق وبطون معانی تحقیق ایله
آثار شك وشبهه وغبار فکر واندیشه بالکلیه زائل اولوب
معنای حقیقت ظاهر وپدیدار اولمسندن کنایتدر
کما قال الله تعالی سنریهم آیاتنا فی الآفاق وفی انفسهم
حتی یتبین لهم انه الحق حضرت محیی الدین قدسنا الله بسره
العزیز من عرف نفسه فقد عرف ربه مقتضاسنجه بین
الحق والخلق اولان رابطه‌یی تأکیدا بو آیت کریمه یی استشهاد
طریقیله دلیل سر دایدوب بیورمشلرکه قال الله تعالی
سنریهم آیاتنا فی الآفاق وهو ما خرج عنك وفی انفسهم
وهو عینك حتی یتبین لهم ای للناظرین انه الحق
من حیث انك صورته وهو روحك زیرا آفاق وآکوانده اراءه
آیاتا بجق ظهور حق وتجلیاتیدرکه حقایق اکوانده هویدادر

وبو ايانك هر بری بر مرتبهٔ معینه وحقیقت خاصهٔ الٰهیه یه دالدر نته کم انفسده بحسب المراتب ظهور تجلیاتی دلالت ایلدیکی کبی پس بو ایتی کریمه ایله افاقی انفسه تطبیق وانفس افاقله حقك بربرینه رابطه لرین عجب بیان ایتمشدر وللعارف یکفیه الاشارة ایمدی موتوا قبل ان تموتوا وفقیجه قبل الموت موت اختیاریله اولوب قیامتلری قائم اولان ذات مکرملر قیامت واشراط ساعتی انفسده بلکه افاقده بیله بربر تماشا ایدوب لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ خطابن سمع جان ایله کوش وذات جزئیه وعارضیه لرین مستهلك فی الله ایدوب بعد الفنا کندیلرینه بقا بالله حاصل اولورمشکه سرّ جلوتیه بدانکه قیامت عبارتست از برخواستن ومرتفع شدن تعینات وکثرات جنانکه رفع تعین جسمانی معبر بقیامت میشود کما قیل من مات فقد قامت قیامته بحقیقت قیامت اینست که من بکفتم واین مرتبهٔ کمال ظهور توحیدست که لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ بحکم یَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ وكُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ونوندن مراد نور علم عرفان یا خود نصح وپند پیراندر که سمع

قل

قلب ایله مسموع وبصر جان ایله مبصَردر واو عدد ده التی اولمغین جهات ست مراددر که فَأَيْنَمَا تُوَلُّوا فَثَمَّ وَجْهُ اللَّهِ رمزدر او شهزاده تعبیری دخی سالکك مشایخك اولادمعنویسی اولدیغی اعتباریله درکه اولاد صوریدن اولی ولب قشردن اقوی واحری اولدیغی کبی فافهم

هاء هویتدن کلدی اشبو معنیلر بیلورلر عارف اولانلر قدرین قو منکر قالورلر ده

بو مقامده مذکور اولان هادن مراد عیننده اولان نقطه بیاضدر که ذات محض باخصوص هویت ذاتیهٔ الٰهیه وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ (یعنی بالمعدد) پس انسان مجرد کندی ذاتی ووجودی اعتباریله انفسدر ووجودنده کائن قوای باطنه واعضای ظاهره سیکه انده داخلدر بالجمله ملك وملکوتی حاطه ایلودانی در کما سبق قوله الحق سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ یعنی نسخهٔ افاق وانفسك هر بری حروف وکلمات وایات سوری مشتملدر وبونلرین جمله سی نقطهٔ واحد اوزرینه مبتیندر که نقطهٔ ذاتدر جناب محی الدین منازل الانسانیه اسمیله کتابلرنده بیوردقلری نظم
کنا حروفا عالیات لم نقل متعلقات فی ذری اعلی القلل

انا انت فیه ونحن انت وانت هو والکل فی هو هو فسل عن وصل
ای عن من وصل نظملوی بوکلامی تا بید ایدر یعنی بیوره‌لرکه
بز سو بلنماز حروف عالیات اولدق یعنی اعیان کائنات
ومقام واحدیتده شؤن الذات اولدق اویله حروفکه
متعلقات در فلکک ذروه‌لی نده اول رتبه‌ده بن سنم
وبز سنز وسنده اوسن وکل انده هو هو درسن بونی
واصل اولان کسنه‌دن صور دیمکدر والحاصل
دواتدن صحیفه اوزرینه حروف وکلمات کتابت اولندیغی
کبی نقطهٔ ذاتدن دخی صحایف وحقایق ماهیات اوزرینه
نقوش اسما نقش اولنوب تعینات مختلفه ترکیبی ایله کتاب
کبیر تکوینی ظهوره کلدیکه اولی عقل اول واخری صورت
انسانیدر والقمر قدرناه منازل مفهومنجه مجموع
منازل کلیه عدد حروف تهجی اوزرینه یکرمی سکزدر
وآدم بو یکرمی سکز حروفک مظهری اولوب حروف تهجی
ابتدا ادم اوزرینه نازله وجمیع لغات مختلفه حروف
مذکوره‌دن مرکب اولوب هر لسان لغت مخصوصنه اولقی
کسوه سندن بللو اولدی وکسوه بو عالمه ناظردر

انکچون

انکچون الفاظ مخلوقدر وحقایق حروف عالم قدسه
دائردر انکچون معانی غیر مجعولدر ومعانی غیر مجعولک
الفاظ مخلوق ایله ارطباتندن معانی دخی مخلوقاولمق لازم
کلمز نظر ایله که روح مدبر جنس جسددن دکل ایکن بنه
جسدک قوامی انکله‌در مع هذا حلول واتحادی دخی یوقدر
کما قال الله تعالی وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي ایمدی بو مقالهٔ
جلیله‌ده روح ذات الهیه‌یه مضاف اولدی شویله که
نفخ روح الهی نفس حق حکمنده قیلندی وحقک منفوح
اولدیغی سر بنک تعین ادمیده ظهوری حسبیله‌در
کما ورد فی الحدیث القدسی هو سری وانا سره
والحاصل بو معانی والفاظک بالجمله ظهوری هاء
هویت الهیه‌دندر که قدرک بنه عارف بیت
مکو بلنی بو قندی طوطی کویا بیلور انی
نه بیلسون نجاشنبسن مورانک کیم طعم عنقادر حتی قوا
منکو قالورلاده دینلن دخی بیت مذکوری مؤیددر
یاخود لادن مراد کلمهٔ لا اله الا الله درکه ذکر عوامدر
یعنی ذکر لری انجق لسانلرنده اولمغین قلبلری غافل ودیدهٔ

دل وجانلری کور وعاطل اولمش اولمغله اسرار التهیدن
بیخبر وکلمهٔ مذکورهٔ طیبه نك فائده سی ینه کندی کبیلر
عندنده معتبر وایمانلری بهر حال تقلیددن خالی دکلدر
اکرچه مقلدك ایمانی صحیح لکن زوالندن قورقلور بناء علیه
اهل حق یاننده لقلقهٔ مطلقه درکه انلر قتنده ذکر جنان
وما سوایا بالکلیه نسیان اولمدقجه دوام ذکر خدا حاصل اولمان
واول ذکره ذکر متصل دیمزلر بلکه منقطع درلر وذکر
منقطع اولدقجه عبودیت عبد منتقض اولور بناء علیه
قرآن کریمده بطریق العباره رسول علیه السلامه وبطریق
الاشاره وارث رسوله خطاب الهی وارد اولمشدر
وَاذْكُرْ رَبَّكَ اِذَا نَسِيتَ یعنی اللهك ذکرینی وما سوایی نسیان
ایتدیکك وقتده ذکر او لکه الهی ذکر ایتمش اوله سن والا ایکی
سوکی بر کوکلده وایکی صارقلوی بر خانده جمع اولمدیغی کبی ایکی
ذکر دخی بر دلده وبر قلبده مجتمع اولمز اشته بو معنی منتهی
اولنلره کوره درکه ذکر خواصدر وذکر اخص الخواص ذکر
السردر که مرتبهٔ ارباب تحقیق ودرجهٔ اهل یقیندر نتکم قال من قال بیت
ذکر یتجی قلبدن اولا ایندر قلبیدخی روحکه روح سرّه سرّ دخی واصل الله قیل

صاقین تاکیجه لحد اوستنده دنیا وعقبایی — سنی الت ایتمدن الثابت کم اولدیلر یاده

بومقامده نادن مراد اثنینیتدر ودرجهٔ الدنیا حرام علی اهل
الآخرة والآخرة حرام علی اهل الدنیا در تحتباده اولمسی
کلاهما حرامان علی اهل الله رتبه سنه عجب رمزدر اهلی بیلور
وسنی الت ایتمدن الثابت دیمدن مراد غلبهٔ حجاب ظلمانی
ونورانیدرکه مراد قطع علاقهٔ ماسوادر حاصل معنای بیت
بودرکه ایکی قربوز بر قولتوغه وایکی محبتی بر کوکله صغدیرمیوم
سوداسنده دوشوب بازارده دلال ومسجدده بادل ومیخانهده
عیاش تکیه ده فراش صورتنده ظهور مراد ایدرسك کوش
وهوشك دیجور کبی بی نور ومانند خفاش دیدهٔ باطنك کور
اولوب اِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللّٰهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ
زمره سنه ملحق اولورسن زیرا انسانك ظاهری دنیا وباطنی آخرت
منزله سنده در پس برکسنه تزیین ظاهری وتجمیل صورتی
سوداسنده اولوب ونیجه مه وسال تصفیهٔ نفس وتخلیهٔ
باطن قیدیله تقید ایدوب فنا فی الله درجه سنه نائل وواصل
اولمز ایسه حجاب نورانی وظلمانیدن خلاص اوله میوب انك
حقنده افنیت عمرك باتعالك فی عمارة الباطن فاین انت من الفنا فی الله

کاذبی صادق اولور اهل الله ایسه رسوم صوری ومعنویلرین
بالکلیه عین ذات احدیتده مضمحل وبقا بالله حاصل ایدوب
قیودات دنیا وعقبادن باطنلری مطلق واول واخرلری حقه
ملحق اولوب اشته بو مقوله فادرکه   سواد الوجه فی الدارین
ایله تعبیر اولنور تحقق حقده خضر طلب ایدنلرین حالیدر فافهم ولا تکن من الغافلین

هر قوغر کبی بدمشرب خو اولورسنکو   اوقور بر نقطه ایکی انجون قالدی عمیاده

قرغا رذل واحسن طیوردرکه بولدیغی لاشیه قونار معناسنکو
زشت خو وجاهل سیه رو وزاهد بدکویه مشابهه تاقی
واردر بو نقطه مراد ذات احدیتدر ایکی اوقوماسی   بیت
عاشق ومعشوقیدن ایکی کوررمدعی   نیجه تعلیم ایلیم دنیایه شاشی کلمشه
کاو منك ماصدقی در والحاصل زاهد بدمشرب ومنکو بی مذهب
البته بدخو وبدکو اولورکه آیینه ذاتنده ظهور بولان صورت
جوانبه مردوده وجبلتنده منکوز اولان اوصاف خبیثه نمرودی
اخو تحمیل واهل حقی ترذیل قیدینه دوشوب اهل حقه نیجه
کلمات نابرجا سویلی   وبعضیلری دخی علم رسمی جزء بیسنه
طیانوب معاذ الله تعالی اکفار اهل قبلیه ذاهب اولورلر
نتکم بو کونی طریقت نامه کتابنده جهاونك حالنی مطلقا صوفیلیه

اسناد ایلیوب عموم اوزرینه تخطیه قیلدیغی کبی که خطای
محضدر زیرا هر فریقك مقلدی وار ایسه محققی بلکه مؤمن
وکافری واردرکه فسق وفجور والحاد وزندقه قدیمدر بنا علیه
هر اقراره بر انکار وهر ایمانه بر زنار وهر نوره بر نار وهر کله
بر خار لازمدرکه   الاشیاء تنکشف بالاضداد در
وایلدکلری اسناد مالم یکن ساری اولمیوب هما ان اهل الله
سوء ظن ایتدکلری محروم عن الشفاعة   وویل لمن شفعائه
خصمائه دینلنلر کروه الحاق بر له سوء خاتمه لرینه زبان
درازلقلری سبب کلی اولور وانلرین بو کونه فقراء باب الله
اولان غیظلری صحیفه وجودلرنده موضوع بر نقطه ایکی اوج
کوردکلرندرکه مقام اثنینیت ومرتبه شرك خفیدر
یعنی کثرت ایچنده اخفا اولان سر وحدتدن بیخبر اولدقلریدر
انی بلملرکه کثرتده سر وحدت مندرج اولدیغندن ماعدا
نفس کثرت دخی اسرار وحدتدندر   تقریبی بودرکه بو نسنه
اکر اجسامدن ایسه جسم واحد واکر ارواحدن ایسه
روح واحد دینلور   پس جسمك اعضا وجوارحنك
کثرتی وروحك اجزاء مکثره یه توزع وتقسیمی وحدتلرینی

منافی دکلدر   و بر عدد و بر مرکب دخی بو قدر که نهایت وحدت ایله
متصف اولیه   مثلا عشره یه بر عشره و مائه یه بر مائه و الف
دیدکلری کبی هر ترکیبک دخی نهایتی جزء لا یتجزا اثیه درکه نقطه دینلور
کما قال بعض الکبرا فی کل شیء له آیة تدل علی انه واحد وکذلک نور
شمس دخی بونلرین نظائریدر   زیرا اصلنده نور واحددر
اختلاف و تکثری خانه لرین روزنه لرینه کوره در فافهم و کن من العارفین

آبجد سر بنا استر نسیم نسبتک اکله   طوتوب دامان شیخی روز شب دور ده الف باده

اشبو بیتده مذکور اولان نسیب ابنای طریقمزدن اولوب الف با
جزئینه مباشرتی اثناسنده حقنده تعالی بالخیر اولدرق نظمنک
صدورینه بادی و باعث نظم اولاندر   حاصل معناء
بیت دیمک اولورکه   ای نسیبا اکر سن دخی اسرار رجال
الله نه ایدوکنی بلوب درجهٔ عارفینه رسیده اولمق استرسک
منسوب اولدیغک ارکان جلوتیه و قاعدهٔ طریقهٔ علیه هرنه ایسه
دامن شیخه تشبثکی برک ایدوب روز شب دورده الف باده
یعنی روز شب باشیکی عتبهٔ علیه لرینه قیوب سر الف که
اشارة الی الذات و باکه اشارة الاسماء و الصفاتدر
خذوا العلم من افواه الرجال   ما صدق مرشد کاملدن سؤال

واخذ ایله

واخذ ایله علم الیقین بعده عین الیقین و حق الیقین درجه
لرینه رسیده ایله عارف بالله و واصل الی الله اولنلره سعی
و کوشش ایله که ملحق و حق بجا اوله سن بیت زاهدا دعوت مکن
مارا بفردوس برین   که استان همت صاحب دلان زان بهترست
یا خود مراد سر ابجد دیمکدر   زیرا ابجده الف فرددر فاما
نهایتی اولان نقطه یه نسبتله ترکیبدن خالی دکلدر   پس
ابجده ترکیب اولدیغی کبی با الکن الفده دخی ترکیب واردر که
انلک دخی وحدت حقیقیسی نقطه در   ایمدی عارف بالله
نقطه ده الفی و الفده نقطه یی مشاهده ایدر زیرا نقطه اولسه
با اونده هیچ معنا ظهور ایتمزدی و با حساب ابجده ایکیدر
جز جمال و جز جلاله اشارتدر و نقطه بر اولسی ذات مطلقه
دلالتی ایدر و بانک تحتنده اولسی احدیتک واحدیته نزول
معنوی ایله نزولی و ذاتک صفاته شمولی دلالتیدر
تعریفنده احد بالذات و کل بالاسماء و الصفاتدر   و بو عوالمک
دخی اجسام و ارواحی مخلوق اولدیغی جهتدن عالم امرک تحتنده در
تکم جناب علیک   انا النقطة التی تحت الباء   کلامندن
دخی بو معنا مستفهمدر و عالم امره دخول اندکدن صکره

عالم اعیاندن هویت ذاتیه‌یه وصولده حساً و حکماً ترکیبدن
خلاص اولور انکیچون صوفیه‌یه تفرید لازمدر یعنی انفس
وآفاقدن حقی تجرید کرکدر زیرا انفس وآفاق اولمدن دخی
حق کندی نفسنده کندویه کندیله ظاهر ایدی نتکم محمدیه‌ده
بو وجهه‌ده سنکل اتی که صوده عکسیدر ادنی
بو درجه‌یه رسیده بر مرشد کاملدن بیعت و خدمتلرینه جانه
منت بیلوب همت علیه‌لریله حاصل اولور مواددنا اولمغین
طوتوب دامان شیخی روز شب دورمه الف باده دیو تنبیه
واکرچه علم صوری دخی من وجه واسطه علم معنوی اوله
بیلور نتکم بیت عشق دورسون قو مجازی اینه‌ده قلبکده
آب انکور ایچره دوردی باده اولور کلامی بو قولی کوزل تأییدیله

الفدن بشلدی فخری ولکن نقطه باده هب علم اولین و آخرینی بلدی معناده

فخری مدینه کلیبولی جوارنده کائن شهر قریه سندن اولوب
من فر بدینه من ارض الی ارض وان کان شبراً استوجب له الجنة
وکان رفیق ابرهیم خلیل الله و محمد رسول الله لانهما هاجرا
فمن کان فی ارض ظهر فیها المعاصی والفساد فخرج منها ابتغاء
لمرضات الله فقد اقتدی ابرهیم و محمد علیهما السلام

کلام

کلام دره بارلی بنده اتباعاً والفرار مما لا یطاق من سنن
الانبیاء اثرینه اقتداء وطن اصلیته سوریه سندن
سیاحت و نهضت ایدوب الان جیب معنوی و غریب صوری
اولدرق استانه علیه‌ده مفتی علی چلبی حمامی قربی و مسجد شریفی
اتصالنده و صورتا انزواده درکه ناظم و شارح اولدر
والف صورت مرشد کامل اولدیغندن قطع النظر ذاته دلالت
دخی سبقت ایتمش ایدی و مرشد هادیسی کشانی سلیمان
افندی حضرتلرینک مخلص متخصصلری دخی ذاتی اولمغین
الفدن بشلدی فخری کلامی عجب محلنده واقعدر
و نقطه باده دینلن اشارت دخی بودرکه با عالم صفاته
دال ایدیکی بالاده بالمناسبه تقریر اولنمش ایدی فخری
مرقومک تکمیل اسما و استمداد فی عزیز مشار الیهک ولد علی
نق آدلوی الشیخ حسن الشاهی حضرتلرینک یوزندن
مقدر و میسر اولمش اولمغین بو دخی موقعنده واقعدر بو کلام
شیرین ادا ایدوکی ارباب عرفانه هویدا و عیاندر که
فالوجهة الى البيان علم اولین و آخرین دن مراد اسما و صفات
حقه دائر اولان علم درکه لدنی و معنویدر وذات حق

بو واسطه ایله معلوم اولور حق تعالی ایسه بو کائناتی
خلق ایتمزدن اول و خلق ایتدکدن صکره ذاتنه ذاتیله و صفاتیله
عالمدر واسم الله بزه نسبتله دلالت مطابقه ایله
مسماسنه دلالت ایتمز والا جمله من کنهی اوزره حقه عالم
اولمق لازم کلور بو ایسه محالدر بلکه کنهی اوزره کندوبی
بیلن ینه کندودر بزم علمز ایسه بعض لوازم و خواص
جهتندندرکه اسما و صفاته راجعدر والا ذات بحته
علم شهود تعلق ایتمز و ذاته وصول دیدکلری صفات ضمننده
حاصل اولان موصولدر بوخسه صفاتدن قطع النظر
دکلدر که ذات حق مجالدر محاط دکلدر ایمدی بو صورتده
انسان صفت مرتبه سن تجاوز ایلمک لازم کلدی دیو سؤال
وارد اولور ایسه جواب بودر که یالکز صفاتک حقایقی
ایله متصف اولوب ذاتدن بیخبر اولان کسنه ایله صفات
و ذاتک مجموعنی مشاهده یه قادر اولان بر دکلدر بو صورتده
ذات مشهود اولمق لازم کلدی دینور ایسه جواب باصواب
بودر که ممنوع اولان بلا مرآت مشاهده در صفات ایسه
ذاته آیینه در که بو یوزدن مشاهده سی ممکندر

بیت

بیت دوستی نزدیکتر از من بمن است وین عجبتر که من از وی دورم
و بعض ارباب تفرید حق تعالی بی ماددن قطع نظر دخی مشاهده
ایتدیلر ولکن کالبرق الخاطف در آن واحدده کذر ایلی
کما قیل مشاهدة الابرار بین التجلی والاستتار بیت
دیدار می نمایی و پرهیز میکنی بازار خویش و آتش ما تیز میکنی
کما قال صلی الله علیه وسلم لی مع الله وقت لا یسعنی فیه ملک
مقرب ولا نبی مرسل ولم ینقل علی الدوام لانه علیه السلام
فی بعض الاوقات یلعب بالحسن والحسین کما قال الشیخ سعدی
نظم کهی بر طارم اعلا نشینم کهی بر پشت پای خود بینم
اکر درویش بر حالی بماندی سر دست از دو عالم بر فشاندی
ای سالک درکاه حق بدانکه تجلی که ظهور حقست بجهان
نوعست آثاری و افعالی و صفاتی و ذاتی آثار آنست
که از صور جسمانیات بهر صورت که بیند در حین رؤیت
جزم کردد و داند که حضرت حقست آن تجلی آثاری میخوانند
و جمیع تجلیات آثار یکه صوریست در صورت انسان مشاهده
نمودن اتم و اعلا است و تجلی افعالی آنست که حضرت
حق بصفتی از صفت فعلی که صفات ربوبیت اند متجلی شود

واکثر است تجلیات افعالی متمثل بانوار متلون نماند
یعنی حضرت حق را بصورت نور سبز و نور کبود و نور
سرخ و نور زمرد و سپید بیند و تجلی صفاتی است
که حضرت حق بصفات سبعهٔ ذاتیه که حیات علم سمع
بصر ارادت قدرت کلام است تجلی شود
وگاه باشد که تجلی صفاتی متمثل بنور سیاه نماید
و اوقات تجلی علیه متفاوتست اگر حضرت حق را بیند تجلیست
فاما اگر خود مظهر شود یعنی بینند که خود حضرت حقست
اتم و اکملست زیرا که تحقیق در ضمن این زیاده است
و در جمیع مراتب تجلیات مذکوره حضرت حق را دیدن
یا خود مظهر او شدن در طریق واقعست و شنیدن
موسی علیه السلام ندای إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ
وحدیث رأیت ربی فی صورة شاب امرد ومن رآنی فقد
رأی الحق شهود عدولند بر جواز تجلیات و بقا باللّٰه که
بحسب حال کاملان و واصلان را دست میدهد انست
که صفات الهی باشد و قیوم و مدبر باشد و هیچ چیز غیر
خود نبیند و مراد بکمال توحید عیان اینست شارح گلشن

راز

راز گفته این عجب فرموده است **نظم**

آنکه سبحانی همی گفت آن زمان — این معانی گشته بود او را عیان
هم از ینرو گفت آن بحر صفا — نیست اندر جبه ام غیر از خدا
انا الحق کشف این معنی نمود — گر بصورت پیش تو دعوی نمود
لیس فی الدار بنا نکو گفتست — در این معنی چه نیکو سفته است
چون نماند از تو بی با تو اثر — بی گمان یابی از این معنی خبر

الحمد لمن له الوجود اشبو شرح معرفت نمود و رسالهٔ
مسعود قلم فخر عاجزدن چکیلوب واصل اختتام کشیده

و درجهٔ اتمامه رسیده اولدی ماسولدر که
بو شرح بندن زائق و بو سلسله یه لاحق
اولان عرفا قصور و کسوردن
قلم صحتی رقم ایله تصحیح
بیوره لر باقی هو

کلشنی
فی سنه
۱۹

ایشت ای سالك ملك حقیقت ندر سیر سلوك آدمیت
نه یوزدن ایریلور وصل لقایه نه کوزدن باقیلور وجه خدایه
اگرچه وآمده کلمه اولدی تعبیر چو سن حقیله حق سنکله دربر
اویتمه قرب فرائضله نوافل رموزك مکتب عرفانده ای دل
اولاسن آشنای رب مطلق سکا هر یوزده یوزین کوستره حق
دیدیلر کیم وجود اولدی چو دوری ایدر دوریله سالکده سیری
کوره هر یوزده مطلوبی بدیدار اکا مرآت اولور اشیا نکم وار
وهم دوری اولنجه دور حائر اولور هر دوری وجه قطبه دائر
پس اندن دائم ایلر استفاضه ایرر اول انفکاکسز نور فیضه
توجه اکا ایلر هر نفس اول مهیم وش جمال حقه مشغول
طریق مستطیل آنچه همیشه ره حق خارجیدر کلمز اندیشه
کیدر یك راحله مقصودی بلمز چو آگاه ایچره بحر در دینلماز
دفینه خانسنده اول کوزن آچ اگر شه در ولی فرعونیدر تاج
ایلر خارج ز موجودات اوله حق وجود اولوری حقسز بلز احمق
زهی وهم وخیال اولدو نشته جانی مظاهردن مجرد راست آنی
نه نسبت اوله بین الخلق والحق مظاهر اولمیجه اکه مطلق
ربوبیت بلوم مربوب بیلنماز بلوم مألوه الوهیت دینلماز

مظاهرسز انی ممکنمی ادراك مظاهردن بولور اللهی سالك
طریق مستطیل اهلی تمامت ایدرسنله الی ده استقامت
بولنمان صاحب اللذور ایچره بونلر بدایات نهایاتدن مصونلر
مشاهدلردر اشیایی باحق حقی اشیا کورورلر که محقق
ایدرلر ذاتنه شایسته اعظام مظاهردن ظهوره کوره اکرام
حقوقی حقه اعطا ایله مامور بولار دردیلن نور علی نور
طریق مستقیم بودر حقیقت مجازدر مستطیله استقامت
بودر اول شیبتنی دیدی احمد طریق مستقیمدر ای خردمند
بو راه دورایله دوّار اولانلر اولاردر بو قلعنده وار اولانلر
نهایتسز بدایتسز بودر راه طلبکار اولد بودر اول سیر فی الله
سکا ای بایزیدزاده بو پندی زبان فخر حیات اولدی دیدی

حقیقتدر حقیقتدر حقیقت
صفین بلمه انی آفاقی صحبت

تمت
م م

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی خیر خلقه محمد
وعلی آله وصحبه اجمعین اما بعد بو کتابی بیلک واکاه اولک
دلیل بدلاو دفتر عاشق وسیر عارف دیرلر وخیال نادان
دیرلر زیرا عقله صیغمز خبرلردر وعقل معاش کبی
بو یولده لنکدر وبو عقل معاش آنه دک کوزسز طوغمشدر
دنیاده وآخرتده اعمی در اکر قرانی باشدن باشه اوقیوب
معناسن دخی ویرسه نه قره رکوده غیره که انانمز ذهنی نادانکم
حق استر عقل معاش تکبنه یاپشمشدر عقلی کندویه رفیق ایتمش
آفتاب نور یخیه بولام دیو چالشور وعقل معاش برنسنه
بیلمشدر بلکه همان بودر دیوب دورمشدر بلمز کم بو یردن
وکوکدن اوزکه یر وکوک دخی واردر کم آدم دورلو دورلو
صنع ستار واردر اول شهره کیرمین سر اللهدن برنسنه
دویمز اکر بیک ییل عمری دخی اولورسه الله کم بال یمکدن

واول یرلر کوکلر آراسنده ایکی دیرکلی بر شهر واردر کم (صح)

نصیبی

نصیبی اولمیه بال دیمکله اغزی شیرین اولمز وبو عقل
معاش بلمز که عارفلرین کیجه سی قدر وکوندزی عید اولمشدر زیرا
انلرکم رفیقی حق اولمشدر جبرائیلک کفت وکوسنی
دیلر کل ایمدی سندخی عقل معاش کبی ایشتمدیکک سوز
لردن خبر آل وانلرک کورمدیکی یوزلردن نظر آل وبو عقل معاش
هرچند که جد وجهد ایدر عارفلر منزلینه یول بولمز زیرا
بو علمده سرکرداندر بو علمی عقل معاد ایله اولانلر بیلور که بوکه
کرکمسه بوکه میسر اولمز
منطق الطیر دیرلر بیت منطق الطیر بلمکده هر بار
یا سلیمان کرک یا عطار پس ایمدی بو علمی کوکلی کوزی آچق
عارفلر بیلور که نه دیمکدر زیرا بو عقل معاش ظاهر معمار الفنز
بیلور باطن علمندن خبری یوقدر معرفة اللهدن بیک سوز
ایشیدرسه کوکلنه بر نسنه قومایینمزمکو که کندوبی کاملی
واهل دللر صحبتنه لایق ایده تاکم بلمدیکی وایشتمدیکی رتبه
بیله واکلیه مبدائی پس ایمدی برساعت دانا وعارف صحبتنه
کیروب بسنا اولمق بیک ییل کندو باشنه عبادت وریاضت
قلمقدن یکدر قوله تعالی وَاِنَّ یَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَاَلْفِ سَنَةٍ
مِمَّا تَعُدُّونَ ممکن دکلدر که بر کسه دانا وعارف مجلسنه

بو علمه خبردار اولوبه (صح)

کیرمدن مراده واصل اولمه   اما چوقلر دخی کیرو دیلر
برهنسنه فائده ایده مدیلر یا جان کوکلدن طالب ذکل ایدی
یا مقلدلکی زیاده ایدی   زیرا اناوانا تقلیدی عظیم حجابدر
بو جهاندن مردلر کیچر نامردلر کیچمز بو علمی دانالر بیلور
نادانلر بیلمز زیرا عقل معادی یوقدر کم اکلیه بویله خبرلری
خود ایشتدیکی یوقدر   بو علمده سرکردان قالور عارف کامل
بر استادی یوقکم اکلاده بو کز کوکلی بغض ومادل ایله طولو
ناچار قالوب ایدرکم بو خلقک سوزلری کفردر اما ایکن بونلری
قیبومق کوکدر دیو چالشور   اما اول خلقک اصلی وابتری
اویله صانورکه قیبومقله حق لشکری دوکنور انلرکم
حق تعالی حضرتلری معین اوله خلق نه چاره ایده بیلور
انلرک بری عمم اوغلندن سؤال ایدرسه بندخی اوزمدن
دیمزمکم کوکلی مال اوله طولو ایدی هر مکه مال سوندک
اوغلو آمی طوبران اغانک اولو باباسی خضردن بویله ایشتدم
دیوم قبول ایدرسه خوش ایتمزسه عمم اوغلری خود قبول
ایدرلر دیدی میدانی پس ایمدی الله حقیچون دعوام اول
بردندکم کوزمله کوربکو کلم ایله اناندم کورمدیکم

وبلدوکم

وبلدوکم بردن خبر ویرمزم المم ایرمدوکی یره ال صونمزم
سوزم بجمدوکی سوزی دیمزم هر کیم بنم کوردوکم کوربدر
ونشان ویردوکه ایرو بندر ایشبده بنم طانغم اولکشیدر
وبنم دخی ایستدیکم اولدر بو یولده بکا یولداش اوله
بن سویلدیکم اول آهکلیه اول سویلدیکن بن دکلیم بندخی
اندن صورم مشکلم حل ایدرسه جانمی شکرانه ویرم زیرا
بلندن صورمق عیبدکلدر   زیرا شکر ایچون کیم اولدکم
قاموش صورمیه چون دوست بزم سوزن [illegible] دخی بزم
هردم دوست یوزینه بقالم اوزمزله دیلم ایشیدلم
یارانلری حق یوله دوش ایده لم هردم آب حیاتی الا اوش ایده لم
اوربونه
صدق وصفاسی وعهدو وفاسی یولداش اولنلم سویلین له
ایشیدنه براولالم دیدی میدانی عزیزک سوزی بودرکم
سن سنی بیل دیمکدر کورکم صورمسین یاجانمسین یاقول
نفسک زیاده
یاسلطانمسین نیچون سن سنی بیلمیه سنکم [illegible]
ایکن کدا کبی بینوا اولمه سک هرکانک کلشن ایکن کلخانه
راضی اولمه سن حیفدرکم سلطان ایکن قول اوله سن
یاجان ایکن تن اوله سن اکر سلطانسک امین اول یاجانسک

باکباز اول اصلکی کوزله   واکوتن ایسک تحت التراب
اولدك هیهات کم بر دخی جان اوله سن باقول ایکن سلطان
اوله سن   ایمدیمسن سنکله ایله تاکیم سن سنی بیله سن
زیرا کندوسن بیلنه آته سی فانی حلال و کندوسن بلمینه
آته سی سودی حرامدر جمله یدوکی عبثدر نیجونکه فرصت
الدیکن بو عمر تازه نیجی هبایه ویردك یار و یولداشلرندن
جدا دوشدك یانه یانه کزرسن ازل ازلده وطن اصلیدن
سنی کوندردیلر آرد نجه نامه کلدی و خبرجیلر دخی سکا
مخبر ویردیلر که یخشی عمل ایله وطن اصلیکه کیرو کندوکه
نیله آلوب کیده سن خبرجیلرك سوزینه عمل ایتمیوب بوزك
چویردك جهانك نقشی سنی آلدیوب غفلت آغاجنه محکم
باغلدیوب جمله ایشك سن تمام صندك دخی مغبون اولدك
اما سن بلدیکنی قوی بر مرشد کامله ایریش عارف اول اهل
دللر صحبتنه کیر تاکه حکمت و معرفت چشمه لری ظاهر اولوب
اخوت مرضلرندن امین اوله سن زیرا انسانده کینلی مرضلر
چوقدر خلقك صاغ و سالم دیدو کلرینه آلدانمه عجب
شیطانك صفاتنده قالمه نیجونکه دنیانك شهرتی بو خلقی آلدیوب

دیدیلر

کوکلده

مکو

مکو و حیله سی انلری محروم ایدوبدر کندی حاللرندن خبرلری
یوقدر وعده ایرشدکده ناکاه سحر جیبونی غیله اولرکمك
اشدك و کیمك میمون و کیمك صغیر و کیمك خنزیر و کیمك حیه
کلب ایلر هر برین بر صورته تبدیل ایدر صبح قیامتده قبردن
دوریجق کوره کیم صورتی تبدیل اولمش غم و غصه یا شنه
اوشمش حیران و سرکردان قالمش دخی ندایده جك بلمز
چوق پشیمان اولور اما نه فائده هیهات که اول صورتلرله
مکو بونه ایکن بر مرشد کامله ایرشن اوله اول قبیح صورتلری
اندن دفع ایدوب اکننه عارفان لباسن کیدرمش اوله صبح
قیامتده قبردن دوریجق یوزی آق آلنی آجق غم و غصه سی یوق
کوزی حقدن غیری نسنه کورمیه میدانی اخوان سکادیم
اعنی افندی بیلورمیسن دخی دوشنتو خبرم اکر اکلمدکسه
بو خبردن اکلیه سن زیرا بو آراده بر کینلی معنا وار اما اول
کوکلده یازیلودر دیله کلمز هر کیم کوکله یول بولدی اول
معنا اکا فتح اولدی حقیقت آدملرندن اولدی حکمی قافدن
قافه یجوب هر قنده کیم اوله حق دخی انکله اولور
زیرا سوزك اصلی کوکلدر هر کیم کوکل بحرینه یول بولدی

نه ایچون استرسه طالوب چقاردی انلرکیم صورتنه باقدی غفلت
ایپین بوینه طاقدی طاعتی خرمنن اوده یقدی دخانی
کوکلره چقدی زیرا کوکلی حق کندی ایچون یاراتدی هرکیم بنی
استرسه صنق کوکلر ایچنده بولسون دیدی هرکیم کوکله یول
بولدی اسندوکی نسنه یی بولدی اوچماغ دخی کیرمدی
پادشاه دیدارین کورمدی غافل مباش کوکله یول بولان کشیه
قول اولان مغبون دکلدر اکا اول سنی قوللغه قبول ایدرسه
زهی دولتدر پس ایمدی انلر کیم کوکلدن خبری اولمیه قاشی
شکوردن ایرمش اوله بن اکا نه دیم اول نه اکلیه زیرا اوکلری
اهلنه دیمک کرک دُرّی صدفنه [illegible] اهوده کوک دیمشلر
پس ایمدی نادان معرفة الله دیمک شوره زمینه تخم اکمک
کبیدر اوکوت مؤمنه دولت جاهله محنتدر زیرا اسرار الله
حقک جواهریدر هرکیم که کبر [illegible] نقدر نسنه وار ایسه
سوروب چیقارر مختلوی اردی ایدر ارلری شیر مرد ایدر
مردلری فرد ایدر و فردلری اهل ایدر و اهل درده شربت
ویروب صافی ایدر بوکز اولیاء الله زمرسنه داخل اولوب
مرشیدنا امین اولور وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا بودر پس ایمدی

ومرکب بو خزینه جواهر آصحه کبیره و صغر اوکنه شکر دوکمک کبیدر (صح)

سندی

سندنی کوکلی علم ربانی کتابندن اوقو کوکل
کوکنده طوغان دولت آینی وسعادت کونشنی کورتا کوزکدن
غفلت حجابی کیدوب حق کتابی روشن اوله قره دیکندن آق
کوللر چیقوب آچله وجودک قرانلغندن آیدنلقلر صباحله
کوکلک سرایی روشن اولوب اندن اوغربلر [illegible] کیره
ملکلر ایله طوله زیرا بو وجودک بر دکانندر سکا کبرایه
ویرلشدر ایچنده عطارلق ایده سن دیوب بو دکانک
کنجنده کنج واردر دکانی الکده ایکن قاز کنجی بول یوخسه
وعده کلیجک سنی دکاندن چیقاررلر کنجده کنجی بولورلر
اردنجه بقه قالورسن پس ایمدی وجودک ملکی اولزمان
ساکه مسلم اولور کیم سلیمان کبی خاتمی نفس دیونک
الندن قورتاروب امین اوله سن یوخسه خاتمی نفس دیونک
النه ویردک ایسه خدا پرست ایکن دیو پرست اولدک
مثلا بر خاتون بر کسنه یه نکاحلو اولسه بر کسنه دخی
انی نکاح ایده من اعنی کوکل دنیا یه تابع ایسه حق اندن تصرفی
اولماز واکر حقه تابع ایسه انده نفس تصرفی اولماز غرض
بوکیم طالب حق خود بنلکی ترک ایتمینجه خدا بین اولمز

نفی موجود اولوب

سکا دیوم قرنداش دخی دوشنتر خبر سویلیه یم بو کوکلم
اکلیه سن خرصی سنر کوکلی سکا چویر کل
کوکل کوزیله باق و کوکل قولاغیله دکله و سویلیجی سویلدیکی
باق اولمه صاقین کلام کوز دکله قبول ایله سوزی اکو سنك کله
کوزلکك سکا دیبیم حالك پریشان اولوب کوکل حالیدنحاله
دونوب ملول و محزون اولورسن و اکر دیمز سم نیلیه یم اوزکدن
خبرك یوق نازنین عمری باده ویردك روزکارك بو حالله کچدی
صبح قیامتده سنی او یخودن اویاررلر بونده کی جالی بولمزسن
اول وقت پشیمان اولورسن وجودك ملکی الکدن چیقار
فلکك اول حصاری یقار ایمدی صورت و معنیده ایکی
نیچون جان ملکندن خبر آلمیه سن مجمع البحرین اوزکده ایکن
جام جم پادشاهی ایکن نیچون دیلنجی اوله سن عالمك جانی
و مقصودی ایکن نیچون جاکرتن اوله سن اکر سعید ایسك
سکا فنا دونن چیقاروب بقا کسوتن کیدوررلر واکر
شقی ایسك نور دونن چیقاروب نار دونن کیدوررلر
دنیاده عمرك نیه صرف و کار کسبك نیه خرج ایلدك دیرلر
جواب ویر کل کو عقابی اتانیدیه یم الکدن خبرك یوق وجودك

سنذا اسکندر اولمش پند و نصیحت کار ایلمز نه اولدك سن
هشیار اول عقل معاده مقارن اول درد حاصل ایله
درمانه ایرە سن اعمالکی بی عار اولمه طاید و عمل تنکوری کل
بوتدر کعبه آرزو سن قیلورسن اما کوکل لات و منات
ایله طولمشدر زهی نادانکیم حقی استر و روح القدس
طلب ایدر دجال لعیندن آیرلمز اول وقت پشیمان اولورکی
اما فائده اولمیه بس ایمدی روح القدسك معناسنه ایرن
نحو و صرف لغتنی نیلو چون کل اوده بولنده باغی کو سکی
استرسه مصری و اکر سنك خالص استرسه خطا و ختنی
نیلو انلر کیم عرفانه ایردیلر عارف اولدیلر انلرك کیجه سی قدر
و کوندزی عید اولمشدر انلر ایرن مقلد ایکن عارف اولور
عارف ایکن عاشق ایکن معشوق اولور بونده نایلوری مقام
اولماز بو که مقام محمود دیرلر کیم بو نی عارفلر بیلور
دیدی میدانی پس ایمدی بونده بو کیم همان حقی بونده ایکن
بول و حقیقت سنده ایکن سنسنی بیل دیمکدر زیرا که
قو فعلك و حال و قالك محشرده عیان اوله جقدر هر بر
عملك بونده قطره ایکن انده دریا اوله جقدر جان ونن کوکلندن

عریان اولدقده جمله هنرلری روشن اوله چقدر اول
وقت کیمنه نوردن صورتنا اولور کیمنه ناردن کسوتنا اولور
جمله برادلمش دیله کلور سویلشورلر انلری سن روشن
کورەسن اول وقت حق تعالی آی کبی کورەسن انده کیم حقک
لقاسنی کورەسن بن نه دیمکه مشکلدر قله سنکه دلله وصف
اولنمز انده تماشا یا فی دیوار یا فی شراب عیش یا فی [illegible] ساقی
وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا اول شرابی حق تعالی اوکشله
انجا ایچون غنی مطلق اولور دخی نه جنت ایچون شاد اولور
نه نه جهنم ایچون خوف چکر انده نه عقل و نه ادراک قالور
وسست بی باک اولور انشته بودر لذت بودور ذوق بودر
تیشربت بودر شوق دخی [illegible] حور و غلمان بو صحبته صغماز
پس ایمدی سن دخی اول باده نوشلک بوزینی کور و وصال باده
سندن نوش ایت دخی هر نه اولورسک یارین بو قیل سکا طاغ
کبی کورنمیه [illegible] بو رازی کوکلک صندوغنده صقله
طول دراز فکرلری قو مقام اهلی و حال اول بودر مزی کله
خیفدرکه فرصتک الده ایکن قیا قوشی کبی عمروکی لقلقه
ایله کچورمه اعما کبی [illegible] ده وم دیمسنی صومعون صانمه

همان سن اوزکی صالدک اولدک حق دخی اوزین سکا بلدرر
وسنی کندویه محجوب ایدر رحمت صوینه باندیرر بوکی اول
قول سوکو یوزندن حقه ناز ایدر طفل کبی هر سوزی
حق قاتنده مقبول اولور حقیقی قولکه دیرلر اولکسنه اولور
پس ایمدی غرض هر کس [illegible] نا اولدیغین بیلور اکر موحد
ایسه اکلدک بیلدک امین اولدک یوخسه ملحد سک همان
اوزارلکله اوزینی طپراغه کوم زیرا مقلدلک هواسی سینی
کومیوندر مشدر ودخی موحدلکدن خبرک یوقدر هوا
وهوس [illegible] آور دیکه [illegible] دولدرمش سن بوش طلومدن
اغزیکه نه کلسه فرفره سویلرسن چونکه وارلق هواسی
سنک اچانکی قابلیوبدر بیلورم دیمه کیم حقک کراهی اولمیه
زیرا موحدلک قال الله اولمز مجازی سوز حال اولمز وپاک
دیمکله آغز طتلی اولمز درویشلک شمله وشال ایله اولمز
اهل کلمخن تاج شاهی او مرنمز هر آهونک کوبکنده مسک
اولمز هر صدفک اراسنده دری اولمز هر قامشک ایچنده
شکر اولمز هر قیونک صوبی زمزم اولماز سن زاهدلک
ایدوب قوری یره باشک صالوب دوداغک دیره درسک

ایچنده [illegible] کی ریا بو عملکی خود حق بیلورنچون ملحدلکی
موحدلك صورتنده کوسترورسن خرمهره‌یی لعل وکوهر
دیو صتارسن پس ایمدی بونلر حقیقتده دنیا جیفه‌سنك
قوزقونلریدر هر عبادت کیم ایدرلر نفس وهوا خوشلغنه
ایدرلر دوکلی نفس دیلکلرین دوتوب حق دیلکلرین دخی
ایاقلره صالدرلر بونلر حقیقتده الله تعالیدن ونبیدن بیخبر
لردر ومعنیده اوشقلردن اوشقلردر دیوی دکل اولولردر
اوصلو دکل دلولردر انلرك کوکللری ایکی یوزلودر کیجه
وکوندوز خوف ورجا ایچنده درلر بونلر خامدر پخته
دکللردر زیرا حقدن رجا ایله حاصل اولان مرادك ضمننده
نیجه مرادسزلق حاصل اولور که تقدیره قائل اولمق کیبدر
پس ایمدی حقیقتده زاهدلر عشق میخانه‌سنك شمع وشرابی
سزندن وخرابات الفاظنك عباراتندن بیخبرلردر
خبرلری دخی اولمسون زیرا شریعت اهلنه قوغادوشوردلر
واوغل بالینه آری اوشوردرلر پس ایمدی خرابات اهلی انلردر کیم
اولمدن اول اولوب طشره‌سی عاشق ایچی معشوق اولانلردر
عشق شرابن ایچوب اولمدن اول صور وحسابن ویرنلردر

انلر خوف

انلر خوف ورجادن قورتلوب خیر وشردن کچمشلردر اول
نه لب وار نه خود جام نه ناموس وار نه خود نام بومیدندر کیم
فلکلر تنك وتحیراندر بومیدندر کیم ملکلر مست وسکران
بومیدندر کیم زمین وآسمان [illegible] وجوده در بومیدندر کیم حور و
غلمان شتارتده در وبومیدندر کیم یارادلمشلك بریسی ایچدی
عاقل اولدی بری دخی ایچدی عاشق اولدی بری دخی ایچدی
صادق اولدی بریسی دخی همت دکزی کبی اغزین آچدی بروکوکی
بر وبحری ومیخانه‌یی وجمله وارلغی بر لقمه کبی یوتدی صاندی کم
بوغزندن لسنه کچمدی بو کز صورت قبوسن قپادی [illegible] رند و
لاابالی اولوب یاعنی عدم تقید ایدوب مرید وشیخلقدن کچدی
اول طوزاقلری اوروب اولجدی اقرار وانکاردن کفر وایماندن
کچدی وارلق یوقلق لذتندن فارغ اولوب فراغت عالمنه قدم
باصدی دخی انلك کوکلنده نه دعوا ونه اوکمنك نه نوز کرامت
قالدی وفکرنده نه تسبیح ونه سجاده وابریق قالدی جمله
وارلغدن کچوب قوسن بوخرقه رهن ویردی بوحکمه یدلکدی
بلدوکندن دیلنمه طوتندی دائما تنها اولوب بوخلقه برسنان
قارشمز اولدی انلر زاهدلر کبی بولباس مخصوصده دکلدر

انلر نفسلرین مسلمان ایدوبدرلر فلكلر صاغ البنك ایچنده
ملكلر صول الندە طوتبدر برده كوكده املهقتا نوكدر
قرده و یاشده خضر كبی حقك قوللرینه حاضردر حق
امریله قیغوشادیلق انك حكمنده در حق تعالی آنی جمله یه
یرادلمشه وسیله اتمشدر جمله مخلوقه رزق انك الندن
ایریشور دنیا یوزنده نقدر ولیلر وار ایسه انك الی التنده در
انك باشنده تاج رحمانی وربانی واردر وانك سینه سی علوم
اولین وآخرینه خزینه سی اولمشدر كونین انك اوكنده ذره
كبیدر جهانك كنجی اكا جیفه كبیدر هیچ برنسنه یه انك
احتیاجی یوقدر یرادلمش بالجمله اكا محتاجدر قوللغی كبی هر برین
برابنه صالمشدر كندوسی تك وتنها مسكین ومظلوم
بوخلق ایچنده كزر بر كونی طوق بر كونی آچ آجلقدن زیان طوقلقدن
فایده اولماز انك ایچی وطشره سی حق نوریله منور اولمشدر
اگرچه كیم صورتنده وصفاتنده خلقه بكزر لا یمكده وایچمكده
وسویلیوب ایشتمكده طوروب اوتوروب خلقله كزمكده در
بركمسنه انی زیرك كلكله بلمز هوا وهوسی مغلوب اولنلر انی
بلمز مگر حق تعالی كرم ولطفندن برقولنه بلدیره یوخسه

لكن كیمسه انی صورتنده دهایمز اگر یوقسه
بوخلقك اكثری اكا ادیمانز
زیرا اولدخی خلقه بكزر

كمسنه نك

كمسنه نك الی انك اباغی توزینه ایرمز كیم كوزینه توتیا
ایده اما دورآخرده برصاحب زمان ظهور ایده یعنی پیغمبرك یعنی
اوزینه اوله اول وقت صورت كبزلو وحقیقت آشكار
اوله اسلام وایمانك حقیقتی صوم وصلاتك حقیقتی
وصراط میزانك حقیقتی وجنت وجهنمك حقیقتی آشكار
اوله اول وقت الله تعالی [illegible] بلا واسطه ظاهر اوله
دیدیكی میدانی ای یار آهو كذشت دیو سكوت ایتدی
بر نیچه درویشلر میدانی نمیدانی بلمزز كیم قوش دیلی
سویلرسن نیچه سویله كیم اكلنسون دیدیلر بو قیغوسنی
ایتدی افندی سكا بر مهوشنتر خبر سویلیوم كندی
وصفنده المدر سز دخی حالكزی بندن قیاس ایلك دیوب
ایتدی ای عاقللر وای كاملر وای حقی كندی وجودنده
بولانلار اهل دللر مراد ندر جان ودلدن اكلیك وسعی ایلك
وبو سوزك حقیقتنه خوب نظر ایلك كیم نه بیان ایدر
دیدی اول وقت كیم انجم وافلاك یوغیدی عناصر وطبایعدن
برنسنه وجوده كلمشدی بز دخی آدم كسوتنه كورمیوب
وكیمیوب سلطان وجودنده برجان ایدك تقدیر ایشین

حكایم نه در دیكلمك (صح)

تماشا ایده

بیله اشلردك اول قدیم لایزال دیله دیکم کیزلو کنجك
اشکاره ایده کندوسنی تجلی ایلدی ذاتینه بیلنسین
دیو اسما و صفاتی کندوسنه ناز ایلدی کاف نونه
اوردی بو ساز ایلدی بو کن کاف و نون اراسنده بو کار
خانه‌یی بنیاد ایتدی جمله بر ایلش بر اکسن بر لو برندن
قرار طوتدی پادشاه عالم بو کارخانه ایچره ستر اولدی
دخی کسنه یه نشان ویرمدی بز دخی پادشاه عالمدن
بو کارخانه‌یی سیر ایتمکده دیلك ایلدك دیلکومزی قبول ایلدی
بز دخی آدم طونن خلعتی ویردی و جانمزه امر ایتدیکه عدمدن
عالمه کلدك چونکه دخی نوبت کلدی آدم طونن کیوب بو ملکی
سیرانه کلدم بر نسنه‌دن خبرم یوغیدی چون نفس
چرلیسنه دوش اولدم آیق ایکن سرخوش اولدم خوش حال
ایکن کم معاش اولدم دوغری ایکن قلاش اولدم نهان ایکن
عالمه فاش اولدم القصه خالقك امری بنی کوزه‌کر یانجغی کبی
دوراندن چرخی اوزرینه قیوب دولاب کبی دوندردی کاه
بنی کوزه دوزدی کاه بوزدی کاسه دوزدی کاه ... ایلدی
کرپیچ ایلدی کاه آیقلرده هیچ ایلدی کاه کل ایلدی باشه

چقدم

چقدم کاه کل ایلدی خاکه دوشدم کاه خلق ایچره عزیز
ایلدی کاه ذلیل ایلدی کاه انسان کاه حیوان ایلدی کاه نبات
کاه معدن ایلدی کاه یپراق کاه طپراق ایلدی کاه پیر کاه
جوان ایلدی کاه شاه کاه کدا ایلدی کاه خویش کاه یار ایلدی
کاه کوندم یاندم کاه خزینه‌ده یاندم کاه قول اولوب صاتلدم
کاه دلال اولوب صاتدم کاه اوینایوب اوتدم کاه بلیوب
اونودلدم کاه بنی حاکم ایلدی کاه محکوم ایلدی کاه غماز
کاه بزاز ایلدی کاه عطار کاه خواجه ایلدی کاه بربر کاه
زرکر کاه آشچی کاه باشچی ایلدی کاه دمورجی کاه کومورجی
ایلدی کاه شر... ایلدی کاه دریاده ماهی ایلدی
کاه داغلرده آهو ایلدی کاه اوجی ایلدی آو اولدم کاه بنی آو
... القصه دنیاده بر صنعت قالمدیکم ایتمدم کاه شاکرد
ایتدی اوکندم کاه اوستاد ایتدی اوکرتدم کاه بنی آتا یه
اوغل ایلدی کاه اتابی ... ایلدی کاه ... ایلدی
کاه بنی طفل ایدوب ... بسلتدی والحاصل نه باشم اغری
دایم نیجه بیك کره اتا بلندن انا رحمنه و نیجه بیك کره انا
رحمندن جهانه کلدم نیجه بیك کره ابلوط ... اولوب

آدم اولیوب آو اولدی کاه عالم اولدم
اوکندم کاه اتی ایلدی اوکتدی
بکا اوغل ایلدی کاه انا یه بنی
کاه بنی آتا یه انا ایلدی
انا ره بسلتدی کاه انا ری
طفل ایدوب بکا
طفل دیر اولدم نیجه اجل کلوب بنی ...
و نام اریج کوزه دوزدی و نیجه بیك کره

و نیجه بیك کره بیغمور اولوب یره یاغدم و

هوا آیه آغدم نیجه بیك کره کفر و ایمانه قارشدم نیجه بیك
کره درلو بقالردن باش کوستردم نیجه بیك ییللر
آشنالره کورندم نیجه بیك اسملو ولقبلو اولندم
والحاصل بو نفس عسکوی بنی کوجدن کوجه وقابدن
قابه بوشالتدی شهر بشهر قریه بقریه دربدر کزدردی
دیکیم دللر ایله عیان وقلم ایله بیان اولماز اخوان این
مشهورست شنیدن کی بود مانند دیدن پس ایمدی
اشیدگنی کوزندن خبر آل البته بر کون سنده کوره سن
نیجه حاللر یکه ها کوله سن هله سوز چوق بو نفس
عسکوینه کیم دوشر اولوردم نالان و کریان اولوب
هر که تضرع و زارلق ایدردم بر کیمسنه بکا رحم ایتمزدی
نیجه زمانلر کچردی نیجه دورانلر دوندی سیلبوب ثابت
جکی بلمزدم حیران و سرکردان قالمش ایدم ینه بر کون
آتا و آنا ایلش دم همان قولاغمه بر صدا کلدیکه یتر کل امدی
قون صانکیم یوغیدم وار اولدم القصه انه دن دوغوب
شیرخور اولدم طفل اولدم بالغ اولدم یکیت اولدم پیر اولدم
ناکاه بر کون روح آشنالرینه دوشر اولدم حالمدن خبر

و نیجه بیك کره ظلمات و گاه آیه غلغذ دوشدم نیجه بیك کره درلو جنبشلره قاشدم نیجه بیك کره درلو خلعتلر کیدم صح

و شوللصور کزدیم

آنامی طوغوب

[illegible]

صور دیلر

صور دیلر دیدیلر که درویش اکر چاوتوز طوغری سویله آز
سویله اوز سویله چوق باش آغریدر بن ایتدم اخوان
اعنی افندی بنم سر کذشتم طول و دراز در چندان سفر
کزدم اعنی چوق خبر کوردم اما نیلیه یم رقیبلرك قورقسی
وار نهایت مختصری بودر که یکوی بیش بیك آشیا کزدم و سیر
ایتدم بیلور سك ایو در بلمزسك بر بلدیکك اولمزهر نه یی
کورر سك اکه بقا تا دخل ایتمه و سویلمه و غم دخی چکمه
ای یار آهو کذشت دیوب سکوت ایلدم بکا دیدیلر درویش
آفرین بو شیرین حکایت ایلدك اما بو سوزلی دوشك یا خیالك
یا صایقلر میسك بن ایتدم نامرد در اول کشی کیم بلمدوکی
سوزی سویلیه بن عالم دکلم علمم اوله ولی دکلم کرامتم اوله
قار بوز کبی بوغون یومری سوزدن طوب دوزبانلر میدانته
قودم کوردیکم منزللردن نشان ویردم عارف اولنلر بیلدیکه نه دیدم
نادان اوزن خیالله قودی اکلیانه بر کتاب سوزدن اکلمیانه بیك
سوز دخی دیسك نه فائده افندی سوز چوق هر سوزی سویلك
اولماز سوز وار خلق ایچنده سویلنور سوز وار خلقدن ایچنده
سویلنماز پس ایمدی بو سوزلردن غرض بودر که سن دخی کوکلکی

جمع ایدوب عقل معاده مقارن اول دنیایه آلشمه صوکن
فکر ایله واروب ادب بکله زیرا ادب بکله بن انبیا و اولیا اولدی
ادب بکلمه ین دنیایه ایلیشوب قالدی هنوز دخی قالمشدر
غافل مباش بو سرایک اشیسی واردر ایچنده اوتوران سلطانک
صکره شرمنده اولمیه سن پس ایمدی حالک کوزل بیل کیمسنه
ایله عداوت ایتمه و کیمسنه نک پاینه ال صونمه حلال و حرامی
فرق ایله زیرا حلال لقمه و اهل دللر صحبتی آدمی معمور قلیغیدر
و حرام لقمه و جاهللر صحبتی آدمی خراب قلیغیدر و ناحق ایشلردن
صقین عبرتله باق حکمتله سویله هر یرده ادبله دیرن
اشاغی یوقاری کوزلیوب خود بینلک ایلمه حتی هر یرده معاصی
بیل یاروی یولداشه امین اول جاهله حلمله سویله عارفلر
قاتنده ساکت اول [سوز] کیم سکا صورمیه لر سویله واکر
صورسه لر بیلورسکده مختصر سویله بلمز ایسک اوزکه دن
سوز دوزوب سویله و کیمسه یه امتحان ایله سوز صورمه
اکر صورسک سویلدکی [قبول] قبول ایت عناد ایتمه و مجادله
ایتمه زیرا بو سرایک صاحبی واردر بو سرایده اللهک حکمتی
چوق قدر سرای و بارکاه آنکدر اکر قول ایسک ادب بکله قولتق

مردود محرم اولورسن

حالنجه دیرم واکر سلطان ایسک ملک سنکدر پس ایمدی
امین اول بو خسته سن سنی بلمز ایسک اهل دللر صحبتنه کیر
بر مرشد کامل بول کیم سنی سکا بیلدیره بر کون سلطان سراینه
خیانت ایدرسن صکره خجالت چکرسن دخی سلطان یوزن
کورمز اولورسن پس ایمدی بیلکه سرای ایچنده اوتوران
سلطاندر جمله یرادلمش انک فرمان بر قولیدر هر نیجه کیم اول
نه ایدرسه ایدر هیچ مانعی یوقدر دیدی میدانی پس ایمدی
ادم دنیایه کلمکدن مراد همان کندنی بیلوب حقه طیانمقدر
تا که حقی باطلدن فرق ایدوب عمرنی تلف ایتمش اوله چون
سن دخی آدمم دیر ایسک عبرتله وجودک قبه سینه چیق با
بو صحرانک دوزینه و بو قشنه و انجسنه نظر ایله قورقولی
منزللری بن اوکت بو قلعه تا کیم یول و راسنده قورقودنی امین
اوله سن دیدی پس ایمدی انلر که حقی باطلدن فرق ایتمیوب
دنیایه طولشدیلر هنوز دخی طولشوب قالمشلردر ایچون
هر کشی کندی ایشنه قائل دوشوب حق تعالینک حقیقتنه
و سرلی بنه ایرمیوب اوز بیلدکلری انلره حجاب اولمشدر
بو سببدن خلقک برینه صوسرلر کیم بو کارخانه نی بنیاد

ایدن استاد نزده اوله دیو سر کویدان قالمشلردر
کوکده کیلر یره بقارلر که اشاغیده می اوله و یرده که
مخلوق کوکه بقارکیم یوقاریده می اوله شویله متحیر قالمشلردر
کیمسه نک هیچ کیمسه دن خبری یوقدر تا الست بربکم
دمندن حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلمه کلنجه
یوز بیکر یکرمی درت بیک پیغمبر کلدی کتدی هر بری بر سوز
سویلدی هیچ بری بونی تمیز ایده مدیلر بو کز حضرت
رسول اکرم صلی الله علیه وسلم کلوب بو کارخانه یی بنیاد
ایدن استادی بنه بو کارخانه ایچنده بیلدیردی و نشانلک
بو اشیا ایچره و یردی اکر بو قصه دن سند نخی سؤال ایدرسک
عملک اوغلو ایدر که بیلن بیلور نه سویلیه یم بلمین بلمز خود نه سویلیه یم
بیت بیلن بیلور بیلوری بلمین نه بیلور بیلوری سن سنی بلمی
ایسک بوله کور بر بیلوری پس ایمدی معلوم اولدیکیم
هیچ کیمسه دلیل سز حقی بولمامش زیرا حضرت رسولدن
صکره کلن کاملر دخی من عرف نفسه فقد عرف ربه حقنک
بیوردیلر یعنی نفسنی بیلن ربنی بیلور دیو نیجه
سوزلر دیدیلر اما بو قپوسنی ایدر بو نفسکه دیرلر

آدمك نسیدر و نه سنده اولور که انی [struck-out word] بیلن ربنی
بلمش اوله خود جمله برادلمشک آیینه سیدر ادمك
وجودی بر شهردر درت دیوارلك اوزرینه قائمدر درت
دورلو جوهردن بنیاد اولمشدر اود صو طپراق بیل
و طقوز جوهردن یاپلمشدر کمک سکر طمر دری بودورت
انانجا نبیدر ایلك ات قان یاغ قیل بو بش اناجانبیدر
بوشهرك اون ایکی قپوسی واردر قپولرکیم کاه قپانور
قپولرکیم دائم آچقدر قپولرکیم دائم اورتلودر بو شهرك
ایچنده اوچیوز آلتمش ایکی وار درکیم طمرلردر و یدی یوز یکرمی
واردرکیم سکرلردر و درت یوز قرق پاره کار دردکیم
کمکلر یدر دخی اورتاسنده بر پیکاری واردکیم بو شهرك
جمله برینه صواندن بخش اولور که چکودر و بش
پاسبانی واردر کیم خبر آکر شر هر نه که ظاهر اوله
روحه خبر ویررلر کورمك اشتمك طتمق قوقوق
دویمق و بو شهرك یاریسندن یوقاری یدی قات کوکدر
و یاریسندن اشاغی یدی قات یردر او کوزدر بالقدر
دکز در میدانی بو اوتوز بلا ایتدیلر خودر ابکیر در

کاه آچیلور وکاه اورتیلودر
بندنه
و سمه اعلادر

ده بلند آشی دیدیلر بودر ویش دخی بر از سکوت ایدوب
تحیّنه ایتدی بره جانم بو نفسکه دیرلر بو شهر میدر
یوخسه اول دخی بشقه بر نسنه میدر کیمسن انی بیلن ربّی
بلمش اوله بودرویشلر ایتدیلر کیم سن سویله کوره لم
دیدیلر بو قیغوسز ایتدی وجودک جمیعسنه نفس دیرلر
بردخی وجودده حقدن غیری اولان اندیشه‌لره نفس
دیرلر بو وجود دخی اول ذاتله موجوددر انده دخی حق
نورندن بر شمّه اولمیه ألا انّه بکل شیء محیط آیت
کریمه سی بودر کلیدر انکچون قوکشی حقّی تکوی حقّی دیمشلردر
پس ایمدی تحقیق بلکم الله تعالینک اوّلی وآخری یوقدر
اوستی والتی یوقدر اوکی وآردی یوقدر صاغی وصولی
یوقدر ابتداسی وانتهاسی یوقدر بر بحر بیکراندر که
جمله عالمی قبلیوبدر یعنی جمله موجوداتک وجودنده
حق موجوددر پس انی اکراه ایدوب خود با قتلم دوددر
حقّی قبول ایده‌نکدر اکراه ایده‌نلک دکلدر زیرا چراغک
نوریدر نهایت صبر جهه سی یوقدر وبو جمله مخلوقک
معبودی بردر اما دیلری آیرودر میدانی اقند دوشنلر

واره‌یه یادلمشدر بر نسنه بوکا آنده‌حو نورندن بر شمّه صح

بر کونشدر شعله سیدر اما بنجه لرک آیریدر صح

خبر

خبر سویلیه‌یم حالمک آنجق بیکده بریدر اول وقتکم عالم
صباوتدن حالة بلوغه کلدم بر ذرّه غم وغصّه یوغیدی
عالمک پادشاهی ایدیم کوندن کونه بکتلک منزلینه قدم بصدم
بولوم بر بیابانه اوغرادی بقدمکه بتمش ایکی ملّتک خلقی کروه
کروه اولوب بو صحراده سرکردان کزرلر بن دخی بو کروهک
ایچنه قارشدم کاه یاوز اولوب بو خلقله صواشدم کاه نرم
اولوب یارشدم بو بیابانده بن دخی بو خلقله متحیّر قالمشدم
والحاصل بیک درلو بلا ومحنتله جدّ وجهد ایده‌رک بو خلقدن
کندیمی بر کناره چیقاردم همان کوزمه بر شهر کوروندی
بو کز اول شهردن یکاکتمکه نقدر جهد ایلدم کیده میوب
عاجز قالدم بن تحیّرده ایکن همان قرشومده براوغاون
ظاهر اولدی بقدمکه یوزینک شعله سی عالمی روشن
ایتمش بکا ایتدی ابدال عشق اولسون بن دخی مشک
اولسون دیدیم بکا دیدیکه بو صحراده نه کزرسن دیدیم بو شهردن
یکاکتمک استرم همان بونیمه بر رسن طاقوب چکدیکل
قیغوسز ابدال سنی اول شهره ایلته‌یم دیدیکی بن دخی اوجی
زنغیر کبی یانده دوشدم والحاصل بو شهره کیردم همان

بوا وغالاون غائب اولدی تنك وتنها قالدم باقدم كه شهرده
بندن غیری دیار یوق بو كز كندیمه دیدم شهر سنك حلوا
سنك بیك [شكله] یه حلوایی بو كره اول شهرك كوشه
بكوشه كزوب تماشا ایلدم دورلو دورلو جواهر متاعی
نهایتی یوق هر نیه میل ایتدم همان ساعت موجود اولوركه
رمز آنكه سن دائم یعنی اولكمسنه یمكه ینه بن بیلورم دیو بزمان
سكوت ایلدی سیدانی پس ایمدی بو سوزلردن غرض بودركیم
جمله یارادلش ده حق موجود ایمش اكر حقی اشیا ایچنده
استرسك یولی براق منزلك پایانی یوق جمیع عمرك كچه ایمك
معرفة اللهدن برنسنه بلدك جهانه همان حیوان كلدك
حیوان كتدك قال الله تعالی سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ
وَفِي أَنْفُسِهِمْ هر نسنه كیم وجوده كلمشدر اول وآخر
آدمك صورتی انك دفتریدر پس ایمدی وجودی مصحف جامع
اولدی جامعه داخل اولمدنك صلاتی مقبول اولدی فاتناسوا
آدم صورتنده اولمدنك جمله سنه آدم دیرلر اما ادم
واركیم خزینه داردر كنجه باتوبدر آدم واركیم اوز كنجدن خبری
یوقدر یو خسول كبیدر ادم واردركیم اوزن بیلوب حقی

ایتمه الوصول
سرتسر
حتی یتبین لهم انه الحق
بودركیم

اوز شهرنده بولدی اعنی وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا منزلینه
ایروب امین اولدی اول آدم حقنده كلمشدر ان الله خلق
آدم علی صورته وبر ادم دخی واركیم صورتی آدم اما خلقی
دبوه بكزر اول آدم حقنده بیورلمشدر خلق علی الحمار
علی صورت آدم كل ایمدی سن سكا انصاف ایله كور بو صورتك
قنقیسیله صفتلنورسن چوق بیلورسنكم عمرك بقاسی
یوقدر اوغلان نلقی اییل كبیدر یكتلك آقصو كبیدر وپیرلك
اوستی چوریمش طام كبیدر معناسز دعوا ایتمك كوریشی
قولمش یای كبیدر ال ایرمدیكی یره ال صوقمق بورغاندن
طشره ایاق اوزاتمق كبیدر وسوزی بلمدیكی یره سوز
دیمك یای سز اوق اتارم دیمك كبیدر بو جمله ادملرك حالیدر
همان بو كیمسنه كندوزینی بیلدی جمله اشیانك اصلینی
وفرعنی بیلدی بو كره كامل وجود اولدی هر نه طلب ایدر
ایسه كندودن ایلسون اكر جنت اكر جهنم اكر ملك اكر شیطان
اكر ظلمات اكر نور جمله ادمك وجودنده موجوددر ادم
موجودات اغاجینك یمشیدر بر اغاجك یمشی اولمسه
رونقی دخی اولماز عارفلر بلدیكم نه اغاجك تخمیدر نادانلر

خدابی ایدوبیرلر

کندولرین خیال الله [illegible] زیرا بلورایله بلمزلک فرقی [illegible]
اوبورایله اوپانوق کیدر اکاکیم حق بلدرمدی نیجه بلسون
اکاکیم حق بولدرمدی نیجه بولسون بیچاره ادم حقدن خبرین
نیجه آلسون هرکیمدن سؤال ایلسه حق هر یرده حاضردر
دیولر کیمی آیه کیمی کوننه کیمی کندو الیله دوزدوک
نسنه یه حقدر دیو طپرلر طالب حق بونلر دخی نفسنه
اعتماد ایدوب اعتقاد اتسون بوفکرده مخدوعا قاللی سرکرداند
پس ایمدی بو مشکلی کشاده قیلمز الا بو مرشد کامل پیر مکمل
اوله زیرا مرشدلر حکیم حاذقدر خسته نک مرضین
بیلورلر اول مرضه نه لازم ده ایدرلر مرشد چوقلرده
غم خوار و رهبر کبیدر پس ایمدی هر نه اشله دیرسه
اشلیه و هر نه اشلمه دیرسه اشلمیه کرک دنیوی کرک اخروی
زیرا هیچ کیمسنه اوز ایشین بلمز جمله ایشین تمام صانور
دخی مغبون اولورلر اما مرشد رنکنده اولنلر جمله سنه
مرشد دیمزلر زیرا هر نسنه نک مرشدی تاکیم مکمل اولمش
اوله پس ایمدی کامل مرشد اولدر که اوزین بلمش و حقی
وجودنده
اوز نشهرنده بولمش اوله هیچ صفاتلرندن هر زنلوب حق صفاتیله

صفاتلنمش

یعنی جمعه ایله پنجشنبه اوله

صفاتلنمش اوله [illegible] سلیمان کبی خاتم صاحبی اولوب
هفت اقلیمنک قبضی و بسطی و عزل و نصبی قبضه تصرفنده
اوله زیرا عالمده مرشد بر اولور مرید دخی بر اولور بو خیله
جیوان صفتلو مرشدلر چوقدر انلرک شرلرندن الله تعالی
حضرتلرینه صغندق میدانی پس ایمدی اویله مرشدلر
کبریانک مشرکلریدر زیرا کیم سرورلک ادی جهاله
دوشمشدر دجال ظهور اتمدن [illegible] ظاهر اولمشدر
خصوصا حق استه ینلری بونلر ازدیرلر حق یولندن
چیقاروب نفس یولنه صالارلر رهزن اولدقلرنده شک
کندوم
یوقدر زیرا جهانده شیخ و قتوهدیوب [illegible] لرین حضر [illegible]
خضره
تشبیه ایدرلر دخی یاقلرین خضر ایزینه بلعمدق صنورلر
اما بویله مرشدلری شیخ ایدن کوزسزلری کور و بونلر شیخ
اولان یوزسزی کورنه انلرده [illegible] خیر وار نه بونلرده
دولت وار زیرا کیم چفتی بودن فرق ایلمین [illegible] نه
خبری اولور [illegible] بونلرک نفسلری دیری
کل علاج ایسه اوز کندی باکله ایدر
وجانلری اولودر ستر الله [illegible] جاهللردر دنیالق ایچون
خلقه کندیلرین سودیروب یالان سوزلر سویلیوب [illegible]

رمزلر ایله عوامی وجاهللری آلاندیروب لافلر وکذافلر وکذبلر ایلکلی

حضرت رسول بیوردیغی دینی بولنلدو کلی تکنلری
وخلقك چوکین قوخولولری بونلر حقنده لری زیرا خلقی
خالقه دعوت ایدرلر ولکن خلقه حقیقته ضرر ایدنلر
مریدلرینك کیمی پیری کیمی لوطی کیمی بونی کیمی دهری کیمی
سوقی کیمی اوغالون کیمی اوشاق دخی کندولرینی شبلی وبایزید
بسطامی وحسن بصری شکلنه قویوب دعوای کرامت ایدرلر
بونلر قیون باشلو قوردلردر طشره ولی آیدینا ایچلری قرا کوچیغا
لقمه پرست لو مفت خورلردر وهنکامه کیر ذراق بی بنیادلر
سالوسلردر حضرت رسول اکرم ونبی محترم صلی الله علیه
وسلم بیورمشدر آخر زمانده کورلر چوبان اولور اولیان قیونلر
سرکردان اولوب وادئ ضلالتده قالورلر زیرا کندولرینه
بهتان ایدوب دیرلر کیم حق بزی خلیفه ایدوبدر دیو شوب
قابار دیرلر کوپورب چیالارلر حاشا کیم جیفه خلیفه حق
اوله یاخود نبی وولی دیه او نبی بابی اولماز اعنی غنی اولماز زیرا کیم
یرده وکوکده اولدیغی کی حیاتی ومماتی [illegible]
[illegible] جهانك قبض وبسطی عزل ونصبی اکا موقوفدر زیرا

اوحاکمدر یوزنده باذن الله تعالی ایمدی اویله مرشدلر
مذهبی عوام مذهبیدر عوامه همدم اولان اهل شقاوتدر
اهل سعادت بونلره قاریشوب عمرلرینی یوق یره ضایع
ایلمز کندوسن خوروحقیر ایتمز زیرا کیم بونلر خلقه دائم
وتزویر دوزوب باشلرینه [illegible] یول جبه لر کیوب
مصاحبت ایدرکن خسته لر کبی آهسته آهسته سویلرلر
بکزلرین صرار دوب دخی دوداغن [illegible]
[illegible] ویاشلرین آشاغه صالوب کاه کاه صوقوق
صوقوق آهلر ایدرلر والحاصل بالان رمزلر ومهمل اشارتلر
ایدرلر که کمالاتی [illegible] زیاده نظر اولمش دیسونلر [illegible]
اما [illegible] ریا قفتانی قات قات قبلیوبدر جمله تزویر بیلك دامنه
کرفتار اولوب درکاه حقده شرمسار وروسیاه اولمشلردر
دخی [illegible] نوعله بو حجابدن چیقوب قورتولمزلر مکر کیم اولدکدن
صکره قورتوله اما دنیاده [illegible] ایتدیکی تزویر لکینه کرفتار
اولوب قالور دخی هیهات کیم اول طوزاقلردن خلاص
اوله زیرا انسانك انیسی ومونسی دنیاده هر نه ایسه
آخرتده دخی انلر ایله در صالح صالحله طالح طالحله

وطلبلرینه زنار کبی نیغ ربند وکمر باغلارلر
ویره درلر وبعضلر کندولرینی اورجلی کوستروب
وکاه کاه بکرلرینی تیز بله حق اولورلر

فاسق فاسق ایله حشر اولورکل ایمدی سن دخی انصاف ایله
بنجه کره سکا دیدکیم بودر که فرصتک الده ایکن اخرت
مرضلرینه علاج ایله تا کیم اول منزل للزامین اوله سک
یوخسه یار و یولداشلر کدن جدا و شوب انلر شاد
وخندان و سن ملته اوله لر سن غم و غصه ایله دورلو
دورلو بادلره کرفتار اولوب [illegible] اول وقت
چوق پشیمان اوله سن اما فائده ایتمیه پس ایمدی فرصتک
الده ایکن نادانلغی قودانا اول عارفلر و اهل دللر مجلسنه
کندیکی لایق ایله مرشد کامله ایرش تا کیم دنیا و اخرت
مرضلرندن امین اوله سن بو کره طالب پیر کاملی بولدقدن
صکره عشقی کندویه دلیل ایدوب اوزن بیلوب عارف
اولوب حقی وجودنده بولور خلقی حضرت رسوله بکزیه
خلقتی حضرت علی یه بکزیه دکزکبی درین اوله یر کبی
ساکن اولوب اود کبی چیک پیشوریجی اوله صو کبی دائم
بر یولده آقه ییل کبی هر یری سیر ایده تدبیری الدن
صالویب تقدیری بیله تا کیم دنیاده عمرینی ضایع ایتمش
اوله حضرت علی هرکاه که حضرت پیغمبری خلوت بولوردی
درایدی

درایدی یا رسول الله دنیاده نه عمل ایده یم که عمریمی ضایع
ایتمش اوله یم و حضرت رسول اکرم و نبی محترم
صلى الله تعالى عليه و سلم ایتدی یا علی حقی بولمق دیلرسن
کندوکی بیل و عارفلر صحبتنه کیر صادق اولوب سوزه
تصدیق ایت بر دلدن ایکی سوز سویلمه مکر و حیله ایله
کندوکی نه صنورسک خلقه دخی آنی صان بر کیمسه یی
رنجیده ایدوب خور و حقیر باقمه و اللک ایله قومدوغی
شیئه یاپشیمه دائما اوزک اوزکه و بو همان کندوکی بیلدک
حقی بولدک بوکون سیرک عرشه و فرشه ایرر عمروکی ضایع
ایتمش اولدک پس ایمدی بیلوک کیم الله تعالی نک یولی
غایت مشکلدر اما بغایت یقیندر دیدی میدانی عارف
اولان اکلدی خوش اولان بکلدی نادانه بن نه دیدم اول
داکلدی اکلینلر لذت آلدی اکله میان سوز کلدی اعنی
بو خبرلر کیمنه ساز کلدی کیمنه سوز کلدی زیرا اکلدک
حال اولدی اکلمدک قال اولدی افندی سکا بر شیر نیتر
خبر سویلیه یم کر اکلمدکسه بوندن اکلیه سن چونکه
دورلو بنی صورتدن صفاته و صفاتدن صورته دربدر

کزدردی آخر کار بکا دخی نوبت ایرشدی همان برکون
تفرجم بر مجلسه اوغرادی کوردم بوا و نورانلرک کبی محمد
رسول الله کبی عیسی روح الله کبی موسی کلیم الله کبی
ابراهیم خلیل الله کبی ادم صفی الله بکا بر کوستردیلر
او توردم ایتدیلر درویش قوش دیلی بیلور [illegible] دیدیلر
بندخی فکر ایدوب عجمی جیلاق کبی صیادلرک دامنه
کرفتار اولدم یا کوکه یا رقصه دیدیلر اما غافل مباش
غلط سویلیه سن دیوب سوزه باشلدم ایتدم بو جهان
بر قبه مثال آی و کون قندیله بکزر کیجه و کوندز بللردر
یدی قات کوکلر وجودمدر صولو طمرلومدر کوکلر چادرمدر
عر[illegible] دوارمدر یلدزلر مشعلدر بو نقش بر کار
نقوشمدر یدی قات یر بر اوج طپراقدر طقوز قات
کوک بردن کوکه بر قولاج و یرک انی و اوزنی بر قریشی
کیجه ولایت و کوندز مانند نبوت [illegible] طوغمق بهار اولمق
صاغلق کلستان صیرولق زندان یالان دیمک زغلق
دوغری دیمک ارلک او یانقلق عارفلک جنت قهر جهنم
اولیالر وزیر پیغمبرلر ایلچی عقل جبرائیل کاتبلر وصف

ادیقو مناجات

حال

حال بخیللر زحمت سخیلر رحمت منکرلر ظلمت
عارفلر وحدت عاشقلر هدایت جاهللر ملول نادانلر
مهموم عادللر نور ظالملر آتش پیرلر برکت یکتلر صحت
صبیلر سلامت یغمور بو قاربدن اشاغه اینر کونش آی
بو قاریدن چیقر کوکلر دولاب کبی دونر یرلر دائما
دورکا[illegible] بونلرک جمله سی بر وجوددر کیم قائمدر بودکلی
کائناته بن خالقم بکالک و جاکملک بنم مرتبه مدر دیدی
میدانی دیوب سکوت ایتدم بو مجلسده اولان درویشلر
درویش آفرین ابو حکایه سویلدک اما بو سوزلر دوشکیدر
یا خیالک یاخود صایقلو مسن دیدیلر بو درویش
ایتدی الله حقیچون قرنداشکز اوغلونک سوزلری حقدر
اوز حالیدر کیم سویلدی کوردوکی و بیلدوکی نسنه در
خبر ویرنار دکلدر نامرد در مرد دکلدر کندی باشمدر
بکن حکایه در کیم سویلدم و کوردیکم سنلردن نشان
ویردم اکلیانه بو کتاب سوزدر اکلیانه بیک کتاب دیسک
فائده سی یوقدر زیرا انلر کیم قاشی شکردن آیرلمش
اوله خود بین و نادان اولوب اوزکی خیا[illegible]

اشاغیدر

بو فقیر بر عالم کامل علم بیلمم ولی
دکلم کرانم اوله درویشکیه دیرانه
قاربوز کبی یوغیه یومری سویلیو سوزدن
طوب دوزدم ارنلر میدانینه قودم
(صح)

دخی سر الله ومعرفة الله سوزی اکا کار قلمز کل ایمدی یتر .
نادانلق ایله [illegible] عارف اول کوزلك آچ عارف ایسك انشا قارش نادانکی
یوخسه جوانلره قارشمه ناکاه بر کون وجودك شهرندن
قافله کوچر دخی هر بری کلدوکی یره کیدر بو کره سن سنکله
تنها قالورسن اکر متاعك در وجوهر ایسه شاد وخندان
اولوب غم وغصه یوق فقط شهره وارسك تاجرلر سنك
متاعك آلمغیچون قپوکه ملازمت چکرلر اکر متاعك خرمهره
ایسه فقط شهره وارسك کساد اولوب کوندن کونه مفلس
بینوا اولورسن غم وغصه باشکه اوشر کیمسه یوزیکه
بقماز اولور حیران وسرکردان اولوب نه ایده جکین بیلمزسك
بو کره نیجه دورانلر دونر دریالر صوغلوب ماهیلر ناپدید
اوله هیهات کیم قافله باشی سکا رحم ایدوب یوزنه بقه
ینه سنی در وجوهر قافله سنه قارشدیره سیدانی
افندی خبردار اول باشکه کیمسه خوشلغی کورمز بو مثلدر .
هرکیمکه طاوس کرك ایسه هندستان سفرینك مشقتن
چکسون پس ایمدی سن دخی حق طلب ایده رم دیرسك
موتوا قبل ان تموتوا مضمونینه ماصدق اول اولمزدن اول

اولکم

اولکم دیرلر سن دنیاده خراب اولکیم آخرتده معمور اوله سن
جفایه صبر ایتکیم وفایه ایره سن یوخسه ایش بیلمز

غافل کبی اوزبلیدکن ایشلدك جفا
ومحنت حکمتمن مقابلیسنده عوضه
امیدیم ایکن ناکاه بر کره ایشلیه میجابی
ایشلدیکله ایشی بیلندن اجتیه بو کره
مراد سز یعنی ترابسز غافل کبی
(صح)

[illegible] الك بوش قالوب حالك دشوار اولوب پشیمان
اولورسن اما دخی فائده ایتمز زیراکیم بوقش دبنده مرکبه
علف ویرمك کبیدر عاقل ایسك دوی نه کجه دیوب
درویش برزمان سکوت ایلدی بو کره بو غیری سوزه دخی
باشلدی ایتدی بر درویش دوشنده کندوسنی بر صحراده
کورمشکیم صحرانك نهایتی یوق واول صحرانك اورتاسنده برعظیم
[illegible] یول وار پس درویش اول یولی دوتوب برزمان کتدی
کوردیکیم بو یولك نهایتی یوق وهیچ اوزندن غیری کیمسنه
دخی یوقدر ایتدی یاربی عجبا غیرم یم بلکه بر کیمسنه بولنه کیم
بو یولدن بر خبر ویره دیوب درویش نقدر کیچا غیر دی
کوردیکیم اوزندن غیری دیار یوق من آنمکه من دانم غنی بهر اوبکم
[illegible] ینه بن بیلورم دیوب بو بیتی اوقدی بیت
عالمده کلی وجود جان بن اولدم   جمله جان جانان بن اولدم
صورتی کورن دیرکیم بشردر   صورتله صفات حق بن اولدم
ینه درویش اوز حالنه متحیر اولدی کوردیکیم کوکلی ایسن اولمان

برکیمسنه ده بیلورکه حالندن خبر صوره کوره‌دیکیم اوزندن
اوزکه دیار یوق ایندی بو بنم دوشمی یوخسه خیالمی اوله
دیو برآز فکر ایدوب کوردوکیم بو دوش دکل بو کوزه اوزیه
اوزینه بوردنوب کوردکیم باشی تاجدن طشره چیقمش کوزه
بر صحرایه دوشمش اولدی تیز باشنی اوزینه چکوب کوردیکیم
نه صحرا وار ونه یول اوزندن غیری کیمسه یوقدی آنکه من دانم دیوب
بو بیتی اوقودی **بیت** قوشیده بنم عاین حقیقت
صفات ذات مطلق بحر حکمت همان بنم دخی چون وچرا یوق
نه منصورم ونه دار ونه انا الحق درویش بو سوزده ایکن
کوردیکیم قرشودن بر پیر چیقه کلدی آق صقاللی بوینینده
رداسی وبر الینده تسبیح وبر الینده عصاسی وار دوداقلری
دبره‌نور درویش ایندی بو صحرانک خبرین بوندن صوره‌یم
دیو قرشو واردی سلام ویردی پیر درویشک سلامنه
التفات ایتمدی درویش ایندی سلام خود تکرینک سلامیدر
نیچون الملک پیر ایندی سلام ملک بنم ذکر وتسبیحمدن آرتق دکلدر
دیوب درویشک اوزرینه یوروردی درویش دخی کینکینی
صالوب جوماغله قرشو یوردی پیر درویشک طوتومنی

کوردی

کوردی قاجدی درویش ایندی قاجمغله بندن قورتلور
میسین دیو بارندن ایریشدی پیری طوتوب ایتدی نیچون
قجارسن بن سندن خبر صورسم کرک دیدی پیر ایتدی
کوردم بر قولا یسز آدم سن ویاوز آدمه بکزرسن سنی بو صحراده
کیم کوردم آزقالدیکیم اولدم صنه سوزک نه ایسه صور دیدی
درویش ایتدی سن نه کشی سن سویله پیر ایتدی بن دخی یرک وکوکک
مسافری‌یم بر کشیم بو خلقک اکثری بکا تابعدر اما سن بو خلقدن
طشره آدمه بکزرسن بنم کیم اولدیغم نیلرسن صورمجاغک
وار ایسه صور دیدی درویش ایتدی اولا بو صحرانه صحرادر
پیر ایتدی بو صحرایه هیهات صحراسی درلر نیچه بیک سلیمان
بو صحرایه باتوبدر دخی نام ونشان بلورمدی دیدی درویش
ایتدی پس ایمدی سن نه کشی سن خبر ویر پیر کوردیکیم درویشک
الندن قورتلمز ایتدی بن درکاه حقده بر مقبول ومستجاب الدعوه
بر کیمسنه ایدم نیچه بیک ییل عبادت ایتمشدم که دیل ایله وصف
اولنماز ناکاه بندن بر عصیان صادر اولدی همان بر لقبدر کیم بکا
یاپشدی دیدی درویش بلدیکیم بو پیر ناخلف شیطاندر
الله تعالی خضرتلرینه صیغنوب کچدی کتدی بر خیلی یول کندی

کوردیکیم بو صحرانک اورتاسنده بر عظیم اغاج بتمش اما همان
بش بوداغی وار کول کسی دنیایی قبلیوبدر درویش دخی
راحت اولام دیو اول اغاجک دیبنده یاتدی گورردیکیم
بو آغاجک دیبنده بر عظیم ییغناق وار نیلر ولیلر کلوب
آنده هر بری بر کوشه‌ده منتظر اوتورر لر پیغمبریز صلی الله
تعالی علیه وسلم اوتورمش سؤال اندیلر کیم یا رسول الله
دوه‌نک بیوکنه خود دوه دیر لر یا نیچون کوچکنه کوچک
درلر اول آدکلیدر رسول اکرم بیور دیلر کیم بلی دوه دوه
دیلرسه کوچک اولسون حقیقتده بر ذات و بر صفاتدر
دیدی امیدانی درویش ایتدی یا رسول الله بو مشکله
قالمشم بو صحرا نه صحرادر و بو مقام نه مقامدر رسول الله
صلی الله علیه وسلم ایتدی بو صحرا قاب قوسیندر و بو شجر شجرهٔ
اسلامدر اول بش بوداق بش ارکاندر دیدی درویش دیرکورد
دمکه اول شجرک ایکی بوداغنه کون دوقنور اوچ بوداغنه
دوقنمز براز فکر ایلدی کوردیکیم تن و تنها اوزندن غیری
همان بو نظم انشا ایدوب بو بیتی اوقودی بیت

بنی بن بلمدم هرکز که جانم یو صحرانم نه جسمم و نه جانم و نه انسانم نه حیوانم

کهی

کهی قطره کهی عمان کهی پیدا کهی پنهان کهی مولم کهی سلطان نه قولم بن نه سلطانم
نه بن جانیله جانانم نه کفرم بن نه ایمانم نه کانم بن نه امکانم نه کردیشم نه دورانم
نه آدم بن نه نبیل اولدم نه آیم بن نه نکی اولدم نه بن عقل و دل اولدم مکرین سرّ پنهانم
نه آدم نه شیث اولدم نه یونس و نه هود اولدم نه درتم نه یاقوت اولدم نه لعلم بن نه مرجانم
نه اغیارم نه یار اولدم نه منصورم نه دار اولدم نه کانم نه کهر اولدم نه ... نه عمانم
نه بن دار القرار اولدم نه بو عشقله یار اولدم نه بو عشقه شکار اولدم نه دردم بن نه درمانم
نه عقل عقل کل اولدم نه علم و قال و قیل اولدم نه اسحق اسمعیل اولدم نه یوسفم نه کنعانم
نه الفم نه جیم اولدم نه لقمان حکیم اولدم نه صحف ابراهیم اولدم نه انجیلم نه فرقانم
نه یس نه طه اولدم نه والشمس ضحیها اولدم نه ازدرها عصی اولدم نه موسیم نه عمرانم
نه علمله بیان اولدم نه بنده امام نه ثنا اولدم نه نوحم نه طوفان اولدم نه موریم نه سلیمانم
نه تیغوسز نه ابدالم نه التونم نه قال اولدم نه دنیورم نه بال اولدم نه دانایم نه نادانم
بنم کونیم بیان اولمانی بکا نام نشان اولمازن بکا هیچ کیمسه اولمزو لی بن هر کیسه جانم

لیس فی الدارین غیره دیّار درویش ایدرمعنا که من دانم دیوب بو بیتی اوقودی بیت

کوکلی ده بنم سرّ الهی سراسر جمله وارلق تا بماهی
بنم حسنی قو شکل و صورده قو یا شده منم دولت کلاهی

درویش دورت یکا باقدی کوردیکیم یرده کوکده جمله پر اولمش
وجودنک ایچنده سرّ اولمش هر اشیادن صدا کلوردی درویش

بر وقت

اوز وجودندن اشیدوردی اوزنجا اوزینه ایدی [illegible] بن بو بویوک
و کوکلک ایجنده ایدم شمدیکی بو یر و کوک بنم ایجمده کورنور هرنیه
باقسم اوز جمالی کورورم ای و کون بلدزلی بکا فرشودیله کلوب
سویلشور [illegible] رلر اقان صولر یللر بتن اوتلر بکا فرشو
بوکورونشلی درویش برازفکر اندی عجبا بونیم دوشتی بوخسه
خیالمی اوله دیو بو تحیرده ایکن کوردیکیم تک وتنها اوزیدر
ایندی سنا نمکه من دانم دیوب بو بیتی اوقودی بیت

بجهان کلی صدف کوهر بن اولدم   بو جمله عالمه دفتر بن اولدم

قو وارلق یقین بنده بواندی   یقین ایراق کم و بیسیار من اولدم

درویش جمله عالمی اوز وجودنده کوردی بو کره عقل شهرینه
کیردی سلطان محمد المصطفی صلی الله علیه وسلمی کوردی
عشق شهرینه کیردیکی حضرت علی المرتضایی کوردی ایلرو کلوب
سلام ویردی سلطانم بو سیوان و بو جنس الوان کیمه قورلشدر
بس صاحبی قنده در کیم کورنمز حضرت علی ایتدیکی هیچ صاحبسز
سیوان وایوان اولوری کورمز میسین کونبز ایجنده شعبده
کوسترن سیوان صاحبیدر آنسز بر نسنه یوقدر جمله
وارلق انکدر دیدی میدانی همان درویش ایلرو کلوب
حضرت

حضرت علینک الن اوپوب ایتدیکی سلطانم بن سکا مرید
اولورم ارکان وطوره ترتیب ویکو نمک ایچون دیدیکی حضرت
علی قبول ایدوب برنیجه مدت قوللغنده قالدم بر کون حضرت
علیدن صوردیکیم سلطانم بو جسد بوغ ایکن بن انکله وار
ایدم تقدیر بیلمه ایشلردک ناکاه اوزنی بو یوک کوکلک
ایجنده کوردم ینه بو زماندن صکره کوردم بو یر و کوک بنم
ایجمده موجوددر بو دوشک تعبیری ندر دیدی همان حضرت
علی درویشک کوکلنده سنی اولدی درویش دورت بکا
بقدی هیچ نسنه کورمدی والحاصل برنیجه مدتدن صکره
بر کون کوردیکیم سلیمان پیغمبر علیه السلامک بر عظیم
دیوانی قورلمش انس وجن و وحوش وطیور جمع اولمش خلقه
نکاه قورقو ویروب هرشینک حالنه کوره خدمت تعیین ایدر
و دیولره ایدر کیم کندیکونی اولقدر صوایله یویک کیم سیاه
لغکز آق اوله یوخسه عذابه کرفتار اولورسکز درویش
بر ازدنجی ایلرو واروب کوردیکیم حضرت علی سلیمان علیه
السلامک کوکلی التندن بقاردل وجانیله شاد اولوب
کوکلی اوندن جوق تضرع وزاریلق ایلدی بوکره حضرت علی

دیوینه دوداق قصوب ایندی هرچه که بینی فکر دم دم زن
هیچ چینکی غم مخور دیو دیدی بن سلیمانك وجودینه کلمشم
سلیمان شمدی اوزینی طلوربن خودا بنشمی بیلورم دیدی
سبد آنی درویش سکوت ایدوب فرصت کوزلدی بردم حضرت
علی بی خلوت بولوب ایتدی سلطانم یوسف پیغمبری کورب صورمکه
سنی قیویه صالمشلر کرچکمیدر دیدم یوسف علیه السلام
ایتدی قیو دیدکلری بوجسددر قیودن چیقدم مصره سلطان
اولدم دیدی کرچکمیدر حضرت علی ایتدی دوغریدر یوم کوزکی
دیدی درویش کوزن بن یومدی کیرو آچدی کوردی بوزن یکرمی
دورت بیك پیغمبر حضرت علی یه تحسین وآفرین ایدرلی کوردمکه
حضرت رسول الله بونجه انبیانك اوکنه دوشوب حق درکاهنه
کیدرلر بندخی فرصت بولوب آرالرینه قارشدم درکاه حقه
واردقده حضرت رسول علیه السلام ایلروواروب ایتدی
یارب العزت بوکنهکار قوللرك سندن غیری واره جقی
یولی یوقدر بونلری یارلغه دیدی خطاب عزت کلدیکه یا محمد سن
سکا کوکین ایله هر پیغمبرك وهر ولینك بنم ایله بر بشقه معامله سی
واردر انلرك حالکرینی بندن غیری کیمسنه بلمز یاق دیدی حضرت رسول

علیه السلام

علیه السلام کوردیکیم جمله یرادلمشك دیلکجیسی یاننده
دورمشدر درویش بوحاله متحیر اولوب برزمان فکره واردی
کوردیکیم همان نك وتنها اوزیدر بوبیتی اوقودی بیت
بوجمله عالمه سلطان بن اولدم سعادت کوهرینه کان بن اولدم
بن اول بحر محیطم هر کوکلده ولی صورت بودم انسان بن اولدم
درویش بوفکرده ایکن برعالم دخی کورندیکیم بوجمله مخلوق براره
جمع اولوب بوصحراده کوزلی اما بربرلرندن صوریرلرکیم بوکار
خانه وبو بارکاه وچتر ایوان که قورلمشدر بونك صاحبی کورنمز
تعجب حکمتدر دیرلرچون درویش دخی انلره ایرشدی بوکره
درویشدن صوردیلرکیم بوبساط وبارکاه کیمکدر هیچ
صاحبی کورنمز دیدیلر درویش ایتدی بونی عارف بالله اولنلر
بیلور ولکن بوبساط وبارکاه ایچره بندخی نیجه بیك کز
کلوب وکیتمشم بونی بویله کورمشم ادم دیولی شمدی بوکشی
کلدی بینه بن انکله بیله کلمشم دینجه آدم چیقه کلدی درویش
ایتدی اشته ادم بودر بونلر قرشو واروب ادمك الین اوپدیلر
چوق تضرع ایدوب بوسیوانك صاحبك سؤال ایتدیلر ادم
ایتدی والله بندخی کلوب بوبارکاه وچتری بویله کوردم دیدی

همان درویش جوشه کلوب بو نظمی اوقودی **نظم**

یارب بو سرکه کوکلره عیاندر　　قو وجودلره حکمی رواندر

بنم فکر بله عقلم بو که ایردی　　بو جاندرکیم قو عالمه جاندر

درویش بو بیتی اوقدیکم آدم بونلردن صوردی بو کشی کیمدر
ایتدیلر بز دخی کلدک بونی بونده بولدق دیدیلر آدم درویشدن
سؤال ایدوب سن کیمسن دیدی درویش ایتدی من انمکه منن آدم
ادم تعجب ایدوب هله سویله کوره لم دیدی درویش بن دخی بوکاروان
خانه وکاربان سرایه نیجه بیک کره کلوب کاه مسافر کاه مجاور
اولدم سیر کذشتم طول و دراز در اما بن سنک قاتی اوغلوک
دکل میم دیدی آدم ایتدی بن سنی [illegible] بیلزم دیدی درویش ایتدی
سن جنتده ایکن بن سنکله بیله ایدم آدم بو سوزه بنه تعجب
ایلدیکده درویش آدمک جنتده باشنه کلن احوالی وطاوس
ویلاندن حوایه حیله ایله بغدای یدیروب و جنتدن نیجه
چیقدقلرین دیدی وسن جنتدن چیقدقدن صکره دنیایه
کلور ایکن بنده بن سنکله بیله ایدم که سن بنی کتوردیدک
وکاه طبراقده یاتورکن ایدک کاه بنه کندیکه آلوب کتوردیدک
عجب دکلدر کیم قرنداشلریمک جوقلغندن بنی اونوتمشسن

دیدی

دیدی اندن صکره دنیایه کلدکده جبرائیل اوکوزی کتوردی
بیله جفت سوردیا کین اکدیکین و حوا آنه یکوبی نوبت حمله
اولوب هر حمله بر قیز و بر اوغلان دوغوب اول حمله دوغن
قیزی صکره کی حملده دوغن اوغلانه ویردوکنی وقابل هابیل
ادملک اوکده دوغن اوغلانی ایدی قابیل حملدن دوغن قیزی
بنا الویم دیو قرنداشی هابیله بغض ایدوب آخر فرصت بولوب
هابیلی اولدردی ادم دخی قابیله بد دعا ایدوب اولاد و انسابیله
عذابه کرفتار اولدیغین بیان ایلدی حالا بو فسق وفساد ایدن
عوام وظالملر انک نسلندندر والحاصل درویش ادمدن
صکره کلن پیغمبرلره دخی نه وجهله ایذا ایتدکلرنی خبر ویروب
اول نوح پیغمبرک سرکذشتن سویلدی کیم نیجه یوز بیل قومنی حقه
دعوت ایتدکده قبول ایتمیوب اکا درلو درلو جفالر ایتدکلرندن
ماعدا نیجه کره مجروح ایتدیلر در ساعت جبرائیل علیه السلام
کلوب پر و بالینی ایله اول جراحتلره سوروب بنه صحت بولوردی
وعاقبت بر حرام زاده مبارک باشنی طاشیله مجروح ایدوب
قانی بونی بو یادی همان در ساعت حضرت نوح صلوات الله
علی نبینا وعلیه السلام روی نیازی درکاه بی نیازه طوتوب

ایتدی قد عاربه انی مغلوب فانتصر دیدی در ساعت
دعاسی قبول اولوب طوفان پیدا اولدیغی خبر ویردی نوح
طوفاندن مقدم بر کمی یاپدرمش ایدی اول کمیه بیله
نجارلق ایتدوکنی و اولادی انسا بیله کمیه کیردوکنی خبر
ویردی هر کیم نوحه تابع اولوب کمیه کیردی طوفاندن نجات
بولدی تابع اولمیانلر جمله‌سی غرق اولدی هنوز دخی طوفانده
درلو دیدی سیدانی درویش بو کره ایوب پیغمبرک سرکذشتن
سویلیوب ایتدی ایوب پیغمبر غایتده منعم ایدی اون ایکی اولادی
وار ایدی هم عالم هم منعم ایدی متصل محرابده اوتوروب عبادته
مشغول ایدی بر کون جبرائیل ایوب علیه السلامی امتحان ایتمک
ایچون ایوبک چوبانی شکلنه کیروب کلدی ایتدی یا رسول الله
عظیم طوفان اولوب قار یغوب یاغوب اون ایکی بیک قیون
صوقدن جمله‌سی هلاک اولدی دیدی ایوب علیه السلام
هیچ التفات ایتمدی بر ساعتدن صکره ینه سکبانی صورتنده
کلوب ایتدی یا رسول الله بر عظیم طوفان اولوب جمیع اشترلرک
هلاک اولدی دیدی ایوب پیغمبر ینه التفات ایتمدی بر کره دخی
چفتجی صورتنده کلوب ایتدی یا نبی الله ینه بر عظیم طوفان

پیدا

پیدا اولوب جمله جفت سورنلر و اوکوزلریک هلاک اولدی
دیدی ینه ایوب پیغمبر اصلا التفات ایتمیوب جواب ویرمدی
بو کره باغبان شکلنه کیروب کلدی ایتدی یا رسول الله دکی
محصولی طوفان یاندردی دیدی ایوب پیغمبر ینه التفات
ایتمدی بو کره جاریه شکلنه کیروب کلدی ایتدی بر عظیم
زلزله اولوب قصر ایوان یقیلوب جمله اولاد و انسابک
التنده قالوب هلاک اولدیلر دیدی والحاصل جبرائیل علیه
السلام بو قدر مناقشه ایلدی ایوب پیغمبرک کوکلنده
ذره قدر اثر بولمدی بر جزئی کدورت کلمدی بر ساعت
خوف و فکر ایدندن شاشمدی دیو خبر ویردی درویش بو کره
زکریا پیغمبرک اوغلی یحیی پیغمبرک سرکذشتن خبر ویروب
ایتدی یحیی پیغمبر غایتده صالح و پرهیزکار ایدی عمرنده لعب
و لهوه مائل اولمدی اول عصرده بر خونریز ملک وار ایدی
و خاتوننک زوجی آخوردن بر جمیله قیزی وار ایدی انی المقده
یحیی علیه السلام ایله مشاوره ایلدی یحیی علیه السلام
رضا ویرمدی بر کون ملک مست جام شهوت ایکن اول قیزی
کوروب بیک دل جانیله وصالنه راغب اولوب محبت ایلدی

ملکه ایندیلر بو ایشه یحیی پیغمبر رضا ویرمزا کوقین
مرادک ایسه یحیی پیغمبری قتل ایله ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ یحیی پیغمبر حاضر
ایتدیلر زکریا علیه السلام فرار ایدوب بر مجوف اغاج
ایچنه پنهان اولدی ~~ملک یحیی علیه السلامی قتل ایتدیلر~~
~~ایتدکن بر عاقل وزیری وار ایدی یحیی [illegible]~~
~~باباسی مستجاب الدعوه در سلطنته بر زوال کلمسون دیدی~~
~~اول باباسن اولدر دیدی~~ زکریا علیه السلامک تجسسنه
چقدیلر شیطان علیه ما یستحق حاضر اولوب ایتدیکیم
مرادیکز زکریا علیه السلامی آسان اولدرمک ایسترسکز بن سزه
تعلیم ایدهیم دیدی همان ساعت ایکی باشلی بچاغی تعریف
ایدوب زکریا علیه السلامی اغاج ایچنده بچدیلر اندن صکره یحیی
علیه السلامی کوردیلر ینه آوزیری ایتدی بونی شویله
قتل ایلهکیم بر دامله قانی یره دوشمیه زیرا کیم بر یوزنده
نباتات بتمز اگر انسان اگر حیوان جملهسی هلاک اولور
دیدی ینه شیطان علیه ما یستحق انده حاضر اولوب بر لکن
کتوردی یحیی علیه السلامک مبارک رأس شریفلرین اول

دیدی بر عاقل وزیری وار ایدی دیدیکه یحیی پیغمبر علیه السلامک باباسی مستجاب الدعوه در سلطنته بر زوال کلمسون ایچون اول باباسنی قتل ایت دیدی زکریا علیه السلامه خبر ویردیلر (صح)

اول ملعونک تعریفی اوزرینه

لکن ایچنه قیوب قتل ایلدیلر و قاننی بر کور قیونک ایچنه
دوکدیلر اول قیونک دیبن کیمسه کورممشدی اول قان
ایله بر کون جوش ایدوب قیونک آغزینه چقاردی تا کیم
بخت النصر ظهور ایلدی اول ملکی اولاد و انسابیله قیردی
اول قومدن بتمش بیک ادم قتل ایتدی تا کیم اول قان
ساکن اولدی دیو درویش ادمه خبر ویردی بعده
یعقوب علیه السلامک اوغلی یوسف علیه السلامک
و موسی علیه السلامک و عیسی علیه السلامک
سرگذشتن بر بر جمله خبر ویردی ادم علیه السلامک
درویشه تحسین لر ایتدی درویش ایتدی شمدیکی نمرود
ابراهیم علیه السلامی آتشه آتمق استرهله کل سندنی بیله
کیدهلم دیدی براز کیدوب ناکاه کوردیلر کیم بر عظیم خلق
جمع اولمش شیطان نمرودک کلی واری اولمش اودن بغداد
همان شیطان بونلری کوروب نمرود ایتدی شونلر کوردکی
بونلر بنم بیوک دوشمانلرم در دیدی اول بونلری سیاست
ایله دیدی نمرود ایتدی شونلری کتورک پس ادمی درویشی
کتوردیلر کیم عظیم اتش یاقوب منجنیقه قومش ابراهیم

علیه السلامی کوردیلر شیطان علیه اللعنه ابراهیم
علیه السلامه ایتدیکیم نمرود دن غیری بر تکری وار در دیرسن
کل بو سوزی ترك ایله سنی آزاد ایده یم دیدکده
همان درویش صبر ایده میوب بلوروکلوب ایتدیکیم سن نه
سویلرسن شیطان ایتدی ابراهیم علیه السلام نمرودی قبول
ایتمیوب نمرودك تکریلغین انکار ایدوب بر غیری تکری دخی
واردر دیو درویش ایتدی ابراهیم علیه السلام دوغریدر
نمرود نیجه تکری اوله بیلور بن انك دوغدیغین بیلورم
خوراسانده بابندرلی ناحیه سنده صغیر چوبانك
اوغلیدر واولادی خود اولسه کوکدن تکری اولدیکیم
نه کیمسنه دن دوغمش اوله ونه کیمسنه اندن دوغمش اوله
همیشه دائمدر هیچ زوالی یوقدر دیدی شیطان قاقیوب
نمروده ایتدی نه باقوب دوررسن بونلره سیاست ایله کیم
نیجه زماندر دللرده دستان اوله دیدی آدم درویشه
دوداق قصوب دخی سویله دینجه همان درویش کینکن
صالوب چوماغن الینه الوب یوردی شیطان کوردیکیم
بر قولایسن آدمدر نمروده ایتدی نه دورورسك باشکه

بیچاره

بیچاره ایله دیوب کندیسی قاچمق تدارکنی کوردی
همان درویش دخی سکردوب برالینه شیطانی و برالینه
نمرودی آلوب طوتدی لشکرلو جمله قاچوب اوزاقدن
سیر ایجاو اولدیلر درویش ایکی سن دخی بقلرندن آصوب
صارقیدی آدم علیه السلام و بوزیکی دورت بیك
پیغمبر علیهم السلام درویشه تحسین ایتدیلر بو کره
نمرود آدم علیه السلامه تضرع ایدوب ایتدیکیم بنی
بو کشینك الندن قورتار دیدی آدم علیه السلام و بونجه
انبیاء عظام حضرتلری درویشدن دیلك ایلدیلر کیم
بو ایشده نمرودك کناهی یوقدر درویش ایتدی هر کیشی
اوز ایشنی بیلور بونلر چوماغك الینه آلوب ایتدی
کل ایتمدیم ایله عهد ایله کیم بر دخی بکا شیطانلق ایتمیه سن
دیدی شیطان ایتدی بو بونجه انبیا شاهد اولسونلر کیم
سنکله شیطانلق ایتمیه یم دیدی چوق زاریلق ایتدی
نمرود دخی ایتدی هر نه دیرسك قبول ایدك شمدن صکره
قوللغکده دورورلشیم دیدم سیدانی درویش براز
سکوت ایلدی بو نخیتو دها یکن کوردیکیم تك وتنها اوزیدر

لیس فی الدار غیره دیار جونکیم اوزندن اوزکه کیمسنه یوق
من انمکه من دانم دیوب بو بیتی اوقدی — بیت
یا رب بن جانیمی جانانه ایچنده   یا قول قالدیمیم انسان ایچنده
همانم دخی چون وچرا یوق   بو کون صاحب هنر میدانه ایچنده
درویشك کوکلی مطمئن اولیوب بو تحیرده ایکن ناکاه قرشوسندن
موسی علیه السلام کوردی درویش بونه خوب کشیدر
دیو ایلرو واروب سلام ویردی موسی علیه السلام دخی
سلامن آلوب درویشه ایتدی نه کشی سن ونه دن کلورسن
درویش ایتدیکم قتی ایراقدن زیرا نیجه بیك ییللق یوللی دکیم
عدمدن کلمشم هیچ خاطرمده قالمیوبدر دیدکده موسی علیه
السلام ایتدی قاچ یاشنده سن درویش ایتدی اون اوچ
یاشمده یم موسی علیه السلام ایتدی سن پیر اولمشسن
نیجه اون اوچ یاشمده یم دیرسن درویش ایتدی اوکونکم عدمدن
چیقدم ناکاه کوکلی یتوردم شاید بنه بولام دیو نیجه بیك
ییللق کزدم ونیجه بیك ادلی اورندم ونیجه بیك صورتلردن
کوردم کاه بیل اولوب اسدم کاه صو اولوب اقدم وکاه
قوش اولوب اوچدم والحاصل دربدر کزوب نیجه بیك

درلو

درلو بلا ایله اشده اون اوچ یلدر کیم کوکلی بولدم
وکندیمی بلدم دیجك موسی علیه السلام درویشك
سوزینه تعجب ایلیوب آدك ندر دیدکده درویش ایتدی قنغی
آدیمی صورورسن موسی علیه السلام ایتدکده هر کشینك بر
آدی واردر سنك بر قاچ آدك واردر درویش ایتدی
آتم قویدیغی آدی صورورسك آدمدر اما آتم قویدیغی
آدی صورورسك اول قتی چوقدر دیدی زیرا عدمدن عالمه
کلیدن برو کوکلی یتورمشدم کاه صورتنده کاه صفاتنه کلوردم
هر برنده بکا بر آد قودیلر کیم دورلو دورلو نه حسابه کلور
ونه دفتره صغار پس ایتدکده درویش موسی علیه السلامه
ایتدیکیم آدك ندر موسی علیه السلام ایتدیکه بنم آدم موسی
علیه السلامدر درویش ایتدی الله تعالی پیغمبرلره اسماء
کلی بیلدرمشدر ~~[illegible]~~ سنی بنم آدم نیجه بلمیه سن
دیدی موسی علیه السلام ایتدی اسماء کلیه سنك ادك
ندر درویش ایتدی بندن صورمه کوکلکی آره بنم ادم
اشده انده کزلیدر موسی علیه السلام کوردیکم قوش
دیلی سویلر براز فکر ایدوب ایتدی پس بونده نیلرسن

دیدی بوکز درویش ایتدی بونر بو در موسی علیه السلام
ایتدی بو که کاربان سرایی درلو نیجه بیك سلیمان ورستم
وزاللو کبی قافله لو بو کاربان سراینه قوب کوچشدر
ودخی نیجه بیك کلسه کرکدر دیدی درویش باقوب
کوردیکم فرعون خدم وحشم برله کلیور نفس عسکرین
باشنه جمع ایدوب وشیطانی پیدا ایدمش کلدی جادن
لوبن وعظیم دیوانی قوردی شیطان درویش ایله موسی
علیه السلامی کوروب فرعونه ایتدی شول ایکی آدمی کوردکی
آنلر بنم بیوك دوشمانلرمدر آدم کونده رك شونلری
کتورسونلر دیجك فرعون ادم کوندردی موسی علیه
السلام ایله درویشی کتوردیلر کلورایکن موسی علیه
السلام درویشه ایتدی سن طنمه بن انلرکله (ایله) سویلشورم
دیدی پس بونلری کتوردیلر شیطان فرعونه ایتدی
اشده بو کشیلردرکیم سندن غیری بر تکری دخی واردر
دیرلر فرعون ایتدی اویله می در سکز موسی علیه السلام
ایتدی اویله در فرعون ایتدی کوز یکز ایله کوردکزمی بوخسه
قیاس ایله می سویلرسکز دیدی موسی علیه السلام ایتدی

کیمسنه

کیمسنه انی کوز ایله کوره من اما اول جله یاد لمشلری
یقیندن کورر دیدی همان شیطان ایلرو کلوب فرعونه
ایتدی بو اول کشیدرکیم عالمی جازولق ایله الدادی
بونك جزاسنی یتور نیجه سویلدیرسك دیدی درویش
همان صبر ایده میوب ایتدی ای بی نخس هنوز ضوللغی
الدن براقدیکی دیدی شیطان کوردیکیم بو اول عهد
ایلدیکی درویش در همان قاجمق دیله دی درویش امان
ویرمیوب شیطانی یقه سندن دوتوب یره چالدی
عصاسن وطوربه سن الندن الدی فرعون بوکز غیرتلنوب
نفس عسکرینه فرمان دیو درویشك اوزرینه هجوم
ایلدیلر درویش دخی صپان طاشیله بو عسکری طاغتدی
فرعون دخی بریکا قاجدی درویش ایریشوب فرعونك باشندن
بورکنی قاپدی وشیطانك طوربه سیله [illegible] (فرعونك بورکنه) موسی علیه
السلامك اوکنه قودی موسی علیه السلام درویشه
ایتدی جانم سکا قربان اولسون دیو تحسین وآفرینلر ایتدی
بوکز فرعون لشکری بن یعقوب (علیه السلام) کبی کوندردی شیطانك
طوربه سیله عصاسنی وکندی بورکنی دیلك ایلدی

موسی علیه السلام درویشه ایتدی کل شونلری ویر دخی بن
قورتلویب کیده لم دیدی درویش ایتدی هله صبر ایله بو مقدار
دیدی سکز شیطانی ایقلرندن آصمش ایدی شیطان موسی
علیه السلامه زارلق ایلیوب بنی بو کشینک شرندن خلاص
ایلیوب قورتار دیدی موسی علیه السلام دخی درویشدن
دیلک ایلدی درویش ایتدی سنک اوکنده توبه ایلسونلر بودخی
بنمله شیطانلق ایتمیه دیدی شیطان دخی توبه ایلدی درویش
دخی شیطانک طوربه سن و عصاسن و فرعونک بورکنی
ویردی درویش بو تحیرده ایکن او بخودن اویانور کبی اویانوب
کوردیکیم شیطان و فرعون و نمرود اوز وجودنده هوا و هوس
و بخل و حسد ایمش انلری بیان ایتدی بوکز اوزنه کلدی نیجه
زمانلرکیم کوکلنی یتورمش ایدی بقوب ناکاه بنه اوزنده
بولدی میدانی درویش کوردیکیم تک و تنها کندی اوز بدر بوکز
اسنی اولوب ایتدی من آنمکه سن دانم یعنی بن اولم کیم بنه بن بیلورم

دیوب بو بیتی اوقدی بیت

دریای عمانم کوهر کان بنده در	کوزلک آچ اکلیو بیلن ایکی جهان بنده در
جسم و تن جانم دلیل برهانم	مکتب عرفانم ایشده نشان بنده در

مقصود انسانم مکتب عرفانم	کردش دورانم اشده نشان بنده در
بغداد و عمانم جمله یه فرمانم	برهان اسرارم منم پنهان بنده در
زاهد ترسانم مسجد اقصانم	مریم عیسی منم بخشایمان بنده در
محیط ذوقی منم حق بنده در حق منم	طامو و اوجمق منم جمله مکان بنده در
اول و آخر منم غنی فقیر منم	[illegible] منم [illegible] کفر و ایمان بنده در (ظاهر و باطن)
جمله یه معبود منم کعبه منم بوت منم	آدمه مقصود منم اشده فرقان بنده در
ذره منم کون منم کنز لو منم فاش منم	هر نه کورن اوش منم جان جهان بنده در
قل الله دین ایمان هر نه که وجه جان	اول ابدی نشان [illegible] بنده در (انا منم جمال منم)
اول و آخر منم باطن و ظاهر منم	منصور ناصر منم کنج نهان بنده در
بو ایله بر اولمشم [illegible] اولمشم	خوجه تاجیر اولمشم سود زیان بنده در

قیغوسز ابدالم منم جمله یه همجانم منم
اول و آخر منم کنج نهان بنده در

مقصود

هذا كتاب معارف البيان

بسم الله الرحمن الرحيم

حمد سپاس اول عالم الغیب الغیوبه که ستر خفاده اولان کمالات
قدرتنی و حقیقت محمدیه مناسبت سببیله عالم الغیب الغیوبدن
وجوده کتوردی وصلوات والسلام اول نور پاك نفس ناطقهٔ محمدیه
اولسونکه وجود شریفلری نظام عالمه سببدر و دخی بن ضعیف
فقیر کوردمکه خلق عالم صورت معنینك و نفس ناطقه نك معرفتندن
عاجز قالمشلر درلو درلو مذهبلر اختیار مخالفلر پیدا اولدی
بن ضعیفدن دخی غیرت حق جوشه کلوب جانب فیاضه متوجه
اولوب بو اسرار نامهٔ صورته کتوردمکه عالمده طالب اولانه یاد
کار اوله اولا ای عزیز خلقت عالمدن مراد ظهور حقدر که عالم
الغیب الغیوبده و ستر خفاده اولان صفتلری معرفة الحقدر دخی
حدیث قدسیده کلور کنت کنزا مخفیا فاحببت ان اعرف فخلقت
الخلق لیعرفون پس اول عیان اولان وجود واحددر ذات

مطلقدر وارلغك عیندر اول سببدن اول مؤمنه فرض
اولان حقك وارلغی و بر لکین بلمکدر زیرا اول وارلغك
و بر لکین بلمك عیان و اما وجود واحد صفات مناسبتیله
چوق کورینور حقیقتده ذات واحددر قابل انقسام دکلدر
مثلی و شریکی یوقدر زیرا وجود مطلق صفاتدن قطع نظری
یوقدر وجودك ضدی عدمدر مثلی شریکی یوق بو معنادهکم
وجود مطلقدن غیری اسما صفاتی جامع اولمق ممتنعدر و اما ذات
صفاتله عیان اولور نتهکم جان نسنه تن وجود بولمز و تن نسنه جان
وجود بولمز البته تن وجود بولمغه جان کرکدر و جان دخی
وجود بولوب ذاتنده اولان کمالاتك اظهار اتمکه تن کرکدر
اویله اولسه ظاهره باطن و باطنه ظاهر و اوله آخر و آخره
اول کرکدر و صورته معنی و معنی یه صورت کرك و خالقه مخلوق
و مخلوقه خالق کرك البت بر بر نسنز اولمز اویله اولسه صورت
معنی بردر مثلا زید تن و جان ایله بر زید تن و جان اعتبارده
ایکی و حقیقتده بردر و باطن ظاهر و اول آخر حقیقتده بردر
اما اعتبار مراتبده چوقدر ذات مطلق دخی اسماء صفاتله بردر
اما ذات مطلق ظهور اعتبار ینجه هر بر مرتبه ده بر آد بولور

مثلاً باطن ظاهر اول وآخر اما باطنده کوچه مشایخ مراتبه
اعتبار ایدرلر اما اعتبار در زیرا باطن نور صفادر بی رنك
وبی وصف وبی بیان وبی نشان وبی نهایتدر نوراً لا نور
لا تُدْرِكُهُ الأَبْصَارُ سر خفادر زماندن واول زماندن
ومکاندن اول مکاندن دکلدر واول مرتبهٔ احدیتدر جمع
صورتدن وصفاتدن منزّهدر مراتب صورتده وصفاتده اولور
مرتبهٔ صورت احدیتدن صورتدن وصفاتدن منزّهدر
انده مرتبه وار دیمك امر اعتباریدر بی وصفدر اما صورت
وصفاتك منشاییدر چونکه عالم باطن خفاده اولان سر لاهی
عیانه کلمز کتورمك دیلدی اول یقین که بولدی اکا تعین اول
دیرلر وعالم جبروت وبحر اعظم واسم اعظم واول اعضادر
محیط وعقل کل وحقیقت محمدیه وآدم حقیقی دیرلر
اول سببدن پیغمبریمز علیه السلام بیورر ما خلق الله
روحی واول ما خلق الله عقلی وحق سبحانه وتعالی انك حقنده
بیورر لولاك لولاك لما خلقت الافلاك زیرا وجود عالمك
ذاتا اکبردر اسما وذاتی صفاتی جامعدر ایکنجی مرتبه که بولدی
اکا تعین ثانی ونفس کل وذات البروج وعلم عالم وارواح حقیقت

دعین

عینا عیان ثابته دیرلر اندن صکره فلك زحل ظهوره کلدی
اندن فلك مشتری اندن فلك مریخ اندن فلك شمس اندن
فلك زهره اندن فلك عطارد اندن فلك قمر ظهوره کلدی
وبعده کرهٔ نار وکرهٔ هوا وکرهٔ آب وکرهٔ خاك وجمادات وحیوانات
ونباتات وانسانات ظهوره کلدی ایمدی ای طالب حق واى
صاحب بصیرت فهم ایله بو معنی کیم بونجه ظهورات وتعیناتك
اولی انساندر وجود بولنجه تنزّل ایتدی اسفل السافلین
آخر اولدی وجود کلدی اعتبار ایله تعین باطن ایدی
پس بو معنادن اول آخر باطن ظاهر اولان همان حقیقت
انسانیدر اول سببدن حضرت رسالت پناه افندیمز بیورر
من عرف نفسه فقد عرف ربه دیدی حضرت مولانا بیورر بیت
عین ذاتم عین ذاتم عین ذات   منم اول مستجمع اسماء صفات
دیر ایدی ومنصور انس وصافی اولوب ذاتنی اسماء صفات
جامع کوروب انا الحق دیدی وحضرت علی کرم الله وجهه
ورضی الله عنه جامع حضرتده بیورر انا الله علی دیدی
وبایزید بسطامی جستی سوی الله دیدی ودخی نیجه اولیا بو معرفة
نفسده چوق سوزلر اشارت ایلدیلر مجموعنك سوزلری بر بینه موافقدر

پس بو عالم اسباب وجود انساندر نته کم بو ذردالو
چکردکندکسك اول آدی چکردك بندوکی وقت فدان
دیو آد ویرسك و بوداقلندقده بوداق و یپراقلندقده یپراق
و چیچکلندکده چیچك دیرسك وحاصلقده چاغله دیرسك
کمالینه ایرجك ذردالو دیرسك هر مرتبه ده بر اد ویرسك
اما حقیقتده بو چکردکدر پس اغاجدن و بوداقدن و یپراقدن
و چیچکدن مراد ذردالو شویله کیم باغبان اتسه ای ذردالو
سنی ولیبه ایدك بو اغاجی دیکدم زیرا بو عالمك چکردکی حقیقت
محمدیه در وخلقت ادمدن مراد اولدر حق تعالی انك شاننده
بیورر لولاك لولاك لما خلقت الافلاك دیدی نظم

اول آخرسنده در سر عیان ‖ سندناسته بولسك کنج نهان
جمله عالم ایشیکنده بنده در ‖ سنسن اول مصر عزیزه شاه جهان
حقك باطننده ایدك سن ازل ‖ آخرکده ذاتا یکن اولدك عیان
سندن اوزکه جسم جاندن نسنه یوق ‖ کیم ایده سر وصف حالنی بیان
بی نشان ایدك ازل بزمنده سن ‖ کسه ویرمزدی نشانکدن نشان
لامکان تختنده سلطان صفا ‖ حکمنه رام اولمشیدی کن فکان
ابن کنعانم بنم قوندا شلریم ‖ بو جهان جاهنده قالدیلر نهان

صاتدیلو

صاتدیلر مصر عزیزه بنده وار ‖ قوللق ایچره بیل نیجه زمان
خدمتیله مصره سلطان اولمشم ‖ اولدم آزاد بولوب امن امان
لطفنه لطیفی وفا اولسه نوله ‖ چون ازل بزمنده اولمش شادمان

واما قنغی ذردالو خام اولسه اغاج یپراقلاندن یکدر زیرا اغاج
و یپراق سببیله نیجه ذردالو حاصل اولور اما خام ذردالو
یمکه یرامز اکر یره دوشسه فانی اولور اندن بر شی حاصل اولمز
اکر انسان ناقص دخی اسفلده قالسه جاننی ظلمت طبیعتلرندن
قورترمسه حیواندن بتردر و دخی حق تعالی بیورر
اولئك كالانعام بل هم اضل سبیلا ایمدی اکر انسان ایسك
صفات حیوانیدن جانکی قورتار و صفات حقیله موصوف اول
زیرا صفات انسانی اولدر بو بابده حضرت رسول اکرم بیوردی
تخلقوا باخلاق الله دیو بیوردی زیرا خلقت عالمدن مراد
وجود انساندر وجود انساندن مراد ظهور حق و ظهور صفات
حقدر زیرا انسان حقك امیندر کنز مخفینك جواهری
انسان ذاتنده امانتدر و کیزلیدر تا ذاتندن بو دیدکیم
جوهر صفات حقدر واما صفات حق ایکی قسمدر بری لطفدر

وبری قهردر بو ایکی صفات اقسامیله مؤمنده کوکدر
اکر قهر محلنده صرف اولنسه عین لطفدر حضرت مولانا
بو بابده بیورمشدر والله العزیز کندوزین بلەنك
اتاسی قانی حلال وکندوسن بلمیه ننك اتاسی سودی حرامدر
زیرا بو کشی مرشد علیه اتاسی اولدرسه جائز بو معناکم
اتاسی سودندن مراد وجود حاصل اولوب تاکم صفات انسان
ایله موصوف اوله واکر اولمسه اتاسی مجوعی یدوکی عبث
بلکه حرام اولور حلال لقمه‌دن مراد واعمال صالحه‌دن مراد
بونلر تخم صفات حقدر وصفات حق وسیله حقدر
پس معلوم اولدیکه اول کشی معرفت نفس ناطقه کسب
اتمسه اتاسندن طوغمامش نبره وجمیع یدوکی حرام ایمش
وعملی ریا ایمش زیرا ریا سبب عذابدر مقامی ویل طاموسیدر
اما حلال لقمه حقیقتی حضور قلب ایله عمل کوکل آیینه‌سنی
پاك ایدیجیدر بونلرك خاصیتی شویله‌در اول سببدن
حق تعالی امر ونهی ایتدی زیرا حق مربی وحکیم حاذقدر لقمه‌دن
نه حاصل اولدیغین بیلور وهر مرضه بردرلو شربت باغشلمشدر
وهر قنغی مریض طبیب حاذق دیدوکی کبی ایتمش اوله شفا حضرت

رسالت

رسالت پناه افندیمز بیوردیکیم فرق صباح خالص ومخلص
حضور قلب ایله حقه عبادت ایلسه کوکلندن حکمت
چشمه‌لری دیلنه اقار دیمش حضرت پیغمبرك جود سوزی
کرچکدر البته دیدوکی اولور وهم سکا بو شاهد یتمز میکیم
بونجه اولیا وطالبلر اول سوز ایله عمل قلدیلر مراده ایرشدیلر
پس معلوم اولدیکه اکر مراد حاصل اولمسه ایتدوکی عمل ریا
وتقلید ایمش ایمدی کل انصاف ایله بونجه طاعت قلدك هیچ بر شیء
حاصل اولمدی هر کشی جود کندینی بیلور غیره صورموق نه حاجت
سوزیمی اوزاقدن انصاف اولنه بو قدر یتر ایمدی بلکل ای عزیز
تن مرضلری کبی دخی جانك مرضلری واردر تن مرضلری
تن ایله فانی اولور اما جان مرضلری جانیله باقیدر تن مرضلرینك
نهایتی اولمدیغی کبی جان مرضلرینك دخی نهایتی یوقدر اما انبیا
واولیا یدی بابدر یدیلر بیوردیلر کیم جهنمك قپوسی یدیدر
پس بزه لازم کلدیکم انلره موافق ایدوب یدی بابا وزره
سویلیه‌وز تاکیم مؤمنلر طالب حق اولنه بونلردن صاقنه
وانلردن قاچه ایمدی ای عزیز اول یدی بابکه یدی صفتدر
اول صفتلر صفات ناریه دیرلر اول صفاتلرك بری کبردر

بوری عجبدن بوری کندن بوری شهوتدن بوری غضبدن بوری
حرصدن بوری ناردن بو یدی قپونک مفتاحی محبت دنیائی
سومک و حضرت رسول اکرم بیورر . حب الدنیا رأس کل
خطیئة وشیخ محی الدین عربی بیورر جهنمی کوردم هیچ برنه
اود بولمدم جهنم مالکندن سؤال ایتدم جهنمک اودی نیجه اولدی
مالک ایتدی که طاموده اود اولمز هر کشی دنیادن کندو ایله
کتورر و باول اود ایله طامو قزانلر کندی یانار و حضرت رسول
علیه السلام بیورر الدنیا مزرعة الآخرة یعنی هر کشی
عملی ایله جنت جهنم بولور مشایخ دخی بیورر دیلر که نفس
اماره یدی باشلی اژدرها در دیدیلر یعنی نفس اماره نک
یدی صفاتی وار دیمک اولور ذکر اولندی یعنی غایت پهلوان
کرک یدی باشلی اژدرها ایله چقشمه مکو حقدن هدایت
اوله تا مرشدلرک نظری نه یتیشه زیرا مرشد کامل انکین
الدن قومه محروم کتمیه سن و مرشد رب العالمیندر اندن
غیری مرشد یوقدر بعضلر وسیله ترتیب وسیله صورت
عالم غیبدن تربیه ایدوب مجذوب سالکلر کبی مجذوب
سالک دکل مرشد کامله احتیاج وار کویا طالب حقه

کندودن

کندوده ن غیری حقله و تبدیل اخلاق ایله وربا ضتله
جائزدر افلاطون کبی اما کندو لکندن بچمه ممکن دکلدر
اویله اولسه مرشد لازمدر مرشدسز اولمز حقیقة تبدیل
اخلاقدن مراد اوصاف بشریتدن قورتلمقدر مادامکه
بشریت وصفندن قورتلمیه صفات حقله موصوف اولمیه
شیخ محمود شبستری کلشن رازده بیورر بیت
بشر وصفندن اولور جهد ایله فانی   که حق اوصافنک بودر نشانی
مشایخلر بیورمشلر که حقه وارنجه یول ایکیدر بری
کندو لکندن کچمکدر و بری دخی حقله بقاده بولنمقدر
مادامکه کندو بی عالمی و لکه غیر حقدر او نتمیه هرکز
معنا قپوسی کا آچلمز کندی بشریتدن کچمکه فنا فی الله
دیدیلر و حقله باقی اولمغه بقا بالله دیدیلر و حقیقة تبدیل
اخلاق بوکه دیدیلر و مجذوب سالکه دخی مرشد لازمدر
باطننک ظاهره تطبیقی ایچون زیرا اکثر مجذوب سالکلری
تجلی ذاته مظهر دوشرلر اول حالده و نه علم و نه صورت
و نه معنی و نه آخرت و نه دنیا و نه حق و نه باطل و نه کفر
و نه ایمان و نه وصف و نه نشان و نه بیان قالور

کانه بر آوج طلوز حقك تجلی لری قارشو دوشدی وصاورلدی
کندی هیچ کندینك وارلغی طوزلوندن نسنه قالمدی همان
حق قالور کرچه انده علم اولمز واما عین علمدر علم اولمدیغی بو معنا
در زیرا علمه عالم کرك معلوم کرك وجود محو اولسه نه علم قالور
ونه معلوم اکر حق آثارلری تجلی ایلسه ویا حق صفتلرنك تجلی ایلسه
ویا تجلی صورتی واقع اولسه معارف اول تجلیلردن اولور زیرا
بو نیجه انوار الهی وبو نیجه تجلیلر بر تجلیده بو نیجه معرفت حاصل
اولور وهر تجلی یه مناسب ندر بو کرنه تجلی دیرلر وانوار مختلفه
رنك نهك اولمغه جهت مناسب ندر بلکه مرشد کرك مجذوب
سالك اولسون کرك مجذوب غیر سالك اولسون البته مرشد
لازمدر شونلر کیم ایکی جهانه قفا جوردیلر محتاجدر یا شونلر کیم
طبیعت ظلمتلری ایچنده محبت دنیا مناسبتیله درلو درلو
اودن نورانی وظلمانی زنجیرلر ایله بغلنمشدر انلره جود
فرض عیندر ایمدی بو دنیا بر پاکیزه سحاره ومکاره قبیحه بر عورتدر
یوزی نقابلو درلو درلو لباس ایله التونه انجو ولعل ویاقوت
ایله مزیندر و سحر جوغی النده در کندویی مکارلك ایله عجوز
صورت کوسترور هر کیم بونك مکر حیله سنه الداندی همان

سحر

سحر چیوغی ایله چارپار کیمنی کلب وکیمنی یلان وکیمنی بیمون
والحاصل جمیع صفات حیوان ایله موصوف ایدر اما آدم
بو سحرك تأثیرندن مست اولوب کندی حاللرندن بیخبر
لردر اکر بو حالت ایله حضر زمانیه یتشمزلر ایسه وآب
حیاتدن ایچمزلر ایسه وانکله وجودلرنده اولان مکرلری یوینمزلر
ایسه بو بله بو حال ایله قالورسه اول زمانکه صبح قیامت
اوله بو دنیانك غفلتندن اویانه لر وکندولرین بو قبیح صورتلی
ایله کوروب فریاد آهه دوشه لر چوق پشمانلق اوله اما فائده
ایتمز زیرا تبدیل صفات بونده اولوردی اول عالم بقادر آنده
تبدیل صفات اولمز الا امکی بو دنیاده ایکن بر انسان کامله
یتیشه تا کا معرفت آبن ایچوره وجودلرنده اولان مکرلری معرفت
آبی ایله یویه واکننه لباس پادشاهی کیورکه صفات حقدن
اکو تمام اوصاف بشریتدن قورتلوب اوصاف حقله موصوف
اولدیسه یعنی فنا فی الله وبقا بالله اولدیسه اول زمانکه
صبح قیامت اوله کندوسنی حقله باقی کوره وحقدن غیری ایکی
جهانده نسنه کورمیه نته کیم شیخ محمود شبستری گلشن رازنده فرمودر
صفاتی ترك ایدرسن صفاتی   همان تبدیل ایدرسن ذاته ذاتی

اکر حقه ایمان کتوروب سه وانبیا ایله واولیایی سومسه واقرار
ایلسه واولیا همتیله صفات قبیحه‌دن قورتلوب صفات حسنه‌یه
نائل اولسه آخر وقتنه دکین اول حال اوزره کندویی خوب نورانی
کوشکلرک ایچنده وصحرالرده وکلزارلرده کوره اما نه مقدار
اخلاص واعتقادی وار ایسه مقامی ومصاحبلری اکا کوره
اوله زیرا حق تعالی جنتی وجهنمی انسان صفاتندن یرادمش
صفات ناریه‌دن جهنمی خلق ایدر قال الله تعالی فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ
ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ مثلا بر کشی دنیاده
تقوی‌یه رعایت ایلسه تقوی جنتک لباسیدر جنتده تقوی‌سنه
کوره نورانی لباسلر کیه ونه مقدار غیر حقدن کوکلنی صافی
ایلسه اول مقدار بو وجه مقاملر وواسع صحرالرده کندویی
کوره ونه مقدار کندویه صفات حسنه عادت ایلسه منفعتلرینه
مناسب کلزارلره کوره ونه مقدار اخلاص ایله ذکر حق ایلدیسه
اول مقدار بغلر وبغچه‌لر کوره ونه مقدار اخلاق حسنه عادت
ایلدیسه اول مقدار خوب ملکلر وغلمانلر وحوریلر ایله مصاحب
اوله ونه مقدار اسراره واقف اولدیسه اول سرلی خوب رویلر
اوله ونه مقدار نماز قلسه فرض ولازم نمازی اکا کوره لطیف

اتلره بنه‌لی واکر نمازک سنتلرینی حضور قلب ایله قلدیسه
بنه اکا کوره لطیف ابرولر واویانلر وسائر لباسلر اتلره بنه‌لی
واکر نماز قیلادر ایکن کوکلنده حقدن غیری نسنه قالمسه
اکا کوره براقلر انواع انوار برق لامعلر حقدن تجلی ایلیه واکر
عشق الهی کوکلنده غلبه ایدوب حقدن غیری نسنه‌یی اونوتسه
حق اکا ساقی اوله نوردن قدحلر ونوردن شرابلر ویره
ایچیجک حقک تجلیلرندن مست اوله وحقدن غیری نسنه
کورمیه واول نورلره شرابا طهورا دیرلر بو معنایه کیم
شرابدر مست ایدیجیدر یعنی حقدن غیریی اونوتدیریجیدر
وطهوردر یعنی حقدن غیری کوکلنده اکر بو دنیا کوکلنده
معرفت ایرماغی آقه کوشکی آلتنده سود ایرماغی آقه قلبندن
قوپان صفادن بال ایرماغی آقه وحقدن غیریی اونوتسه
صفات حقله موصوف اولسه انده تختی آلتنده آب حیات
آقه بونده فکر ایتدوکی حقایق اشیا انده جواهر لعل ویاقوت
ومرجان اوله بو دیدیکمز صفات قلب صافیده اولسه نه کیم
کورنسه نوردن مقاملر اوله اکر بونده حقدن غیریی اونوتسه
انده حقدن غیری فانی کوره وکندویی حقله باقی کوره

ای طالب نفس ناطقه کل که کنز مخفینک سرّینی بیلک کیم ایکی جهانده سندن اوزکه نسنه یوق دنیا وجود سبیله وجود بولدی بو دیدیکمز احوال انسان کامله در و ایکی جهان فخری محمد المصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم وسائر انبیا و اولیانک مرتبه‌سی و مقامیدر اول سببدن حق تعالی انک حقنده وما ارسلناک الا رحمة للعالمین بیوردی   نظم

ایکی جهانک منشئی سن تا صفا ایکدر سنک   فهم ایت بو نایض معنی چشمه جا ایکدر سنک
جمله نسین زمانشدی قی له اسمان   دائم قائم خدمته فوق القدم را ایکدر سنک
غیب الغیوبک سرّینه مقابل آیینه   کورینن بو ایکی جهان دائم حسنکدر سنک
جان غذاسی نور سین یکی عالم ذاریسن   الله کوریندن جمله‌سن تا صفا ایکدر سنک

لطیفی وفاکی سو بلسنی جمله جهان طوطیلسونی
جان جهانده سوزلرنی صحف بیانکدر سنک

ای عزیز خیردن ضیا و نور حاصل اولور و شردن نار ظلمت پیدا اولور اول سببدن امر نهی فرض اولدی حق تعالی ربّ العالمینه قنغی غذادن نه صفات حاصل اولور و اولدیغنی بیلور اول صفاتک خود اثرلری بیان اولندی خیر عمله صفات نوریه وشر عمله صفات ناریه دیرلر چون صفات غذادن و مصاحبتدن

حاصل

حاصل اولور کوکدکه طالب حقی اولان اصل غذا اولدن مصاحبتلردن صقنه مثلا شراب حرام اولدیغنه سبب اولدر که شهواتدر و مفیددر فراست بو لحظه دیر واما فساوت ارتوقدر و صحت مریضی جوقدر ایچنی چورودر حقیر ذلیل فقیر ایدر و طلب حقدن کشی کیرو قور کشینک کوکلنه کبر و حسد بغض و کین و محبت شهوت و تغنی والحاصل صفات ناریه یراندن سبب اولور اول آدم ام الخبائثدر و خنزیری اتی حرام اولدیغنه سبب اولدر که اکل ایده نی غیرتسز و بیغاو ایدر و کلب حرام اولدیغنه سبب اولدر که اکل ایده نی یکشنلکه بخیل و شهواتدر و کدی اتی حرام اولدیغنه سبب بودر که اتی اکل ایدن ادبسز ایدر فاره اتی حرام اولدیغنه سبب بودر که اتی اکل ایدن حریص اولور و ارسلان اتی حرام اولدیغنه سبب اتی اکل ایدن تکبر ایدر ایمش و بیلان اتی حرام اولدیغنه سبب عجب و غضب ارتوریجیدر و صرتلان اتی حرام اولدیغنه سبب اتی اکل ایدنی اوغری ایدر و آیو اتی حرام اولدیغنه سبب اکل ایدن فاسق اولور و قپلان اتی حرام اولدیغنه سبب اتی اکل ایدن عداوت صاحبی اولور و دلکی اتی حرام اولدیغنه

سبب آدمی جمله کارایدر و میمون اتی حرام اولدیغنه سبب
انك اتنی اکل ایدنی ایکی یوزلو ایدر والحاصل شول شبکه
منهیدر صفات قبیحه لردن او نور و منهیدر و اول شبکه
حلاللدر حسنه دن او توری حلاللدر مثلا قیون اتی حلال
اولدیغنه حکمت عقل و کوزه نور ویرر و قاز اتی حلال
اولدیغنه سبب جسمی لباس پاك طوتمغه قوت ویرر اوردك
اتی حلال اولدیغنه سبب کوکلنی جمع اندیریجیدر و کوکرجین
اتی حلال اولدیغنه سبب ذکر حقه قوت ویرر حاصل کلام
شولکه حلاللدر صفت حسنه قوت ویرر شولکه حرامدر
صفات ناریه یه قوت ویریجیدر زیرا انسان لطفی و قهری
جامعدر و عالم دخی لطف و قهردن مرکبدر اشیانك
بعض لطفنه و بعض قهرینه مظهر غذا اولوب انسانه یتشور
ذاتلرنده اولان خصیتلری وجود انسانده ظهوره کلور
زیرا وجود انسان ایکی عالمك آیینه سیدر عالمده اولان نه
دخی واردر فاما انسانده عقل و نطق واردر اونك تسکین
بیك عالمده یوقدر کرچه صورتنده و صفاتنده بونلرده اولان
صورتدن افضللردر اما ایکی صفات حقدن غیریده یوقدر

وجود

وجود انسان حقك صفات خزینه سیدر مظهر اسماء
جامعدر و خلیفه حقدر قوله تعالی خلق الله آدم علی
صورته صورتندن مراد صفات درچون وجود انسان
لطفی قهری جامع اولدی اول سببدن صورتده و صفاتده
ایکیدر قلبه قلب دیولو منقلب اولدیغی اجلدن قلبك ایکی
یوزی واردر بری عالم صورت و بری عالم معنی در ایکی جانبه
مائلدر اویله اولسه انسان اولان کاملر ایله مصاحبت
اتمك کرك تا که قلبی حقه مائل اوله و اکر عوام ایله مصاحبت
ایتسه قلبی عوامك صفاتنه مائل اولور و زمانله عوام ملك
صفتنی کندویه عادت ایدر اول دخی عوامدن اولور
شیخ محمود شبستری فرموده بیت عوام ایله اوطورن مسخ اولورسن
نه مسخ اولمق بلکه نسخ اولورسن وحضرت مولانا قدس سره
العزیز بر لحظه عوام ایله اوتوردی یدی کون عشق تماشاسنده
اولدم هنوز بیرودتم کیتمدی دیمش ایدی ایمدی مولانا بویله
بیوره قیاس ایله غیرینك حالی نه اوله قوله تعالی وَكَذَلِكَ
جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيَاطِينَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ بیوردی
ایمدی شیطان بونلردر زیرا کندولری ضلالت ایچنده در

ومصاحبتلری دخی ضلالتنه دعوت ایدرلر بونلرک
شرّندن اللّهه صغنمق فرض عیندر قل اعوذ بربّ النّاس
بونلرک حقنده کلمشدر دولت سعادت اولکشینک باشنه
در بونلردن اراغ اوله زیرا انسان شیطانی شیاطین جنّدن
اشددر اول سببدن حق تعالی بیورمشدر انس شیاطین
اول یاد ایلدی و دخی بلکل که سعادت و شقاوته سبب ایکی
نسنه دخی واردر بری سوزدر و بری فکردر بو ایکیدن
بری سوز وارکیم اولوبی دیری ایلر و سوز وارکیم دیری یی اولو
ایلر مثلا کافرلر اولودر حق تعالی نلرک حقنده میتون بیوردی
یعنی لا اله الا الله محمد رسول الله دیسه اولو ایکن دیری
اولور اگر بر مسلمان حقی انکار ایلیسه اول جانی دیری ایکن
اولو اولور ایمدی ای عزیز ذکر حق ایلک و حکمة الهی سویلک
انبیا و اولیا سوملک روحک غذالریدر قنغی کشینک جانی
جسددن بگزرکیم طبیعتی بوزنلمش اوله لطیف غذالر ودنی
یورننه قوخوسی بنفشه یوردن طوتر لطیف قوخودن
قچار اگر هیچ یمز ایسه اولودر البت دیری اولان جان غداسین
یمنجه اولمز اگرچه حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلم

بیوردر

بیوردر وثمرة الفؤاد ذکر الله دیدی اول حسته غایت
حسته دورکیم باشی اوجنده یمش طوره و یمکدن صفاسی
اولمیه اما سوزلر ایچنده لطیفه وما لا یعنی سوزلی
یمشلر ایچنده پلید و بیان اخلاص کبیدر بو اصل یمشلرله
جنوارلر غذالنورلر انسانه غذا اولمز و انسان اولا بونک
کبی یمشلره هیچ میل اتمز کلدک ایمدی اول سببدن سعادت
اولانک بری فکردر فکر وارکم بیک ییل طاعت ایلمکدن بر ساعت
فکر ایلمک افضلدر قال الله تعالی تفکروا فی خلق السموات
والارض یرلرک و کوکلرک یرادلمسنه فکر ایدک ایمدی
یرلرک کوکلرک یرادلمسندن مراد وجوددر قال الله تعالی
لولاک لولاک لما خلقت الافلاک مراد وجود انساندر
اما مجموعنده اکمل و اشرف اولدیغنه خطاب حضرت رسول
علیه السلام هر لایق اولدی پس خلقت عالمدن مراد وجود
نوع بشردر واندن مراد ظهور حقدر اما حقک عیانی
صفاتیلهدر و صفاتک عیانی ذاتدر ای طالب حق کل وجودک
شهرنده کور فکر ایله حقک صفاتندن نه وار مثلا
صفات حق اولدر و آخردر باطندر حیدر قیومدر

مریددر متکلم حلیم کریمدر رحیم سمیع بصیر قهاردر غفار
ستار جبار رحمن سبحان حنان منان دیان در
بو صفتلردن غیری هر نکلو صفات حق وار ایسه مجموعی
وجود انسانده واردر شول اول سنی خلقت عالمدن حضرت
رسول علیه السلام بیورر اول ما خلق الله روحی بیوردی
نظر بحقیقت اول وآخر نظر بصورت آخر سن قوله تعالی
لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم وظاهر سن وجودله
وباطن روحکله روح کوکلوده کوکلو لردن بو معنایه کیم سن
تنی کورر سک کم دیر سک جانک وار لغک شک یوق
کوکلو اولدیغی جاندندر نیجه کورمز سک وصورتا باطن
وحیاتله حی سک وارادتله مرید سک ومتکلم سک علیم سک
حلیم سک کریم سک رحیم سک سمیع سک بصیر قهار غفار سک
اکر معرفت وار ایسه کوکل کوزن آچ واسته بول جمیع صفات
بو سنده عیان اولوبدر ایمدی ای طالب حق حق صفاتی جامع
ذات کورقنده ایمش لنا سن سندن عاجز سن جهلله وظلمک
حقی اورتمکله کافر حقی اورتدیکیچون کافر دیدیلر لغتده کفر بو
اورتمکه دیرلر ایمدی ای طالب بولکن عیان کوروحی وشهادت

ایدیجیدر مؤمن کل جان کوزنکی آچ کورکه صفاتی جامع ذات
قنده در وحضرت پیغمبر علیه السلام بیوردی من عرف
نفسه فقد عرف ربه وحضرت مولانا بیورر بیت
عین ذاتم عین ذاتم عین ذات منم اول مستجمع واسماء صفات
ایمدی ای طالب حق کوکل کوزن آچ جسمکه وجانکه نظر ایله
کورکه جسمک اصلی ندندر وجانک اصلی ندندر ایمدی
ای عزیز بو جسمک اصلی قاندر وصفرادر وبلغم وسوداد در
عنصر ایله قائمدر حار عنصردن وطبیعتله قائمدر
حرارتدر وبرودتدر ورطوبتدر بو دورت اسمیله قائمدر
بو دورت اسم حقک ذاتیله قائمدر که بونلر حی سمیع قادر
مریددر شیخ محمود شبستری بیورر بیت
عناصر صورتیدر دورت اسمک بولاردر دور جان جسمک
عناصردن کورندی حسن اسما که ذات حقله انکله در مسما
ایمدی ای طالب حق جسمک ذات الله ایله قائمدر کما قال الله تعالی
خلق الانسان من طین ثم جعل نسله من سلالة من ماء
مهین ثم سواه ونفخ فیه من روحه ایمدی طالب حق ذاتک
ذات الله قائم روحک روح الله ایله قائم وسید نسیمی فرموده بیت

ایدیجی

ذاتیله بیم صفاتیله ذاتیلریم براتیله کل وشکو نباتلربن بوجهانه صیغمزم
وجود عالم حقك نوریله موجوددر قوله تعالی الله نور السموات
والارض وحضرت رسول علیه السلام بیورر ان الله خلق
الخلق فی ظلمة ثم رش علیه من نوره نور صفات وجود ظلمت
وصفات عدمدر واحد سر الله وجود ذات الله موجود نور
الله وجود عالمدن اوچ نسنه طوغدی انلره موالید ثلثه دیرلر
بری نباتات وبری حیوانات وبری انساندر وموالید ثلثه
مناسبتیله ظهور مناسبتك اصلی بوکم حق دیلدی که عیان
اوله همان جمالندن نقابن کیدردی نورك جمالی عرش
وجود بولدی وشوقله حرکته کلدی وحقك جمالی نورینك
پرتوندن فلکلر وجوده کلدی وفلکلرك جنبشندن کوه نار
کرم اولوب حرارتك کرمیتندن دریالره بخار حاصل اولوب
هوایه آغدی وهوا رطوبتله جمع اولدی برودت حاصل
اولدی ویغمور اولوب یره اندی هماندم یردن نباتات ظهوره
کلدی وکونشك حرارتی رطوبتی هوایه چکدی اول نباتاتك
فضلهٔ اولان یغمور وجه هوایه اغدی کنش کرم اولیجق نباتاتك
رطوبتی چکدی رطوبت مناسبتیله نباتاتی دخی چکدی نباتات

حیواناته غذا اولدی ونبات حیوان انسانه غذا اولدی اول دخی
وجود انسانده قان اولدی واول قان انه رحمنه دوشدی
قرق کون ات اولدی ویرك برنده بر طمله قان ظاهر اولدی
اکا کوکل دیرلر مرور ایله اعضا بغلر همان کم اعضا بغلدی
قان اعضایه یایلدی هماندم دیریلوب مدتیله طوغر ویورر
عاقل اولورلر اعضا بیورر کیجه عقلی وادراکی ارتار قرقیناشنه
وارنجه بعده هر نه مقدار ذاتنده کمال قابلسه ظهوره کلور
اما نیجه زمان حیوانله مونس اولنبدر وانك صفاتی حیوانله
سکا طبیعت اولنبدر حقیقتك که جانکدر حقك علم خزینه
سنده ایکن حقه مونس ایدی صفات حق جانکده طبیعت
اولمش ایدی اما انده اجمال اول سببدن تنزل ایدوب وجوده
کلدك اما که اول اجمال اولان صفات حقك وجود سببیله
کمال بولدی اما بو صفات حیوانلر بعض صفات حقه حجاب اولدی
جان دخی بو طبیعت حیوانلر ایله محبوس اولمش ایدی چون
کندوزنی ظلمت ایچنده کوردی اول اونسبت ازلیه اکدی
وزاری قالوب حقدن درمان استدی حق تعالی ارحم الراحمین
رحمت ایدوب باسن کدی وبونه دعانامه ومن دجیلو وخبر جیلو

کوندردی و نامه ده بیوردی صفات قبیحه لوله موصوف
اولان غدالردن بیمه وز و صفات ردیله اولان ناسن و جندن
قاچوب حقه صغنه وز محبت دنیایی کوکلدن کیدره وز حقدن
غیریه محبت ایتمیه وز محبت دنیادن باشدن ایاغه دکین غسل
ایده وز محبت دنیادن یوز چویروب حقدن یکانو تجرد ایده وز
وحالی قبله سنه یوز دوتوب حقدن استمداد طلب ایده وز تاکه
شیاطینک شرندن خلاص اولوب حقه شکر و حمد ایده وز
طبیعت ظلمتلرنده قالمیوب وجود نباتدن و حیواناتدن نورنلوب
انسان اولوروز و لباس پادشاهی اولان ایکی جهانده پادشاه
قلوب وجود انسان مملکتنده کوکل شهرین تخت قبله وز
وزیر عقل و کوزی جاسوس و قولاغی داغول و بندار قیلوروز
و قدرت لشکرین مقابله و بروب اثبات قلیجلی قوشندیکیم جهاندن
بیندن غیریه حاکم ملک یوقدر حافظلر حمد و ثنا لر ایده وز بیوردیکیم
حقدن صراط مستقیم انبیا یه و اولیایه و بردیکی نعمتلری استه
یرون غضب سز و ضلالت سز اوله وز ودخی کاه یل بوکوب
وکاه یوز سوروب صراط مستقیمده اولان نعمتلری استیه وز
تاکه نعمتلر بیزه آرته و صفات ناریه ظلمتلرنده صفات نوریه

حجابلرندن

حجابلرندن قورتاره و کندی بنک مجلسلرندن غیریه مجتنی کوکلدن
کیدره و بو نیتلر اوزرینه نماز قیلوب اوروج طوته وز و حجه
کیده وز و زکات ویره وز تاکه زکات ویره وز حاجتمز قبول
اوله بو افعال حقدن بزه دوا در هر کیم طبیب حاذقک نهی
ایتدیکندن کندی پرهیز ایلسه و امر ایتدوکنی یوبنه کتوره
بو ظلمتدن قورتله و حقه واصل اوله ایکی جهانده خلیفه حق
اولوب پادشاه اوله ودخی بیوردیکیم عبرت نظریله بو یوزینه
نظر ایده وز بو یوزنده اولنلر نیجه اولورلر و نیجه سورولورلر
و نیجه کورنورلر قوله تعالی انظروا الی آثار رحمت الله کیف یحیی
الارض بعد موتها حضرت رسول علیه السلام بیوررر
ومن لم یعرف الحکمه فهو اعمی فی معرفة الله تعالی یعنی هر کیم حکمت
بلمسه معرفت الهیه کوردر پس معلوم اولدیکه بیلمین الهی بلمز
ایمدی ایمدی بزه لازم کلدیکم حکمت الهیه بلدیکمز مقدار متوسلع
و موحدلره خبر ویره لیم تاکه فائده ایده لر ایمدی بلکل ای طالب حق
حق تعالی برلکنه کوکلری و چار عناصر مجموع وجود عالمی
اسباب الهیدن قلدی وکارخانه الهیده اوچ نسنه ایشلر
بری نبات و بری حیوان و بری وجود انسان اوجنک حیاتلری

منشئ صور در حضرت پیغمبر علیه السلام بیورر
من الماء کل شیء حی پس منشئ حیات صور صفات
حقدر اوت بتورپجیدر و پشیر بجیدر و کوکلر سعادتک
و شقاوتک و عمرین و حسنک کوزل محی کنی و قدی
اوزنی یا قیصه‌ی اوله طوائف و اشنالق یادلق محبت
غوغا حرکت سکونت و فقر غنا و کفر ایمان و بو مجموع عکم [?]
ذکر اولندی کوکلرک حرکتندن و یلدزلرک جنبشلرندن
حاصل اولور حضرت مولانا بیوردی مصراع من بروم
ای بی خبران میکشد قلاوز ار باشنده یازی دیمک اصلی
بودر اما طقوزدر بری صافیدر هیچ یلدز یوقدر اکا فلک
اطلس دیرلر و بریسنه فلک ثوابت دیرلر و ذات البروج
عالم ارواح و عین اعیان ثابته دیرلر بو فلک یاب یاب دوندر [?] (کندن)
اوتوزی فلک ثوابت دیرلر اوجیوز التمش بیک ییلده بر کز دور
ایدر نقوش عالمک نقاشیدر باقی فلکلر قلم عناصر دوات
و صور کبیدر عالم کتاب حقدر و دست قدرتله بو افلاک
حرکته کلوب بو دورت عناصر کتابده بو صورتلرکم حطو [?]
الهیدر یخه دیلرسه یازار مانع یوقدر حق سبحانه و تعالی

بو افلاک

بو افلاک و انجمک سیرانی مناسبتله بو عالمی بر کز اولدوره
و دیری کورر بو عالمک بر ییلی فلک ثوابتک بر دوریدر
اما خلق عالم حسابلرین بلمک ایچون کونشک برجلرینه بر ییل
دیرلر کونش دوری حسابنجه بیک ییلی فلک ثوابتک بر کونیدر
یدی بیک ییلی بر هفته سیدر و اوتوز بیک ییلی بر آییدر
ایمدی ای صاحب بصیرت کل حکمة الهیه یه نظر ایله حق تعالی
وجود نباتی کونش دوری حسابنجه بر ییل اولور دکیرو
مثلک خلق ایدر اما مجموع عالمی فلک ثوابتک حسابنجه در
کما قال الله تعالی اَوَلَیْسَ الَّذِی خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ قَادِرٌ
عَلٰی اَنْ یَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وایة اخری مِنْهَا خَلَقْنَاکُمْ وَفِیهَا نُعِیدُکُمْ
وَمِنْهَا نُخْرِجُکُمْ تَارَةً اُخْرٰی قدرت و مقدوره لازمدر نته کم
فاعله فعل و مفعوله لازمدر حق تعالی یکی یرادر
خَلْقٍ جَدِیدٍ دیدیکنه مراد اولدر احوال کواکب و بروج
بودر پس بو فلک ثوابتاون ایکی برج اوزرینه درویکی
یلدزلی بو فلک ثوابتده ثابتدر افلاک جسم بسیطدر
اول سببدن دنیا کوکنک ایچنده کورنور لو بونلردن غیری
یدی فلک دخی واردر هر برنده بر طائفه منسوبدر

وهر برنده بر یلدز واردر هر برینك بیك سنه حكمی واردر
هر برینك بیك دورلو آدی واردر یدنجی فلكده اولان یلدزك
آدی زحلدر مشایخه وقلعه اهللرینه وحبشه یه وبنده
واوفاق ایاقلو حیوانه منسوبدر ومرتبه‌سیدر شول وقت زحل
خوش اوله اکا منسوب اولان طائفه خوش اولور التنجی فلكك
یلدزینه مشتری دیرلر علمایه وفضلایه ومفتیلره ومدرسلره
وفاضللره واماملره منسوبدر بشنجی فلكك یلدیزینه مریخ
دیرلر سپاهیلره وامرایه واغزیلره وحرامیلره وجلادلره
وقصابلره منسوبدر دوردنجی فلكك یلدزینه شمس
دیرلر پادشاهلره منسوبدر واوچنجی فلكك یلدزینه زهره
دیرلر خاتونلره واوغلانلره وسازنده‌لره منسوبدر وایکنجی
فلكك یلدزینه عطارد دیرلر خزینه‌دارلره ودفتردارلره
واهل قلمه نقاشلره وشاعرلره منسوبدر برنجی فلكك
یلدزینه قمر دیرلر وزرایه وعوام ناسه منسوبدر وهر
یلدزك برجی واردر شمس ایله قمرك بر برجی واردر وهر
قنغی یلدز سیر ایدرکن کندویه منسوب برجلره کلسه شرف
سعادت بولور واول یلدزه منسوب اولان طائفه‌ده رفاهیت

ایچنده اولورلر وهر قنغی یلدز سیر ایدرکن ضدی اولان برجلره
واکا منسوب اولان طائفه ضعیف وذلیل اولور
کلسه ضعیف ونکبت بولور اکی بر برینه مقابل دوشسه‌لر
ویا تربیعده بولنسه‌لر یعنی فلكك دورت بخشنك برنده
بر یلدز وبرنده دخی بر یلدز بولنسه اول یلدزلره منسوب
اولان طائفه بر برینه عداوت اوزره اوله‌لر مثلا زحل
مشتری ایله مقابله ویا تربیعده بولنسه‌لر بو ایکی طائفه‌نك
اراسنده محبت اوله وعلمانك اکثری طالب فقر اوله واکر
تسدیسده بولنسه اکا قران اول یلدزلره منسوب اولان
طائفه‌نك اراسنده قال اوله پس بو افلاك وانجم بر احیانك
بر وبو حال اوزره سیر ایدرلر وامر حقی بر بینه کتوررلر بو یلدز
لسیر ایله نتیجه بر برینه مخالف دوشرلر وبر بریله کاه تسدیسده
وکاه تثلیثده مقابله وتربیعده وکاه مقارنده اولورلر بو سببله
اول سببدن احوال عالم دخی برقرار اولمز اما بر کشینك
وجوده کلسه اول طوغدیغی وقت هر قنغی برجده طوغسه
اول برج قنغی یلدزه منسوب ایسه اول کشینك ستاره‌سی
اولدر واول یلدزك طائفه‌یه منسوب ایسه اول کشی اول
صنعته مشغول اولورلر واکا طالب اولورلر واکر طالعی سعید

ایسه اول طائفه ارا سنده عزیز اولور و اکر طالعی نحس
اکبر ایسه خود ذلیل اولور مکر اول طوغدیغی وقت باقی
یلدزلو شرفده اوله و اکر مجموع یلدزلو شرفده واقع اولسه
اول کشی یدی اقلیمه پادشاه اوله بعض شرفده و بعض جوزیده
و بعض امنده و بعض نکبتده و بعض قوتده و بعض بالده و بعض
فرحده و بعض اوجده و بعض حطیده و بعض وصالده اولسه
اول کشینک عالمده حالی مخالفتده اوله اکا دولت و سعادت
دیو طوتوب اشرفده اولان یلدزلو له منسوب اولان طائفه
استقباره کوره و کاه اوله که دولت یوز چویروب اول نکبتده
اولان یلدزلو له منسوب طائفه دن جوق جفالر کوره
و دولتنه مانع اوله لو دولتنک اثباتی اولمدوغنه سبب
اولدر هر کشی ستاره سنک کوره دولت و سعادت کوره کوچه
بو بابده حکمت الهی چوقدر اما کلام مختصر اولغیچون بو قدر
ذکر اولندی بر صفتی حق تعالینک وحدته مقابلدر لطیفه در
اول لطافت مناسبتیله باطنده اولان صفات مخفی ظهوره
کلدی مجموع صفات حق ایله موصوف اولدی و بر بوذی عالم
کثرتده بو عالم کثرتده اولان مناسبتله مجموع صفات حق

مناسب

مناسب وجودلو ایله عیان اولدی عالم کثرت اولدی
هر کشی بر صفاتک مظهری اولدی و هر صفات بر شیئ
مظهر اولدی اول سببدن حضرت پیغمبر علیه السلام
بیوردی رب ارنا الاشیاء کما هی یعنی یارب مجموع صفاتکی
بکا کوستر دیمک اولور او بله اولسه باطنده و ظاهرده
اولان اسماء صفات جامع اولان ذات حقیقت محمدیه در
الله بر اسم ذات در جمیع صفاتدر و صفات مستجمع ذات
حقیقت محمدیه در مجموع اشیایی محیط در الله اکبر دیو
اکا دیرلر و نکویردر باطنک وارلغی حقیقت محمدیه در
و ظاهرک وارلغی اولدر نه باطن وجود بولور و نه ظاهر
وجود بولور آنسز سبب کونیندر وجود عالمیدر ای
بصیرت اهلی بو غرائب معنی دخی دکله کم حق نیه دیرلر و باطن
نیه دیرلر تاکه بو معنادن حقی کندیلکندن بولغه یول بوله
بل کل ای عزیز حق وارلغه دیرلر و باطن یوقلغه دیرلر وارلق
صفات ضیادر و یوقلق صفات ظلمتدر وارلق صفات
حیاتدر و یوقلق صفات مماتدر وارلق علمدر یوقلق جهلدر
حاصل کلام عدم محض اکا دیرلر انده ذات صفات اولمیه

وصفات وارلق صفاتیدر وارلق صفاتنك نهایتی بو قدر اما
سكز صفات واردر كم ذات اللهله قائمدر بونلره صفات
ثمانیه دیرلر حیدر بقادر قادر در عالمدر مریددر
متكلمدر سمیع بصیردر غیری نقدر صفات وار ایسه افعالیدر
ذاتی اول سكز صفاتله قائمدر وما باقی سنده عیاندر وهر نیه
بقسك حقدن اوزكه نسنه یوقدر هر نه كم وار حقك وارلغی
ایله واردر وارلق حقك ذاتی نوریدر كما قال الله تعالی
اللّٰهُ نُورُ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ نوراكا دیرلر اول نور كندی عیان
اوله نوره وارلغه دیرلر ضیا انك صفاتیدر وارلغندن اوزكه
نسنه یوقدر جمیع اشیا وارلغیله اولدی كما قال الله تعالی
وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ هر شی وجودسز عیان اولمز چونكه
اشیا وجودیله عیانه كلدی او بله اولسه هر شی شاهد اولدی
یعنی عیان ایدیجی اولدی نته كم شیخ محمود شبستری بیورر بیت
قریب اولدر كه صاحبلها كا نور   بعید اولدر كه وارلقدن اوله دور
یعنی حقه قرب وصال بولان اولدر كه حقك وارلغیله وار اولدی
وحقدن ایراغ اولدر كه وارلقدن دور اولدی یعنی وجوده
كلمدی ای طالب خدا ایمدی حقك شریكی وضدی ومثلی وهمتاسی

بو قدر

بو قدر زیرا وارلغك ضدی عدمدر حضرت رسول
علیه السلام بیورر ان الله تبارك وتعالی خلق الخلق
فی ظلمة ثم رش علیه من نوره ایمدی ای طالب حق نور ایچنده
كوربنن حقك وارلغی نوریدر اشیا ضدی ایله بلندی
وارلغك ضدی یوقلقدر و دیرلكك ضدی اولودر
نته كم شیخ محمود شبستری بیورر بیت

عدم بر آینه در عكسی عالم   نه نسنه در بو عكسك عینی آدم
جهانك چونكه عینی اولدی انسان   اولور بو عین ایچنده شخص پنهان
نیه كم باقر ایسك كوربنن اولدر   همان بو كوز اراده قوری بولدر
كوزه كوز دیرسك بو سوزه كلدر   كوز كوز بنه كیدر كوز دكلدر
جهانك كوزی سنسین كوزلكاج باقی   كه كوز بیه كندك نوریدر اول حق
جهان انسانده انسان جهاندر   سوز اكلیه نه بو سوز پس هماندر
صدفدر بو جهان درّ ایدر انسان   ولی دور ایلیندر آنی عصیان

فیض حكمتله وجودك دوله
هم ملجا وماواك اوله

غزل لطیفی

بحمد الله عیان اولدی حقك عین عیانندن   وجودم كلی نور اولدی یا الحسن عندن

مصوردر بن نقاشم کیم عالمه اوش قاشم
یازلدی بر کتاب اولدنده انك شرح بیانندن

اوراندی تصور رحمانی چالندی طبل سبحانی
حقه شکر اهلی شکرله بکلادی لر حسابندن

تجلی طولدی آفاقی جمالی حسن تابندن
کتوردی بر بغظلمت عیان اولدی لقاسندن

عدم هر کز وجود بولمز وجود اولان عدم اولمز
صلیبندن نور بیله انوار بولان نغیر جلالندن

کورندی جمله کوزلردن بلندی جمله یوزلردن
نه سودادر عجب بلسم یارك وصل وصالندن

لطیفی وصلکه ایرمش جمالکی عیان کورمش
قونشا نمش عشق زناریني کوبید قیل وقالندن

جمالك آینه سنده عیانی عین ذات اولدی
کورینن خط حسنکده قوی احسن صفات اولدی

کورندی نوری انکده عیان اولدی صفاتندن
وجودده انها انکده قوی اشیا نبات اولدی

جمالك بولدی سندن جان نفخه جانندن
قوی اشیا جمالکده جمالکده قرآت اولدی

کورن سن کورینن سن نبو اشیانك جوهرندن
جلانکله جمالکده دیدیلر جسم جان اولدی

یوظلمت ایچره هر کیم ایچوبدر آب حیاتی
اولو بیله خضر وش زنده که آخر جاودان اولدی

عرض جوهر ایدی اولده کیم غیر کافان اولدی
قویندی نوربه ظلمت زمین آسمان اولدی

لطیفی نك سوزی حقدر کوکل اکله کوك باقدن
ایچندن بر غرض بوقدر قو صدق و ایمان اولدنی

ایمدی ای طالب حق جان قولاغك آچ و حال اکله کیم بو تفصیل عشاقك طریقیدر
بو طریق سنی حقه واصل اولق متعدد طریق انبیا و طریق اولیادر اول

طریق

طریقکم بو قاروده ذکر ایلدك عمل جنت ایدی مثلا ذکر فکر کبی
مصاحبت و ابدست نماز و حج و اوروج و زکوة کبی و مجموع عمل بدنك
عمل بدن سبب جنت ویاخود سبب جهنم دن چونکه بدن عملین
ایشتدك جان عملین دخی انیت بدن عملی کبی جانك دخی عملی واردر
مثلا عشاقك طریقنده غسل اولدر کم کوکلنی حقدن غیریدن یویه
هیچ عالم صورتدن کوکلنده اثر قلمیه والا اگر بر ذره خیردن و شردن
کوکلنده نسنه قالورسه جنت حقیقی دن بو حجاب ایله یوز بیك
ییل باش بیچه دن قالدر مسه قبول حضرت دکلدر و عشق ابدستی
اولدر کم ایکی جهانك محبتندن و فکرندن ال یوز یویه یعنی دنیا سنك
و آخرت محبتك کوکل یوزندن یویه اگر بو ایکی عالمدن کوکلنه بر نسنه
کلورسه ابدستی صنور کیرو ابدسته چاره ایده چون ابدست
یکی اوله ایکی النی حقدن بغلیه صاغ ال باطن و صول ال ظاهر
کبیدر صاغ آخرت و صول دنیا کبیدر یعنی بونلرك فکرندن
ال بغلیه و قبله حقیقی مؤمنك قلبیدر یوزین قبله حقیقته
طوته و اما مکه عشق الهیدر آکه اویه یعنی توجه حقده ساکن
اوتوره مقبول اولدیغنه علامت اولدر کیم حق جمالنی عیان ایده
کما قال الله تعالی وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّى يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ بیوردی

عشق اوچنجی اولدر کم حقدن غیریدن اوریجی طوته یعنی
حقدن غیریدن دیلك و کوزن و قولاغك فکرینی کسه
و عاشقلوك اوچنجی اولدر کیم وطن محبت دنیادن مؤمنك
قلبیکه مکهٔ حقیقیدر اکا متوجه اوله و یدی کز طواف ایده
هر مرتبه ده بر علامت ظاهر اوله ابتدا یشل نور کوره
ایکنجی مرتبه ده کوك نور کوره اوچنجی مرتبه ده قزل نور کوره
دوردنجی مرتبه ده صاری نور کوره بشنجی مرتبه ده آق نور کوره
التنجی مرتبه ده سیاه نور کوره یدنجی مرتبه ده بی رنك نور
کوره هر قنغی طالبکه بو ترتیبجه مکهٔ حقیقی طواف ایتمیه
حجی مقبول دکلدر و عاشقلوك زکوتی حق یولنه جان ویرمکدر
یعنی وارلغندن کچمکدر و عاشقلوك اجوری حقدن المقدر
و ایمانی حقه وصال بولمه در حضرت مولانا بیورر
هر کیم زلفنك کوردی کافر اولدی و هر کیم یوزینی کوردی مؤمن اولدی
زلفدن مراد عالم کثرتدر و ایماندن مراد عالم وحدتدر ایمدی
حضرت پیغمبر علیه السلام بیورر الدنیا حرام علی اهل
الاخرة و الاخرة حرام علی اهل الدنیا وهما حرامان علی اهل
الله ایمدی هر کیم حق ایچون دنیانك و آخرتك مرادلرندن

بکچسه

بکچسه و کندی بنلك وارلغندن بکچسه حقه واصل اوله بی شك و بی شبهه

غزل

جهانی ترك ایلسه جان کورکسه | اونوته غیر حقی ایمان کورکسه
کوکل اونده قویه غیر صورت | کندی اغیاره یار پنهان کورکسه
قوشا عشق قوشن غیر زناری ترك ایده | جمال نوریله سبحان کورکسه
وجودندن جهانی بر نور اولبدر | وان من شیء اوقی برهان کورکسه
فدا قل جانی عشقك یولنده | بو عیده حق ایچون قربان کورکسه
سکا سنسن جانی عرض ایلی | بو ظلمتده حیوان کورکسه

لطیفی عشق یاری قومه الدن
ایریشه رحمت رحمان کورکسه

ایمدی ای عزیز طالب حق اوچ قسم اوزرینه در بر قسمی
عاشق مشربدر و بر قسمی مقلددر و بر قسمی محب مشربدر
اما انلر کم عاشق مشربدر طلب حقدن یوز بیك قهرلی
و بلالی و جفالی اولسه هیچ غمینه دکلدر بلکه جفاسی
آرتدقچه شوقی و ذوقی دائما وصل آرزوسنده در دنیا
و آخرت انلره حرام اولمشدر محبت آخرته پردهٔ نورانی دیرلر
و محبت دنیایه پردهٔ ظلمانی دیرلر و کندو وارلغنه نقاب دوست دیرلر

امّا عاشقه پردهٔ نورانیدن و پردهٔ ظلمانیدن قورتلمق آساندر
عشق ناریله اول پرده لری دوین عشق ناریدر اول پرده لری یاقر
امّا نقاب دوست بشریتدر انی حق تعالی ید قدرتیله گتورر
اکا جز بر حق دیرلر مادامکه جز بر حقه ایرشمیه اول پرده دن
هیچ قورتلمز امّا شونلر محب مشربدر اکثر انلره بو پردهٔ نورانی
حجاب اولور مثلا زهد و طاعت گبی و علم معذور اولمق گبی
و حق یولنده جور و جفا گتورمزلر ینه حقک محبتنی ترک ایدرلر
امّا شونلر کم مقلّدلردر گوررلر عشاق شوق و ذوق و صفا
ایچنده بو یولی آسان صنوب هوس ایدرلر گوررلر کیم
بو هوسدن دنیالری شغلندن قالورلر گیرو هوسی ترک
ایدرلر انلره پردهٔ ظلمانی حجاب اولور بو ظلمانیدن قالورلر
امّا شونلر کیم نه عشقی وار و نه محبتی وار و نه هوسی وار ضالّ
مضلّدر و مردود حقدر انس شیاطیندر اللّهم صغنه لم
شرلرندن شونلرکیم گوکللرنده حق محبتی یوقدر علامت بیت
عشق اولمیان گوکلده عجب جان اولوری هیچ   شول جهانده عشق اولمیان اولور می هیچ
ای عزیز عاشقلرک نظری کیمیا سعادتدر شویله کم عاشق ایله
مصاحبت ایلسه محب اولور اگر محب ایله مصاحبت ایلسه عاشق

اولور

اولور اگر عاشق ایله مصاحبت ایلسه معشوق اولور مصراع
دربند اولمق دیلرسن اسنه صاحب دردی بول   شویله کیم
جمیع عمللردن عاشقله مصاحبت افضلدر زیرا اعمال صالحه لر
سبب جنتدر و عاشقله مصاحبت سبب وصال حقدر
امّا بو ایکی صفتدن طشره اولمق علامت شقاوتدر هر کیم ایکی
جهانده رحمت و راحت دیلسه بو صفاتی کندویه عادت ایلیه
تواضع و مسکنت و خلقه محبت و رحم و شفقت و حلم و لطف و کرم
و مروت و صبر و سخا و تقوی و پاکلک و قناعت و توکل و صیام
و قیام و غیر حقده هر کیم بو صفاتی کندویه عادت ایلمک دیلسه
انسان کامل ایله مصاحبت ایله سنکم اندن غیری چاره یوقدر
مقام معرفت حور و قصور جنت ولدان ملک جنت بلکلکه
سکن جنت اهل فاتنده اوچ قسمدر برینه جنت جسمانی دیرلر
و برینه جنت روحانی دیرلر و برینه جنت اسرار دیرلر طریقت
اهلینه اوچ قسم اوزره عوام خواص و اخص خواص مثلا
عواملک قرارگاه حظی جنت جسمانیدر مسکن و محبوب
عیش و عشرت یقین کوشک سرای ازهار اشجار اثمار انهار
تاج براق گومش تسنیم رحیق سلسبیل حور غلمان ولدان

سیران ایتمك ایچون قوچوق پس بودر که دوکلیسی خط عوامدر
بو مذکور اتده ایدیلر که مرادلری بونده دخی تمام زیرا کوردوک
وانشمندوکی نسنه لره مالك اولوب نسنه لری بولوردلی بونی اولو
مرتبه صنورلی بو دیدوکیمز مراتبه مالك اولنلر مؤمنلر
وعابدلر وزاهدلردر اولو مرتبه صنورلر حق تعالینك کمال
کرمنه دیانوب قوللرینه شول نمان قلیجق واورج وحج وزکوة
وغزا ایدوب دعا اوقیه جق جنتده ربنا العالمین شول قدر
مرتبه ویرر زیرا عملی جنت ایچون قلمشلر اولور قوله تعالی
ان الله لا یخلف المیعاد حق تعالی انلره وعد اتدیکین ویردی
جنت جسمانیده مقیم اولوب حظ نفس کثیر ایله قرارکاه طوتدیلر
اما جنت جسمانیده حظی یوق جنت مع الله قالدیلر جنت
روحانی کیم جنت صفاتدر انده دخی حظی یوقدر زیرا حظی
خواص جنت روحانیدر که جنت صفاتدر انلرك قرارکاهی
علم وعرفان یقین تحقیق معنای مشاهده مکالمه ملاحظه
یعنی علم الله ومعرفة الله وکمال الله وجمال الله وعظمة الله
وقدرة الله وحکمة الله یاءی جمیع صفات الله ایله انس اولوب علم
عرفان وجمال وکمال وکلام الله وکلام الطاف لذتندن تلذذ

ایدوب

ایدوب حظ خواصدر زیرا جنت روحانیده خواص دخی
علم عرفاندن وجمال حقدن وکلام حقدن متلذذدر بلکه
مرادلری بونده تمام اولور زیرا الطاف کمال ربانیده ومشاهده
جمال سبحانیدن وعلم وکمال معرفة الله یقین قدرة الله دن
وحکمة الله ایله غرقه واردلر کیم نسنه بولوردلر جنت جسمانیه
هیچ وجود ویرمزلر مرتبه دخی دیمزلر بلکه فراقده واب ولقد
معذب اولوب کندی مرتبه سنده خوشنود اولور وبو دیدیکمز
علم وعرفان ایله کسب ایدرلر وبو دیدیکمز کسنه لر عاملر عارفلر
مشاهدلر وکلیملردر حق تعالینك علمی نور ایله منصور اولوب
ظلمات جهلدن خلاص بولوب حظ نفسانی ترك ایدوب روح
انسانی کیم روح اضافیدر انکله زنده اولیجق هر طاعت وعبادت
کم قیلور همان بونده مقصودلری رضای حق اوله حق اولور سه
حق تعالی انلری جنت زوینده کندینك صفاتی مشاهده سنده
جمال تجلیسنده انس باطنی ایله مقیم قیلدی حظ روحانی
کثر حظی نفسانی جنت صفاتده قالدیلر جنت روحانیده
حظی یوق جنت صفاتده قالدیلر جنت اسرار کیم جنت ذاتدر
اتحاد توحید استغراق وحدت کمال بی نقصان حیات ابدی

قیومیت دیمومیت یقین احدیت سرمدیت باری قطره کبی
دریاده غرق اولوب دخی ماسوا الله و غیر جمله سنی ترك اتمك
حظ اخص خواصدر زیرا که جنت اسراریده استغراق اولوب
وحدتده تلذذ ویرنلر انی اثنانیت بیلوب بعید صنورلر
پس بو حالی ترك ماسوا ایله کسب ایدوب زیرا بونلر کاملان
و عاشقلر و صادقلر و خالصلر و مخلصلر و شهیدلر و فریدلر
در حق تعالینك ذاتی دریاسنده قطره کبی غرق اولوب اثنانیت
فهمندن قورتلوب وحدتده قالدیلر رضا کندینك اولدی بو حاله
معبود عابد عبودیت رضا کلی یکسان اولیجق حق تعالی انلری
جنت اسراریده و کندینك دریای ذاتنده غرق ایلدی جنت
روحانیده عذاب جحیمده کبی قاچنورلر کنبر دخی جنت روحانی سببی
قلیل بعید جنت ذاتده قالدیلر جنت صفات جنت روحانیده
حظی اولدقده قلیل دن زیرا انلر دخی قال قیل در اخص خواص
جنت جسمانیدن جنت روحانیدن و جنت اسرارندن دخی
قاچنورلر قال النبی علیه السلام الدنیا حرام علی اهل الاخرة
هذه
والاخرة حرام علی اهل الدنیا وهما حرامان علی اهل معرفته و مشا
رای رب قلبی و حضرت عمر رضی الله عنه بیوردیکه دیوار سنه

مشاهده

مشاهده بر قاچ نوع اوزره میدر بو قصه هر طالبك
استعدادینه کوره ی اولور بلکه مشاهده متفاوتدر
هر طالبه قلبنك انشراحی مقداری حاصل اولور وقتا کم
کوزندن ذکر الله ایله حجاب کیده حقیقتی روحه بتیشه
متجلی اوله اول وقت روح فانی اوله و انسان وارلغینك
حقیقتندن هیچ نسنه قالمز اول وقت نظاره حقه حقدن
غیرنه کمسه ایرمز بو نوع مشاهده دخی بودر که چون کوکل
آیینه سی صافی اوله ذکر الله ایله نور حق اندن متجلی اولور
طالب کوکل کوزینك بصیرت کوزیله مشاهده معرفت باری
حاصل ایدر هر نکم طالب کندی کوکلنده اولور رایتنه کوربنور
اما آیینه دکلدر طشره در اما اهلنه معلومدر طالب
اهل ذکر و اهل وحدت اولان کمسنه لر حاضر اولوب صافی
اولمق کرك واقعه سن و حالین واویخوسن و توجهك کوزتمك
کرك وقتا اولور که طالبه بونك کبی مشاهده اولور وقتا اولور
بسطی اولور و کاه اولور که طاغلق اولور وقتا اولور که قبضی دخی
اولور وقتا اولور که جمع اولور و فانی و باقی اولمق اولور و بونلری
شیخه عرض ایتمك کرکدر و توجهی شیخندن آیرممق کرکدر زیرا شیطان

من اهل البدعة والهوى

انك صورتنه كيرمز شويله بلسن

طالبم

مشكلنا

سعى